

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza - Domingo, 25 de marzo de 1934

Núm. 2.624

## COMENTARIO

### A CADA UNO LO SUYO

Desde hace unos meses ocurre una anomalía que está comprendida en la estricta ética del periodismo. Abordamos temas locales que consideramos de interés, de importancia a veces, y pocos días después vemos cómo hay quien sigue la estela de nuestro paso profesional.

No nos sentimos molestos por ello, sino halagados. Lo molesto, lo ajeno a las normas de lealtad que nosotros seguimos—y seguiremos—es que embocen la iniciativa en palabras, no siempre acertadas, tendentes a demostrar que los nuevos comentaristas son los iniciadores de la discusión, del diálogo, de la observación. Y esto, concretamente señalado, nos parece ajeno a la corrección profesional.

Deseamos, en todo momento, buenas orientaciones en los demás, para seguirlos, para prestar nuestra colaboración al mejor desenlace de los hechos colectivos o individuales. Pero sin pretender engalanarnos con ropaje que sería de prestado.

Podemos decir que no nos importa, en absoluto—como dijimos hace pocos días—, que los aciertos ajenos logren valoración tan cuantiosa que sea difícilmente ponderable. Por ello creemos que es malemplear el idioma y tacar la intención pretender una usurpación con el propósito de afirmar superioridad de iniciativa que, en este caso, no reconocemos. Cada uno sea dueño de sus obras; no haga una roturación arbitraria en el monte ajeno. Puerilmente malévolo y de aldeanismo simplista es considerarse superior a los demás. Los hechos deben demostrarlo. Y con esta demostración, basta. Nosotros no la intentaremos, porque, si es cierto que el periodista cree cada día que debió realizar labor mejor, más depurada, intentamos, modestos, en cada número de nuestro diario, hacer labor solamente acertada. No mejor ni peor que la ajena. Nuestra. Y basta. Dicho sea sin orgullo.

Ayer mismo publicaron en un diario madrileño un suelto relacionado con el Patio de la Casa de la Infanta. Con juglarismo pueril, propio de un novel en la vida periodística, orillan nuestro "descubrimiento" y hablan de que otro diario inicia una campaña para lograr que aquella joya plateresca vuelva a Zaragoza. Claro está que todo diario puede iniciar una campaña cuando la considere oportuna, y decir que la comienza o que la realiza nada significa, aparentemente. Pero, si esto es así, también es iniquivo que pueden utilizarse normas de discreción para no molestar a quien sea, positiva, rigurosamente, el iniciador, mejor dicho, el descubridor de lo más tarde dicho por los demás.

Lamentemos que la ética periodística quede malparada desde hace algunos meses. Nosotros cumplimos con sus dictados, sin que ofendamos, molestemos, roecemos a nadie en nuestro paso cotidiano. No queremos que se nos guarden preferencias, que estamos sobre toda adulación; pero sí recordamos que en periodismo existen obligaciones en las cuales estamos incursos todos los escritores y que, por propia estimación, no debemos estar sometidos y sin condiciones a jurisdicción profesional única. Que los periodistas tenemos deberes que cumplir entre nosotros mismos, por puerilidad espiritual, por mandato de nuestra moral periodística. Y lamentaríamos mucho, con dolor íntimo, vernos obligados a no llamar compañeros a algunos periodistas. Pues todos nos necesitamos profesionalmente. Quizá no sea hoy, pero puede ser mañana.

## Desde mañana aumentará el precio de la carne

La Comisión Municipal de Abastos, conocido el aumento habido en la cotización del ganado lanar, ha resuelto autorizar, a partir de mañana lunes, los siguientes precios para las carnes de oveja y carnero: Costillas, a 4'60 pesetas kilogramo; pierna y espalda, a 4; los demás tajos, a 3'40.

Tan pronto como se observen las variantes en baja, que son de esperar en esta estación, se procederá a rectificar en cuanto lo permitan las cotizaciones.

## Tormentas

Por "Teixi"



Los artículos. — ¡Dios nos coja confesados!

## LA NOTA MADRILEÑA

### FUNAMBULISMO

Parece que el señor Gil Robles ha dicho implícitamente que no fué republicano, ni lo es, ni lo será. Y, en vista de esto, se plantea un problema: ¿Qué es el señor Gil Robles?

No se olvide que, hace cosa de dos o tres meses, manifestara en un discurso que, al derrumbarse la Monarquía, agarró fuertemente con las manos la cruz que remataba la corona real y dejó que rodara al abismo lo demás. Estos días se ha recordado fuertemente esa frase del "líder" en los pasillos del Congreso.

Desde luego, pues, el señor Gil Robles no es monárquico. Lo fué, pero no lo es: Ahora bien: ¿Lo será? Depende de cómo marchen los acontecimientos. El jefe de la Ceda es católico, políticamente católico, lo cual no quiere decir que represente a los católicos, porque, a mi juicio, los únicos que representan a los católicos son sus propios sentimientos religiosos. Mas también se llaman católicos los agrarios, fundamentalmente católicos. Y se han declarado republicanos ya, sin eufemismos; y católicos son los mauristas, e hizo profesión de catolicismo el partido acaudillado por la ilustre personalidad republicana que hoy ocupa la primera magistratura del Estado.

Hay, asimismo, un partido católico de "El Debate", y a éste se acogió Gil Robles para confirmar su Acción Popular y establecer luego el Comité de enlace entre las derechas antimauristas. De modo que la Ceda es "El Debate", y "El Debate" es don Angel Herrera, aunque sea otro el director actual.

Por consiguiente, ¿qué camino emprenderán ahora Gil Robles y "El Debate", si no han de ser republicanos, ni les importa la Monarquía?

Romanones cree que Gil Robles se encuentra en un callejón sin salida. Porque puede llegar su hora, y el Gobierno sólo ha de alcanzarlo como republicano; y hacer la declaración unos momentos antes de encargarse del Poder no sería una actitud airosa ni habría de merecer la confianza de nadie, salvo de los que le acompañaran en la aventura.

ARTURO MORI

## INDICE

	Págs.
Ayer celebraron sesión los gestores provinciales. — Al día.	
— Cobran en los telegramas los puntos y comas .....	2
Tema inagitable .....	3
Jornada parlamentaria. — Noticias de Madrid y provincias, desde .....	4
Toros, teatros y cines .....	8
Narraciones trasatlánticas .....	9
Ante la elección de "Mis Aragón 1934" .....	11
Gasometrismo .....	20

## PANTALLA

### UNA ENTREVISTA CON EL CANCELLER DOLLFUSS

Dollfuss es un hombre continuamente ajetreado por la atención mundial. No en balde es una de las palancas más importantes para poner en marcha la máquina del fascismo potente que quiere arrojarlo todo.

La reciente reunión con Mussolini de los dos políticos—austriaco y húngaro—tiene todo el carácter de un pacto contra todas las maniobras de otros países. Es inútil que las delicadezas diplomáticas le quiten importancia. Pero hemos querido obtener la palabra viva de uno de los tres reunidos célebres, para atenarnos a una referencia autorizada sobre este asunto. Y hemos visitado a Dollfuss en su despacho oficial.

Es la segunda vez que el periodista se encuentra ante el canciller de Austria en trance de interviú.

El que sea español tranquiliza la suspicacia política de esos grandes hombres para los que Europa no tiene más que tres grandes nombres sonoros: Italia, Alemania y Francia. Inglaterra no cuenta. Inglaterra ha quedado en un papel de vieja reliquia, llena de prestigio, pero ayura de inquietud.

Como no es mucho el tiempo que en nuestro volante de visita se nos ha asignado, urge preparar las interrogaciones concretas a las que Dollfuss responde con cautela y cordialidad insuperables.

"EL JEFE DEL GOBIERNO ITALIANO ES UNO DE LOS MAS DECIDIDOS GUARDIANES DE LA PAZ"

—¿Cuál es su impresión de la entrevista con Mussolini?

—El "duce" ha respondido a mi pensamiento en la forma que mi optimismo esperaba. El jefe político del gran pueblo italiano es, contra lo que se murmura, uno de los más decididos guardianes de la paz.

—Las relaciones italo-austriacas, ¿no significarán una ingerencia de la política italiana en vuestro país?

—Eso son paparruchas derrotistas. Yo he arrostrado siempre las situaciones con toda claridad. Mussolini, Goebbels y yo hemos hablado largamente, sin una discrepancia fundamental, atentos, más que a los intereses respectivos de los pueblos que representamos, al interés común de una Europa fuerte y libre.

—¿Cree usted posible una fascistización de Austria?

—Yo no sé claramente lo que usted quiere decir. Austria sólo se preocupa de su independencia. Pero si a lo que usted se refiere es a la restauración de la autoridad, de la jerarquía y de la tranquilidad nacionales, Austria y su Gobierno serán inexorables en los procedimientos para no apartarse jamás de aquéllas.

—¿Es cierto que su entrevista con el "duce" ha producido algún desasosiego en Alemania?

—¿A dónde quiere usted ir a parar? Austria no es un país colonizado para admitir ni temer tutelas de nadie. El pleito "nazi", más acá de la frontera austriaca, es un problema de orden público.

—¿Entonces, ¿el lugar común de la amenaza fascista?...

—Eso, un lugar común. Austria no renuncia a las esencias democráticas. Lo que no puede tolerar es que al amparo de las libertades públicas se atente contra la seguridad del Estado ni se lleve a la patria a una guerra civil, que podría ser la mecha de una guerra europea.

### LA POLITICA DE LA PAZ

—¿Cómo ve usted el panorama político del mundo?

—El mundo empieza a pagar las deudas morales de la guerra. A la era de disipación y libertinaje ha de suceder otra de contrición y de austeridad. Europa es pobre. Tenía un caudal de tradición y de abuelo que las propagandas disolventes han arruinado. Forzosamente el espíritu de la civilización ha de volver por aquellos tesoros.

—¿Y el porvenir austriaco?

—Yo confío en las dotes de amor y sacrificio cristianos del pueblo austriaco para salvarnos. Aunque el camino de salvación sea tan espinoso como el que acabamos de recorrer.

El tiempo señalado se agota y comprendo que no debo abusar de la benevolencia del canciller. Por otra parte, no podemos esperar mucho más de la dialéctica de Dollfuss. Esta clase de hombres hablan siempre con la obsesión de los ojos del mundo clavados en su espalda.

### "ESPAÑA HACE SIEMPRE LO QUE LE CONVIENE"

Aún le pido una opinión sobre España, pero aquí el canciller sabe recurrir a las mayores habilidades y a las más halagadoras sonrisas:

—España realiza una experiencia. Es un país impresionable, independiente. Su historia está llena de lecciones contradictorias. Todo es un poco confuso allí. Su actitud de neutralidad en la Gran Guerra fué un maravilloso ejemplo de patriotismo auténtico. Yo siento gran admiración por algunos de sus grandes hombres... A mí me parece que España hace siempre lo que le conviene.

Es una valiosa opinión que yo, sin reservas, me permito ofrecer a mi país.

¿Tiene Dollfuss verdaderamente razón? Porque no se sabe hasta dónde puede llevarle a un hombre político su cuidado de la adulación.

F. LOPEZ-PUYOL

## ¿Qué hubo ayer en la Comisión de Fomento?

Muy pocas palabras. Durante bastante tiempo estuvieron reunidos los concejales que forman la Comisión de Fomento. Fué imposible conocer qué trataron. La conducta de reserva que siguen esos señores no pudo ser quebrada por las preguntas de los periodistas. Nos sorprende el silencio. Más porque, como ayer indicamos, hay algo que tiene semejanza con un rumor sordo, perceptible, pero sin localización. La Comisión de Fomento trató asunto de gran interés, que tiene concentrada la atención pública, anhelante de justicia. Es lo único que sabemos. Y también que estamos alerta para destruir cualquier maniobra que se pretenda realizar en ese problema que es de tranquilidad ciudadana y de riqueza de la propiedad urbana de un populoso barrio.



# Impresiones y noticias zaragozanas

AL DIA

## Unanimidad que debe prevalecer para todos los asuntos de interés ciudadano

Una minoría presentó el viernes una moción al Pleno del Ayuntamiento.

La moción va encaminada a evitar que el Parlamento apruebe el proyecto de elevación de tarifas ferroviarias.

Comenzaron algunos concejales de las distintas minorías, derechas e izquierdas, a pedir que constase su firma al pie de la moción y ésta se aprobó por unanimidad.

Pocas veces existió ésa de tan cordial manera lograda y ello nos hace desear que prevalezca para otros asuntos en los que la Ciudad esté interesada y redunde en su beneficio.

El espíritu político debe servir de estímulo para el estudio de los problemas ciudadanos; debe empujar a las minorías a destacarse en su labor colectiva de estudio de los problemas que a Zaragoza afectan; pero no debe servir en modo alguno para obstaculizar proyectos de otras minorías cuando aquéllos signifiquen un beneficio para la urbe.

La que se manifestó el viernes fué una unanimidad que debe prevalecer en otros muchos asuntos de la competencia municipal.

DIPUTACION PROVINCIAL

## La Corporación gasta 90.000 ptas. en enfermos que ocupan plaza gratuita en los sanatorios antituberculosos del Pirineo

Ayer se reunió en sesión ordinaria la Comisión Gestora provincial.

Presidió don Luis Orensanz, y asistieron los diputados señores Zarazaga, Albareda, Sáinz de Medrano, Jarray y Samá.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario de la Corporación, señor Falcó, fué aprobada por unanimidad.

### LAS PLAZAS GRATUITAS EN LOS SANATORIOS ANTITUBERCULOSOS

El señor Sáinz de Medrano reproduce un ruego hecho por él en sesiones anteriores sobre la forma en que se cubren las plazas sostenidas por la Corporación en los Sanatorios Antituberculosos.

Teniendo en cuenta — manifiesta el señor Sáinz de Medrano — que a la Corporación cuesta este servicio unas 90.000 pesetas, debe pretenderse obtener de él la máxima eficacia.

No está conforme con el actual sistema de cubrir las vacantes que se producen en los Sanatorios.

Dice que debe existir un criterio científico en la preferencia de los enfermos enviados.

Y propone que se reserven la mitad de las plazas sostenidas por la Corporación para enfermos que ocupen cama en el Hospital provincial o que hayan estado hospitalizados en el establecimiento, y que se limite la estancia de los enfermos en el Sanatorio a un año, obligando a cuantos deseen ocupar una de esas plazas a que se haga en el Hospital provincial la historia clínica de su caso.

Se toma en consideración el ruego del señor Sáinz de Medrano, pasando a estudio de la Comisión correspondiente.

### EL FERROCARRIL SANTANDER-MEDITERRANEO

El señor Samá da cuenta de haber recibido una carta del diputado a Cortes don Santiago Guallar comunicándole las gestiones hechas por el grupo parlamentario aragonés en pro del ferrocarril Santander-Mediterráneo.

### ORDEN DEL DIA

A continuación fueron aprobados, entre otros, los siguientes dictámenes contenidos en el orden del día:

**Ponencia de Fomento.** — Dictamen proponiendo aprobación de acta de replanteo del camino vecinal 661, de Velilla de Ebro a Gelsa.

Idem proponiendo la concesión a don Francisco Aguerod Sánchez, contratista de las obras del camino vecinal número 646, de Cadrete a la carretera de Zaragoza a Teruel, de un mes de prórroga para la total terminación de las mismas.

Idem proponiendo la concesión de una subvención de 1.000 pesetas al Aero-Club Aragonés con destino a la adquisición de puertas para el hangar que tiene construido.

Idem proponiendo se introduzca variación en el trazado y denominación del camino vecinal número 635, que en lo sucesivo se denominará de Chiprana a su estación del ferrocarril, como consecuencia de autorización concedida por la Dirección General de Caminos.

Idem proponiendo se autorice a los señores alcaldes de Azuara y Belchite para señalar pasos de ganado en el camino vecinal de Azuara a su estación.

Cuatro dictámenes proponiendo se autorice a don Orenco Cornago, vecino de Zaragoza; don Gregorio Beltrán, de Tauste; don Pablo Latre, de Mallén, y don Pablo Balaguer, de Pedrola, para realizar obras en fincas lindantes con carretera provincial o camino vecinal.

**Ponencia de Cultura.** — Dictamen proponiendo se conceda al Sindicato de Iniciativa y propaganda de Aragón una subvención de 250 pesetas con destino a los gastos habidos con motivo de la celebrada asamblea de la Federación de Sindicatos de Iniciativa y Turismo de España.

Idem proponiendo la concesión de una subvención de 1.000 pesetas con destino a los gastos realizados por el grupo de alumnos de la Facultad de Filosofía y Letras de esta Universidad que llevó a cabo un viaje a Barcelona para realizar investigaciones en el Archivo de la Corona de Aragón.

**Ponencia de personal.** — Dictamen proponiendo la admisión de aspirantes a la oposición para la provisión, en turno restringido, de una plaza de oficial primero de la Corporación, y la designación de presidente del Tribunal que ha de juzgar los ejercicios.

Idem proponiendo la aprobación de cuestionario para la provisión de tres plazas de practicantes de guardia del Hospital provincial, y la publicación del anuncio de convocatoria.

DESDE AYER

## Cobran en los telefonemas los puntos y las comas

Las tarifas del servicio telefónico han sufrido desde ayer una ligera variación que constituye aumento para el público.

Así como antes no se cobraban los puntos y comas, desde ayer se consideran estos signos como una palabra más.

Telefonos usted "todo seguido" sin hacer paradas más o menos vistosas y de efecto, porque si no le va a costar un dineral.

Y ya que el punto lo pagamos pondremos, a estilo de los telegramas comerciales, el "stop" o el "punto" con todas letras. ¡Nos va a costar lo mismo!

No pasaría de ser una broma esta elevación de tarifas si los servicios de la Telefónica fueran tan buenos como en principio ofreció a los abonados. Mas ocurre actualmente que la red urbana deja mucho que desear y al llamar un número responde otro. ¿Qué misión es la del marcador? ¿Para qué sujetarnos a marcar con el disco?

Esto de los teléfonos va siendo un jergológico. Hay que saber álgebra y trigonometría para conseguir el número que se desea. De seguir así el automático no nos habrá resuelto nada. Con todas las molestias era mucho más perfecto e sistema de la Central pidiendo comunicación. Al menos había a quien cargar el mochuelo.

Siga, siga así el monopolio, aumentando tarifas y no reparando la red, que conseguirá desacreditarse y desesperar al público, que siempre miró con recelo los exclusivismos.

### POR CUESTIONES FAMILIARES

## Un cabo del Ejército dispara sobre un paisano hiriéndole en un muslo

A las diez de la noche se produjo ayer un suceso, en la calle de Boggiro, del que fueron protagonistas José Valtueña Castillo, de 25 años de edad, casado, jornalero, domiciliado en el número 140 de dicha calle, y un cabo del Ejército, cuyo nombre se ignoraba en los primeros momentos.

Por referencias particulares podemos suponer que motivaron el hecho cuestiones familiares que no pueden concretarse en estos momentos.

Quizá medió discusión entre ambos individuos o tal vez el choque se produjo inesperadamente; pero el caso es que el militar disparó contra José Valtueña, hiriéndole.

Cuando el agresor vió a su víctima en tierra huyó velozmente. A poco llegó al lugar del suceso una pareja de la Guardia civil, que recogió al herido.

En el benéfico establecimiento fué asistido por el doctor Val Carreras, quien le curó de herida de arma de fuego, con orificio de entrada y salida, en el tercio superior cara anterior externa del muslo derecho, calificando su estado de pronóstico reservado.

# vida judicial

### DONDE LA LEY NO DISTINGUE

Casos bien opuestos los que ayer se presentaron ante el Tribunal de Urgencia para ser juzgados con arreglo a la ley de tenencia de armas, y los dos corrieron igual suerte.

En uno de ellos se nos dijo que tres sujetos habían utilizado pistolas para el mejor éxito de un atraco que se frustró, ocurrido hace poco menos de un mes en la carretera del Gállego, porque la Guardia civil detuvo a los supuestos atracadores.

Ayer sólo fueron juzgados del hecho de llevar armas de fuego sin licencia, delito que atrae el Tribunal de Urgencia en el estado actual.

Los tres fueron condenados a la pena de dos años por la tenencia de

tales armas, habiendo sido reconocidos por el perjudicado.

El fiscal, señor Mazo, mantuvo la acusación que fué recogida poco después en la sentencia, y de nada sirvió el alegato del defensor de turno, señor Aragüés, que sostuvo la negativa que habían dado los procesados.

En otro se dijo por el defensor, señor Laguna Azorín, que el sorprendido con el arma de fuego la llevaba al servicio del orden y de la autoridad, pero sin licencia, en el pueblo de Sobradriel, en ocasión en que fué cacheado por la Guardia civil, hace también próximamente un mes.

El fiscal, señor Mazo, mantuvo su acusación; a nadie le es lícito infringir la ley, pues para el servicio del orden está la autoridad y sus agentes, y el procesado, sobre cuya conducta intachable se hizo prueba algún tanto profusa, fué condenado a la pena de cuatro meses y un día de arresto, como solicitaba el representante de la ley.

La ley igual para todos, porque la ley de tenencia de armas no distingue de circunstancias ni motivos; la mera tenencia es delito, y como tal se castiga, claro está que dentro del prudente arbitrio judicial, que puede moverse dentro de los límites de la pena que la ley establece.

Y así, aquéllos, los primeros condenados, hicieron uso de las armas para alcanzar un fin ilícito, pero éste último no la empleó, y si sólo la llevaba consigo mas infringió la ley.

ENE

Recoged los cromos que repartirá LA CONFIANZA y podréis obtener un traje confeccionado completamente gratuito

Enfermedades de la piel  
**Dr. Lambán Falcón**  
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5  
Coso, 132 duplicado

†

**XI ANIVERSARIO**  
del fallecimiento  
de  
**Don Julián Alcrudo**  
Mayoral  
**R. I. P.**

Todas las misas que se celebren mañana, 26 del actual, de nueve a doce, en la capilla de San José, de la iglesia de Nuestra Señora del Pilar, y en la parroquia de Villamayor, serán aplicadas en sufragio de su alma.

La familia agradecerá la asistencia y oraciones.

**CALCETINES SOUQUETS**  
Precios baratísimos.  
**JUAN GARCIA Y H.<sup>o</sup>**  
Cerdán, 47. — Azoque, 92. — Plaza Magdalena, 149

**ARCAS SOLER**  
Las únicas de un solo BLOQUE MACIZO CON BLINDAJE (patentado) resistentes al SOPLETE  
ALDANA 3 Y 5 BARCELONA TELE. 31853  
MADRID. CABALLERO DE GRACIA 7 Y 9 TELE. 16119

Representante por Zaragoza  
**D. RAMON BIMBELA. San Miguel, 21**



# Colaboraciones. - Comentarios diversos

## NOTAS DE SOCIEDAD

### CHISPAS MUNDANAS

En una rueda de amigas, todas, con palabras galantes, disparan sus dardos contra la felicidad de la más hermosa.

Nada se parece más a un alegre paisaje meridional en una tarde tormentosa de mayo que una mujer hermosa cuando llora y ríe al mismo tiempo.

Cuando, como este año, la señorita Primavera se retrasa en llegar, debemos pensar, como de una novia cuando en estos días no acude puntual a la cita, que está en casa de la modista para presentarse con las mejores galas.

La semejanza que existe entre los fenómenos de la energía eléctrica y magnética y los fenómenos de la energía mental dará lugar un día a que el cerebro de cada persona sea un auténtico aparato de radio y una emisora en una pieza.

Conocido es el cuento de la dama que se arruinó por empapelar de nuevo el comedor de su casa, y menos conocida la historia de la doncella humilde que hizo su fortuna por decidirse a pintarse la cara. La moraleja es inmoral.

El primero que dijo eso de que las estrellas parpadean no fue, probablemente, un poeta, sino un borracho después de una noche de vino; pero lo mismo pudo decirlo un poeta después de guiarle un ojo su Musa de carne y hueso.

En París resucita el can-can. Se dirá que para despachar con pataditas a los negros. Pero los negros tendrían motivo para vengarse diciendo que esa resurrección no tiene otro fin que volver a enseñar las piernas enfundadas en medias de seda negra.

Decía el otro día un radioescucha harto ya de oír la charla plúmbea de un radio-charlista: "Me gustaría ser como Dios para saber los aparatos que han quitado a esta estación desde que este hombre ha comenzado a hablar". A lo que el que estaba a su lado replicó: "Yo preferiría ser el demonio para, con toda la mala intención, ir a la emisora y decirle el número al oído". Eso sería obrar como los propios ángeles—replicó un tercero—porque sin duda ninguna el buen hombre habría de desmayarse, ha-

## LOS SIETE CANALES DE CENTRO-AMERICA

### TEMA INAGOTABLE

Un tema inagotable y de actualidad siempre viva es el de la comunicación interoceánica de América, y no sólo en el día, sino desde hace cuatro siglos se ocuparon de establecerle navegantes, sabios, geógrafos, ingenieros y estadistas. El primero que escribió el paso a través de Centro-América fué Colón, quien en su cuarto viaje lo buscó en aquellas costas; más afortunado Rodríguez Bastidas a él le cupo la gloria de haber descubierto la desembocadura del Chagres, que tan capital importancia ha tenido para la construcción del Canal de Panamá.

Después de Rodrigo Bastidas, Alvaro de Saavedra, pariente de Hernán Cortés y compañero de Vasco Núñez de Balboa, ideó la construcción de un canal interoceánico por la ruma más angosta de mar a mar.

Al fin, y después de varios fracasados intentos que patrocinaron Felipe II, Felipe III y Carlos II de las Cortes españolas de 1814, del libertador Bolívar y de los trabajos y exploraciones de J. A. Lloyd, A. Reclus, Bonaparte, Wipe Verbrugge, Lacharme y Pedro J. Sosa, Fernando Lesseps, en 1879, escogió una de las siete rutas propuestas, dando lugar a la construcción del Canal de Panamá hoy existente, que ya se ha hecho insuficiente y defectuoso para el impetuoso tráfico al que se le ha destinado. Las siete rutas por las que se proyectó el canal interoceánico son: una por el istmo de Tehuantepec, en Méjico; otra por Nicaragua y Costa Rica, de la boca del Río San Juan a Brito; dos por Panamá, de la Bahía de Limón a la de Panamá; dos más por Panamá y Colombia; la otra del desagüe del río Atrato al río Tuyra.

Convencidos los norteamericanos de la necesidad de la apertura de un nuevo canal, por insuficiencia del de Panamá, han escogido una de las siete rutas como la más a propósito para construir una interoceánica que sustituya al de Panamá, que es la de Nicaragua-Costa Rica; pero aparte las dificultades naturales hay una muy importante, que es la oposición del heroico luchador Sandino, en guerra constante con Norteamé-

rica, cuyos soldados y marinos han sido, después de cruenta campaña, expulsados de tierra nicaragüense.

El canal de Nicaragua sería el centro de mayor tráfico del mundo, pero tiene su construcción dificultades de ingeniería casi insuperables y casi mayores que el de Panamá; habrán de hacer esclusas mayores a lo largo del río San Juan, que por ser tributario del lago Nicaragua deberá alcanzar alturas de 110 pies sobre el nivel del mar. Además, Nicaragua es uno de los países más lluviosos del mundo, lo cual significa el peligro de los derrumbamientos y las inundaciones y, por tanto, la dificultad de hacer un presupuesto exacto con antelación. Hasta aquí las razones de ingeniería no han tenido dificultades, aunque la mayor sea salvar la que ofrece el desnivel de la mayor desviación de las aguas que, como ya decimos, en el canal de Nicaragua es de 110 pies y en Panamá de 85, o sea de 25 pies más, para el cual habrán de hacerse más muros, más zanjas y más escaleras que en el Canal de Panamá, que con sus doce esclusas puede elevar el nivel de los ríos Chagres y Grande para abrir del Atlántico al río Gatun. La obra, pues, habrá de tener un parecido, sólo que a la inversa, a la de nuestros enlaces ferroviarios ideados por el ministro socialista Prieto.

Los norteamericanos, para la construcción de un canal interoceánico, no han hecho más que copiar las iniciativas de los españoles desde Colón a la fecha. Los norteamericanos quieren y necesitan un canal "militar", cuyo canal sea independiente del canal que normalmente asegure la comunicación entre los dos Océanos. Un canal en que no sea posible la contingencia de que un buque mercante se vaya a pique en los días de "ruptura de hostilidades" y altere toda la estrategia naval de los Estados Unidos, que reposa en la existencia en "cualquier momento" de la comunicación interoceánica.

En esta preocupación de mantenerla libre deben buscarse las razones de la política exterior de los Es-

tados Unidos, como dice el distinguido escritor Juan de la Cosa.

Siempre que se ha tratado de esta cuestión de las comunicaciones interoceánicas en América se ha echado de menos la construcción de un canal interoceánico hispano-americano; es decir, un canal español, pues a los resultados económicos industriales se añadirían los políticos, que serían más beneficiosos que aquéllos y transformarían la vida y la geografía de los países americanos de habla española.

Para darse cuenta de la importancia y rendimientos de un canal internacional no monopolizado ni por yanquis ni por súbditos de ninguna otra nación basta saber que el Canal de Panamá, desde su apertura, ha sido atravesado por 65.000 buques de todas clases—mercantes y de guerra—, que transportaron 300 millones de toneladas de mercancías, importando los derechos de toda clase 6.800 millones de francos; puede calcularse que el tráfico diario del Canal de Panamá es de unos 20 buques y los ingresos de 600 millones de francos.

Calcúlese ahora el resultado económico-político que produciría un canal interoceánico hispano libre de monopolios, exclusivas, abierto a todas las actividades sin trabas de ninguna clase. Tal podría ser la ruta del Amazonas, canal español y mejor que ningún otro hispano-americano, con sello inconfundible de pan-hispanismo y exento de toda influencia norteamericana, y a cuya grandeza, éxito y resultado tendría que contribuir la gran nación si no quería desaparecer económica e industrialmente, cuando no en otros sectores que afectarían a su propia existencia.

El canal amazónico, el canal hispano-americano debe ser un empeño de España y sus hijas las veinte Repúblicas de habla española, para que llegue a ser un hecho. Este sería un hecho que tanto a una como a otras daría la personalidad a que tienen derecho en el mundo; esto uniría más que los consabidos lazos de tanto éxito en torneos y fiestas hispano-americanas.

J. MARTON E IZAGUIRRE

ciendo un favor inefable a los radioescuchas.

### PABLO CISTUE DE CASTRO UNA BODA

Días pasados se celebró en la importante villa de Ariza el matrimonial enlace de las gentiles y bellas señoritas de aquella localidad Pilar y Julia Nogués Lajusticia con don José María Granda Zubeldia, funcionario técnico de Telégrafos de Ma-

dríd, y don José Marquima Esteban, director de la Sucursal del Banco Zaragozano en Ariza.

La fiesta tuvo lugar en la intimidad por reciente luto familiar. En la ceremonia, celebrada en una de las

## SEÑORA: FAJAS CAUCHOLINA

pague solamente su valor en la

### FABRICA

AVENIDA DE LA REPUBLICA, núm. 5

## EN LA UNIVERSIDAD

### DISERTACION DEL PROFESOR GOLDSCHMIDT

Organizado por la Facultad de Derecho y Universidad de Zaragoza, se celebró, ayer a las siete de la tarde, un acto cultural, disertando el ilustre profesor de la Facultad de Derecho de Berlín doctor James Goldschmidt.

El acto tuvo lugar en la cátedra número 1 de la Facultad de Medicina. Los escaños fueron ocupados casi totalmente por profesores y alumnos de Derecho y algunos abogados.

El conferenciante disertó ampliamente sobre nuevas categorías procesales, exponiendo ideas inéditas, dentro de los límites de la ley, que vienen a ampliar el campo del Derecho.

Dado el carácter extremadamente científico del Derecho Procesal, la conferencia del señor Goldschmidt hubo de ser, necesariamente, profesional y como tal fuera de la órbita de divulgación asequible al neo en la materia.

Pese a las dificultades de expresión en castellano con que tropezó el profesor, la conferencia fué seguida con todo interés y premiada con aplausos.

El conferenciante terminó su charla ofreciéndose a sus oyentes para aclararles cuantas dudas hubieran podido surgirles en el curso de su disertación.

habitaciones de los señores de Nogués, bellamente adornado el altar con profusión de flores e iluminación, ofició el párroco don Cayetano Orejón.

Los señores de Nogués obsequiaron espléndidamente con una succulenta cena a sus familiares e íntimos.

Entre los invitados recordamos a las señoras doña Elvira Lajusticia, doña Aurora Nogués, doña Antonia Esteban, doña María Zubeldia, doña Inés Granda, doña Eustaquia Fraile, doña Luisa Alfonso, doña Concepción Alfonso, doña Antonia Calpena, doña Delfina Monge y doña Paz Palacios.

Señoritas María Teresa Granda, Teresita Quesada, Trini Semper y Pilar Monge.

Y los señores don Román Granda, don Joaquín y don Jesús Martínez Fraile, don Eduardo Esteban, don Calixto Nogués, don Ricardo Nogués, don Antonio y don Pascual Marquina, don Calixto Martínez, don Manuel Martínez, don Vicente Quesada, don Antonio Alfonso, don Angel Galilea, don Juan José Cabrerizo, don Manuel López, don Orencio Lafuente, don Federico Semper, don Juan José Perales, don Juan Antonio Vázquez, don Pascual García y don José María Toboso.

Los recién casados salieron en coche para Madrid, desde donde se dirigirán a diversas poblaciones de Andalucía.

### VIAJES

Ha marchado a Madrid, donde permanecerá una temporada, nuestro querido amigo y compañero Fernando Mora.

Le deseamos la más feliz estancia en sus queridos "madriles".

—Han regresado de París la señorita Lola Rubio y su sobrina Lolita.

—Llegó de Madrid don Victor de la Escosura y Arteaga.

—Llegó de Mozota el propietario de aquella localidad don Marcelino Domingo.

### NATALICIOS

Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa niña la distinguida señora doña Manolita Minué, esposa de don Manuel Nicolás.

Nuestra felicitación.

—Ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña la bella señora Josefina Rapún, esposa del joven industrial don Felipe Seral.

Felicitamos a los señores de Seral por el venturoso nacimiento de su primer hijo.

## Doña María Croso Mino - Vercellio

VIUDA DE MACHETTI

Falleció ayer, 24 de marzo, a los 63 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, don Eduardo, don Atilio, don Juan Luis, don Alberto, don Sandro y don Armando; hijas políticas, doña Pilar Aizpurua, doña Juana López, doña Dolores González, doña Angela Millán, doña Concepción Diego y doña Josefina Diego; nietos, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar mañana, lunes, a las diez, desde la casa mortuoria, Isaac Peral, 3, al cementerio de Torrero, y a los funerales que se celebrarán el martes, a las diez y media, en la iglesia parroquial de San Miguel, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

NO SE ADMITEN CORONAS

NO SE REPARTEN ESQUELAS

Funeraria ALFONSO, Blancas, 1.—Teléfono 17-90 y 17-98



# JORNADA PARLAMENTARIA

## Fué presentado a la Cámara el proyecto prorrogando los presupuestos durante el segundo trimestre

La discusión sobre concesión de haberes al clero dió lugar a un animado debate.—El señor Gordón Ordas combatió el proyecto.—Una interpelación del señor Mangrané.—Aprobación del dictamen sobre reorganización del Estado Mayor Central

### La sesión

#### INTERPELACION SOBRE PROBLEMAS ECONOMICOS

MADRID. — Comienza la sesión a las cuatro de la tarde. Preside el señor Alba.

El señor MANGRANÉ, de la Esquerda, plantea su interpelación sobre problemas económicos.

Dice que siente amor a Cataluña, pero también siente amor a España, a la cual quiere ver en situación de prosperidad.

Se ocupa del movimiento de exportación e importación desde la guerra europea hasta la República, deduciendo que la balanza comercial se halla descuidadísima, mientras el Gobierno y la Cámara se ocupan de temas políticos de importancia secundaria.

Habla de la situación en el campo diciendo que la gente vive en condiciones inhumanas, especialmente en Andalucía y Extremadura. Cree que podía respetarse a los terratenientes, obligándoles a que paguen jornales suficientes para que el que trabaja pueda cubrir sus necesidades.

Elogia la labor de las Cortes Constituyentes, sintiendo que no estableciesen fuertes gravámenes sobre la renta de las grandes fortunas, con los cuales podría enjugar el déficit, cosa que quiere realizarse con obligaciones del Tesoro.

Se adhiere a la proposición del señor Gil Robles de recaudar por todos los medios dinero para remediar el paro obrero, pero cree que a esto debe seguir la realización de aquellas palabras.

Censura la manera de discutir el presupuesto y las innovaciones en el mismo, como si lo fueran de hace doscientos años.

El señor SANTALO, de la Esquerda, dice que el señor Mangrané fué autorizado por la minoría para explicar esta interpelación.

#### EL MINISTRO DE TRABAJO OFRECE SOLUCIONES

El MINISTRO DE TRABAJO le contesta.

Respecto al paro obrero dice que se pretende que la crisis puede reducirse aumentando muchos trabajos

y reduciendo los salarios, pero debe tenerse en cuenta que en España la solución es más simple. Es cuestión de ordenar nuestra economía.

Anuncia que el Gobierno traerá a la Cámara varios proyectos encaminados a solucionar la crisis del trabajo.

Se suspende esta interpelación.

#### LA REORGANIZACION DEL ESTADO MAYOR CENTRAL

A continuación se pone a debate el proyecto reorganizando el Estado Mayor Central.

El señor RODRIGUEZ DE VIGURI formula varias observaciones, estimando que debe concederse igual categoría y sueldo al inspector del Ejército que al jefe del Estado Mayor Central, como se ha hecho en la Armada.

El general CABANELLAS, por la Comisión, defiende el dictamen, diciendo que en él mantienen el criterio general de la Cámara sobre reducción de gastos.

Añade que en el presupuesto próximo podrá mejorarse la situación económica del jefe del Estado Mayor Central.

Considera necesario aliar el Ejército y la Marina para evitar hechos como el de haberse construido dos aeródromos separados por una distancia de dos kilómetros, que han costado cada uno veinte millones de pesetas.

El señor RODRIGUEZ DE VIGURI rectifica brevemente.

El MINISTRO DE LA GUERRA interviene también con brevedad. Queda aprobado el dictamen.

#### EL PASE A LA RESERVA DE ALGUNOS CORONELES

También se aprueba el proyecto declarando el pase a la reserva de los coroneles no declarados aptos en el curso de preparación para el ascenso.

#### DISCUSION DE UN PROYECTO DE AGRICULTURA

Se discute un proyecto del Ministerio de Agricultura dando normas para el funcionamiento del Instituto del fomento del cultivo del algodón. Se acepta un voto particular del

señor ALVAREZ MENDIZABAL y otro del señor Florenza.

Se leen diversos proyectos de ley de diversos Ministerios.

#### EL SEÑOR GORDON ORDAS COMBATE LA CONCESION DE SUBSIDIOS AL CLERO

Continúa el debate sobre la concesión de haberes pasivos al clero.

El señor GORDON ORDAS consume un turno en contra del dictamen.

Recuerda la discusión en las Cortes Constituyentes, diciendo que quedó bien claro que el propósito era dejar sin posibilidades de existencia un concordato ni cualquier clase de subvención al clero.

—Esto que quiere hacerse—añade— es anticonstitucional y nadie puede negar la autoridad suprema para interpretar la Constitución a las Cortes Constituyentes que la hicieron.

(Protestas en las derechas).

Algunos diputados dicen que estas Cortes son tan soberanas para interpretar la Constitución como las otras.

#### NUMEROSAS INTERRUPTIONES

El señor GORDON ORDAS replica y se produce un gran escándalo, cambiándose diversas frases entre diputados de derecha e izquierda.

El señor GORDON ORDAS continúa su intervención, examinando el concepto de funcionarios públicos que se da a los sacerdotes, diciendo que a ello se opone el Concilio de Trento. (Risas en las derechas).

—Celebro mucho—continúa diciendo—que los católicos se rían del Concilio de Trento. (Protestas).

El señor HUESO. — Es que da risa escuchar esas palabras en boca de Su Señoría.

El señor GORDON DE ORDAS. — ¿Pero es que Su Señoría cree que puede compararse conmigo en importancia política ni en sabiduría ni en nada?

(Rumores).

El PRESIDENTE DE LA CAMARA invita a los diputados a producirse con más calma.

El señor ROYO VILLANOVA. — Pero es que nos está descubriendo el Mediterráneo. ¿A que los curas no son funcionarios públicos?

El señor GORDON ORDAS sigue diciendo que el Estado nunca ha consignado a los sacerdotes como funcionarios suyos.

El señor ROYO VILLANOVA. — La Monarquía lo consignó.

El señor GORDON ORDAS. — No lo he visto consignado en ninguna ley civil. En cambio he visto lo contrario en los cánones.

El señor ROYO VILLANOVA. — ¿Qué tienen que ver los cánones?

El PRESIDENTE DE LA CAMARA. — Silencio, señor Royo.

El señor ROYO VILLANOVA. — Pues pido la palabra para defender los cánones.

El señor GORDON ORDAS sigue combatiendo el proyecto.

Dice que ha presentado una enmienda para que esos millones se dediquen a remediar la situación de los pobres sacerdotes jubilados y abandonados por todos.

Cree que la Iglesia tiene medios suficientes para atender al clero.

El MINISTRO DE JUSTICIA dice que contestará cuando resuma el debate.

#### OTRAS INTERVENCIONES

El señor GIMENEZ FERNANDEZ, popular agrario, dice:

—Aquí no se trata de las relaciones del Estado con la Iglesia, sino de la relación entre el Estado y los sacerdotes.

Elogia al clero español diciendo

que no ha planteado ningún problema sobre la cuantía del subsidio.

El señor GORDON ORDAS propone que el Gobierno se dirija al Nuncio preguntándole si el Vaticano considera a los sacerdotes españoles que prestaron servicio durante la Monarquía, como funcionarios públicos.

El señor ROYO VILLANOVA. — ¿Qué tiene que ver el Vaticano con esto? No es cosa del Vaticano, sino del Estado, que los reconoce funcionarios públicos porque le da la gana.

El señor GORDON ORDAS rectifica.

El MINISTRO DE JUSTICIA observa que la consideración de funcionarios fué hecha desde el punto de vista del Estado.

La señorita DE LA TORRE, socialista, dice que la Constitución se viola con este proyecto.

Añade que los radicales entregan la República a sus enemigos.

#### LA PRORROGA DE LOS PRESUPUESTOS

El MINISTRO DE HACIENDA lee un proyecto de ley prorrogando los actuales presupuestos por el segundo trimestre del año en curso.

El señor SERRANO JOVER defiende el proyecto.

Se suspende el debate y se levanta la sesión a las nueve y cuarto de la noche.

#### FUERA DEL SALON DE SESIONES

### La Comisión de Obras pedirá al ministro y a las Compañías informes sobre la elevación de tarifas ferroviarias

#### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR ALBA

Al terminar la sesión, el señor Alba dijo a los periodistas:

—El programa para el lunes es: proyecto sobre haberes del clero, el cual está virtualmente terminado en lo que se refiere a totalidad, sin que quede otro orador que el señor Aizpún, y no se sabe si hará uso de la palabra. Luego presupuestos, culti-

vo del algodón si concurre el ministro de Agricultura, y al final ruegos y preguntas.

Interrogado acerca de si había conferenciado con el ministro de Hacienda para ponerse de acuerdo en la discusión de la prórroga de los presupuestos, el señor Alba contestó afirmativamente, diciendo que el proyecto tiene que pasar a la comisión y que ésta hará sus observaciones siendo discutido y seguramente aprobado en la sesión del miércoles.

—Creo—agregó— que no tendrá mucha discusión porque apenas si tiene modificaciones. Puede seguirse discutiendo el nuevo presupuesto mientras tanto, porque en estos primeros capítulos no hay alteración.

#### LA COMISION DE OBRAS TRATA DEL AUMENTO DE LAS TARI-FAS FERROVIARIAS

En una de las secciones del Congreso se ha reunido la Comisión de Obras Públicas para tratar del aumento de las tarifas ferroviarias.

Se acordó pedir al ministro de Obras que dé a la Comisión un amplio informe sobre esta cuestión y a las Compañías ferroviarias que faciliten los datos necesarios para conocer su verdadera situación con objeto de poder obrar en justicia.

#### H. SIDO MUY COMENTADO EL PROYECTO DE AMNISTIA

En los pasillos del Congreso era muy comentado el proyecto de amnistía que el Gobierno presentará a las Cortes.

Se decía que los socialistas presentarán importantes enmiendas.

El señor Goicoechea decía que esperaba que fuese modificado el artículo segundo del proyecto, ya que se determina que sólo por una ley podrán remitirse las penas que este artículo deja subsistentes.

Confiaba el señor Goicoechea en que el proyecto sería más benigno al ser aceptadas algunas modificaciones.

#### DESANIMACION

La desanimación en los pasillos del Congreso ha sido extraordinaria, ya que muchos diputados de provincias han marchado a sus casas para pasar la Semana Santa.

### CINEMA GOYA TELEFONOS 51-72 y 10-80

MAÑANA, ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO  
Dos grandes películas en un solo programa  
Un documental admirable

## ALAN COBHAN AL LAGO KIVU

El más inaccesible de los lagos centro-africanos  
El glorioso "as" de la aviación inglesa nos demuestra en un film extraordinario las peripecias, peligros, hallazgos y curiosidades de su vuelo sobre el Nilo

Sin un solo truco cinematográfico  
Explicada en español

Y una magnífica película de EDGAR WALLACE

## EL PAÑUELO INDIO

Un film de misterio intrigante, mezcla de horror y locura

Hoy, último día

## LA LLAMA ETERNA

por la "estrella" de la suprema elegancia

## NORMA SHEARER

Meiro-Goldwyn-Mayer

## LA MARAVILLOSA TRAGEDIA DE LOURDES

La mas íntima emoción de religiosidad  
Un drama en el que se funde el amor y la fe  
Película aprobada por el Ilmo. Sr. Obispo de Madrid-Alcalá  
Mañana, estreno

### CINEMA ALHAMBRA

Hoy, último día de

## HONRARAS A TU PADRE

por el formidable

## LIONEL BARRYMORE

Sesiones cinco, siete, y continúa desde las nueve

Hoy, a las once y media y doce y media  
SESIONES MATINALES  
DE DOCUMENTALES. — Butaca, 1 peseta



# OTRAS NOTAS DE LA CAMARA

## EL MINISTRO DE LA GOBERNACION SE REFIERE A LO OCURRIDO EN LA CIUDAD UNIVERSITARIA

Los periodistas preguntaron al ministro de la Gobernación acerca del suceso ocurrido en la Ciudad Universitaria y el señor Salazar Alonso contestó que lo incluía en los de tipo pistolero, idéntico a muchos de los registrados recientemente.

Añadió el señor Salazar Alonso que el Gobierno había adoptado medidas para evitar la repetición de estos hechos, medidas que creía dieran resultado y otras de carácter represivo, ya que es más fácil reprimir que prevenir.

## LA PRORROGA DE LOS PRESUPUESTOS

El proyecto de prórroga de los presupuestos dice que ante la eventualidad de que el presupuesto general para los tres últimos trimestres sea aprobado antes del primero de abril, se presenta la prórroga trimestral que autoriza créditos por el 25 por ciento de los anuales.

Se exceptúan aquellos que en los meses de abril a junio hubieran de invertirse en proporción distinta a la que corresponde por cuartas partes por referirse a gastos a ejecutar durante dicho período o deban realizarse en épocas no coincidentes con los trimestres naturales.

Se prorrogan por igual espacio de tiempo los presupuestos para la colonia de Africa Occidental. A los efectos de la prórroga el crédito que tienen para la ejecución de obras públicas se incrementará con veinticinco millones y medio de pesetas, importe de las cantidades reintegradas en 1932 y 1933, con cuenta a los libramientos expedidos en dicho año.

Se considera incrementado dicho crédito con los sobrantes que resulten de la anualidad de 1933 y con los reintegros que se hayan efectuado y que se efectúen en el año actual de los libramientos expedidos en 1933, a cuyo efecto se arbitrarán los oportunos recursos conforme a la ley de Contabilidad.

Se autoriza al ministro de Hacienda para igualar los haberes y devengos del personal de tropa de Carabineros a los que disfruta actualmente la Guardia civil. Los créditos actuales de 59 millones y medio se elevarán a 74 millones de pesetas.

Se autoriza la exacción de las contribuciones, impuestos, tasas, derechos y recursos del Tesoro, que se harán efectivas durante el segundo trimestre con arreglo a las leyes vigentes.

## SUPLEMENTOS DE CREDITO

Se leyó otro proyecto concediéndose suplementos de crédito de millón y medio de pesetas para alimentación de los presos, y otro de cuatro mil destinado a cultos y sepulturas.

## REFORMANDO LAS LEYES DE HUELGAS Y "LOCK-OUT"

El proyecto leído en el Congreso por el ministro de Trabajo, reformando la legislación vigente sobre huelgas y "lock-out", en su parte expositiva dice que por la necesidad de velar el Estado por que no tengan acción inoportuna y abusiva las reivindicaciones obreras y derechos patronales que repercuten, con daño notorio para esferas ajenas a las diferencias que se suscitan, produciendo perturbaciones y malestar social, y para poner a la sociedad a cubierto de estos peligros y evitar los daños de las suspensiones voluntarias del trabajo, el Estado se ha visto obligado a limitar y condicionar el derecho al paro patronal y a la huelga.

Para conseguirlo está principalmente la idea del arbitraje obligatorio.

No se trata de derogar los principios esenciales de la ley de huelgas ni de negar el derecho al paro patronal, sino de acomodarlos a unas

posibilidades que guarden alguna armonía con los intereses de la producción y el sosiego público.

Los momentos actuales son propicios para realizar la reforma.

La parte dispositiva dice que siempre que resulte una diferencia de carácter colectivo en cualquier trabajo, industria, explotación, comercio o profesión, quienes preparen la huelga, patronos u obreros, deberán dar cuenta al Jurado Mixto de la localidad y al delegado de Trabajo, con objeto de procurar avenencia de las partes, sin cuyo requisito no podrá declararse la huelga.

Los anuncios de huelga se harán con treinta días cuando tengan que producir falta de luz, energía o agua, o suspender el funcionamiento de

tranyías ferroyarriles u otros medios de locomoción y cuando tengan que quedar sin asistencia los enfermos o asilados de una población.

De veinte días cuando deban quedar privados los habitantes de alguna población de algún artículo de consumo general necesario.

Y de diez días para los restantes casos.

Será obligatorio para patronos y obreros el cumplimiento del anuncio de huelga en los casos fijados, pues de lo contrario será declarada ilegal por el delegado de Trabajo, y por el Jurado Mixto, desde cuyo momento la autoridad gubernativa procederá a la detención de los directivos patronos u obreros, entregándolos a la autoridad judicial.

La disposición modifica algunos artículos de la ley de 27 de noviembre de 1931, sobre la forma de procurar avenencia en las partes y la aceptación del arbitraje.

El Jurado Mixto elevará dictamen al Ministerio de Trabajo, quien lo someterá a estudio y dictamen del Consejo de Trabajo. Este dictaminará con carácter urgente y remitirá la propuesta al ministro de Trabajo, quien la someterá al Consejo de ministros, que podrá imponerlo con carácter obligatorio para patronos u obreros, incluyendo unos y otros en las responsabilidades que se fijan en los artículos de la ley, en caso de incumplimiento.

Los castigos serán arresto mayor y multas desde 1.000 a 25.000 pesetas,

que harán efectivas las Sociedades que infrinjan la ley.

Los obreros perderán el derecho a su readmisión, dándose por rescindidos los contratos de trabajo, pudiendo los patronos admitir nuevo personal.

Las Asociaciones obreras y patronales que promuevan huelgas y paros y no respeten las disposiciones de esta ley serán castigadas con multas de cinco mil hasta veinticinco mil pesetas, además de las responsabilidades que contraen con la ley de Asociaciones y la ley de Orden Público.

Las multas se harán efectivas en los Juzgados competentes, aplicando en los casos que proceda la prisión subsidiaria por insolvencia.

## NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

### PUGNA SOCIAL

## Dieciocho mil obreros de la cuenca minera de Nalón (Oviedo) se declaran en huelga

En terrenos de la Ciudad Universitaria la policía sostiene un tiroteo con tres extremistas, hiriendo a uno de ellos.-Los metalúrgicos rechazaron otra fórmula de arreglo

### TIROTEO CON UNOS PISTOLEROS

MADRID. — Como hace tiempo, se realizaba esta mañana por un auto de la Dirección de Seguridad, ocupado por un inspector y dos agentes, un servicio denominado de pagado-

res, que recorre los sitios por donde han de pasar éstos para pagar los jornales en obras y talleres.

Cuando llegaba a la Ciudad Universitaria vieron que había tres individuos tumbados en un terraplén, y como les infundiesen sospechas, los agentes se dirigieron hacia ellos. Los desconocidos se parapetaron en el terraplén y comenzaron a disparar.

Los policías hubieron de repeler la agresión, cruzándose entre ambos grupos más de treinta disparos.

Los agentes realizaron un movimiento envolvente.

Una de las balas alcanzó a uno de los agresores, quien tiró la pistola, poniendo los brazos en alto.

Otro hizo lo mismo y el tercero se dió a la fuga.

Trasladado el herido a la Casa de Socorro, se le apreció una herida en el muslo. Este se llama Diego Herrero Castro y el otro, que fué conducido a Comisaría, Nemesio Pérez Blanco.

Ambos quedaron a disposición del juez, pero se han negado a declarar lo que hacían en los terrenos de la Ciudad Universitaria y por qué agredieron a la fuerza pública.

### CONTINUA EL PLEITO METALURGICO

MADRID. — El conflicto de metalúrgicos continúa en igual estado.

El ministro de Trabajo, señor Estadella, ha conferenciado con la directiva de la Sociedad "El Baluarte", proponiendo a los representantes obreros que acepten el laudo de

una comisión arbitral, que estaría integrada por representantes del Consejo de Trabajo, Consejo Ordenador de la Economía Nacional y funcionarios técnicos del Estado.

Los obreros rechazaron la propuesta, exponiendo los mismos argumentos que presentaron al rechazar, hace unos días, una fórmula parecida.

### EL PAGO DE JORNALES

MADRID. — Hoy los patronos del ramo de la Construcción han pagado los jornales en los tajos y obras con arreglo a las 48 horas semanales, aunque se ha respetado, para el trabajo, la jornada semanal de 44 de acuerdo con la reciente disposición ministerial.

### CONSEJO DE GUERRA

HUELVA. — Se ha celebrado Consejo de guerra contra 28 sindicalistas que en Arroyo Molina hirieron a un guardia civil, destruyéndole el armamento.

Tres de los procesados fueron condenados a cinco años y los restantes a tres.

### HUELGA MINERA

OVIEDO. — El gobernador civil dijo a los periodistas que en la cuenca minera de Nalón se han declarado en huelga los obreros, al parecer como protesta por los registros que se practican en Asturias por haber sido recogidas armas, cartuchos y dinamita en Sama de Langreo.

El total de huelguistas asciende a 18.000.

Parece que el conflicto será solamente durante veinticuatro horas.

### MANIFESTACION DE PROTESTA

BILBAO. — En Santurce se organizó una manifestación de protesta, pidiendo la libertad de los detenidos con motivo del asalto a los carros de pan.

Guardias de Asalto dispersaron a los manifestantes.

### EL CONSABIDO ATROCO

SANTANDER. — En la carretera de Barruelo fué arrojado un individuo llamado Manuel Alonso.

Dos desconocidos, pistola en mano, le arrebataron el dinero que llevaba y le golpearon brutalmente, dejándole tendido en el suelo cuando creyeron que había muerto.

Han sido detenidos los autores del atraco.

### UN GOLPE EN FALSO

ALCIRA. — Tres pistoleros entraron en una fábrica de papel propiedad de la Federación de Exportadores de Naranja y amenazaron al encargado de la misma exigiéndole la entrega del dinero dispuesto para el pago de jornales.

El encargado les contestó que todavía no había recibido el dinero y los atracadores practicaron un registro en la caja sin encontrar cantidad alguna.

Avisada la Guardia civil fueron detenidos seis pistoleros.

### VIDA OFICIAL

## El ministro de Agricultura procurará arbitrar un crédito para proteger a los olivareros

Un banquete de los funcionarios municipales al ministro de la Gobernación.-El señor Salazar Alonso celebra que patronos y obreros se hayan colocado dentro de la ley

### MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

MADRID.—El señor Salazar Alonso manifestó a los periodistas que no tenía noticias de interés que comunicarles. Únicamente — agregó — me han dicho que en la Ciudad Universitaria ha ocurrido un incidente con los pistoleros, del cual no tengo detalles. Parece que la fuerza pública tuvo que disparar, resultando un herido grave.

Hoy — continuó diciendo el ministro — se ha pagado en las obras con arreglo a la orden de este departamento. Lo interesante es que todos se han colocado dentro de la ley, que es el único terreno en que puedo admitir diálogo.

Añadió que le había visitado para cumplimentarle el nuevo presidente de la Diputación de Madrid, señor Noguera, y una representación del Centro de Estudios Agrosociales.

### EN EL MINISTERIO DE ESTADO

MADRID. — Visitaron al señor Pita Romero el embajador de los Estados Unidos y el encargado de Negocios de Egipto.

### GUERRA DEL RIO, A PRIEGO

MADRID. — El señor Guerra del Río ha salido en auto para Priego, donde, acompañado por el ingeniero de la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir, visitará las obras hidráulicas. El lunes estará de regreso en Madrid.

### DICE EL MINISTRO DE AGRICULTURA

MADRID. — Don Cirilo del Río ha manifestado que la mayoría de los representantes en Cortes por la región olivarera le habían visitado para solicitar que dicte una medida encaminada a la revalorización del aceite.

El ministro, se percató del grave

TEATRO CIRCO  
HOY, ULTIMO DIA

Cinnamon Film presenta



Maria F. Ladrón de Guevara en

# ODIO

Drama intenso de grandes emociones  
Un grito de la humanidad. Producción nacional, netamente en español  
Sesiones a las 4 y media y 7, tarde y 10 y media, noche

DOROTHEA WIECK  
HERTHA THIELE



UNA OBRA DE TESIS, DE SORPRENDENTE EMOCION  
Creación de las admirables intérpretes de la película  
MUCHACHAS DE UNIFORME  
Mañana, lunes, ESTRENO en el aristocrático

# MILAGRO

Salón Doré



problema, y prometió estudiar el asunto, a la vez que tratará de arbitrar un crédito agrícola para proteger a los productores de aceite.

Dijo también el ministro que había leído la noticia de que ciertos elementos de derechas han expresado su disgusto por la actuación del Instituto de Reforma Agraria, estimándola demasiado intensa. El Instituto —añadió el señor del Río— no hace más que atenerse al estricto cumplimiento de la ley. El ministro no quiere que se modifique esta ley, pero estima más importante la aprobación de otra sobre arrendamientos rústicos.

Como sobre estos extremos tiene presentada una proposición a las Cortes el señor Rodríguez Jurado, cuando se discuta demostrará el ministro que su actuación se atiene al cumplimiento de la ley, como es su deber.

**UNA PETICION DE LOS EXPORTADORES DE TEJIDOS**

MADRID. — Ha visitado al ministro de Industria una comisión de comerciantes españoles exportadores de tejidos a la Argentina para darle cuenta de la difícil situación del negocio, debido a la paralización de los pagos, ya que se da el caso de que hay envíos realizados hace año y medio que todavía no han sido cobrados.

El ministro prometió atender los deseos de los comisionados, que dará a conocer a sus compañeros de Gobierno en el próximo Consejo de ministros.

**OTRO BANQUETE A SALAZAR ALONSO**

MADRID. — Los funcionarios municipales han obsequiado con un banquete al ministro de la Gobernación, señor Salazar Alonso.

Ofreció el agasajo el secretario del Ayuntamiento de Madrid, señor Berdejo, y pronunció breves palabras de elogio para el ministro el alcalde, don Pedro Rico.

Finalmente el señor Salazar Alonso agradeció el homenaje, tributando frases de elogio a los funcionarios municipales madrileños, destacando la competencia y laboriosidad de los mismos.

Añadió que se ocupaba de la reorganización de la vida municipal, esperando reafirmar el prestigio de los funcionarios.

**PROTESTA CONTRA UN IMPUESTO**

MADRID. — La Cámara de Comercio ha dirigido un escrito a las Cortes protestando del proyecto de ley del ministro de Hacienda, por el cual se trata de declarar sujetos a la ley del Timbre los libros de cuentas corrientes y cartas no copiadas.

Añade que esto supondría un aumento del treinta y tres por ciento en los gastos de franqueo.

**DICE GIL ROBLES**

**El partido popular agrario, acatando la voluntad del pueblo español, está dispuesto a gobernar con el actual régimen**  
**Un programa de pacificación de los espíritus: economía nacional, administración austera, justicia social y autoridad fuerte. — "La República no corre hoy peligro"**

**UNA INTERVIU DE "HERALDO DE MADRID"**

MADRID.—Un redactor de "Heraldo" se entrevistó con el señor Gil Robles, a quien preguntó respecto a la declaración solemne del partido para aceptar el régimen.



El señor Gil Robles le dijo que el Partido Popular Agrario proclama su inhibición, en su programa, sobre las formas de gobierno, pero que sin faltar a este postulado está dispuesto, en un leal acatamiento a la voluntad del pueblo español, a gobernar con el actual régimen y servirlo y defenderlo para servir y defender a España.

Estas palabras—continúa diciendo el señor Gil Robles—que pronunció en el Parlamento reflejan exactamente nuestra posición y nuestra conducta durante estos años de República, y son la mejor prueba de la rectitud de nuestros propósitos.

Los núcleos derechistas, justamente encuadrados en la legalidad, interviniendo con eficacia en el actual sistema político, son la única garantía eficaz de paz y estabilidad en la vida pública española.

No creo—añadió—que la discusión del proyecto de amnistía llegue a crear ninguna dificultad grave. Deseo que la situación actual pueda prolongarse mucho tiempo, y creo que, con un poco de buena voluntad por parte de todos, se evitará una crisis prematura.

La política general de España debe orientarse francamente hacia la derecha, con un programa de pacificación de los espíritus, con impulso de la economía nacional, con administración austera, justicia social y autoridad fuerte, que no es lo mismo que violenta ni arbitraria.

No creo que la República corra hoy peligro aunque, colocadas en el terreno en que se encuentran, las fuerzas que represento tienen derecho indiscutible a llegar al Poder.

Si se les cierra el camino llegarán a la consecuencia de que la República las expulsa por ser derechas. Se establecería una incompatibilidad entre el derechismo y la República. Llegado este momento nosotros tendríamos que confesar nuestro fracaso, pero la masa no se conformaría y buscaría otro camino.

Conviene no olvidar que hoy los movimientos antidemocráticos, tan en boga en toda Europa, serían la esperanza de esa masa derechista expulsada de la República.

El señor Gil Robles terminó manifestando que carecen de fundamento los rumores de que la C. E. D. A. combatirá al ministro de Agricultura con objeto de evitar que siga adelante en la implantación de la Reforma Agraria.

**EN EL TRIBUNAL SUPREMO**

**Actos conmemorativos del centenario de la creación de tan alto organismo judicial**

**DISCURSOS DE LOS SEÑORES MEDINA, ALVAREZ VALDES Y ALCALA ZAMORA**

MADRID. — Esta mañana, en el salón de plenos del Tribunal Supremo, se conmemoró solemnemente el primer centenario de la creación de aquel alto organismo judicial.

Una sección de la Benemérita rindió honores a las altas personalidades que asistieron al acto, entre las que figuraban el señor Lerroux, Alvarez Valdés, presidente del Supremo y fiscal de la República.

A mediodía llegó don Niceto Alcalá Zamora, que pasó al despacho particular del presidente del Supremo, señor Medina, donde se vistió la toga, colocándose sobre ella el collar de la Justicia.

Al entrar en el salón de plenos el jefe del Estado fué aclamadísimo.

En la presidencia tomaron asiento con el presidente de la República los señores Lerroux, Alvarez Valdés y Medina.

En los estrados estaban gkqj56 Los estrados estaban ocupados por magistrados, fiscales, secretarios de Sala y representaciones de los Colegios de Abogados y procuradores. Comenzó el acto leyéndose el decreto creando el Tribunal de Justicia más alto de la nación.

El presidente del Tribunal Supremo, señor Medina, pronunció breves palabras, haciendo resaltar la asistencia al acto de presidentes de la República y del Gobierno, expresando la satisfacción que experimenta.

Trató de la independencia del Poder judicial y terminó dedicando elogios a los señores Alcalá Zamora, Lerroux y Alvarez Valdés.

El ministro de Justicia recordó la época en que hizo oposiciones a la judicatura en unión del presidente del Supremo, señor Medina.

Resaltó la importancia del Tribunal Supremo, que ha desplegado gran celo por el engrandecimiento de la Justicia.

Finalmente, el presidente de la República pronunció un elocuente discurso.

Recordó las campañas de lucha por la independencia de la administración de la Justicia.

Añadió que había informado en ambas audiencias y en el Tribunal Supremo, y que en las primeras sembró ótrabajo, recogiendo en el último el fruto de la siembra.

Cuando entré como procesado aquí, vine a hacer justicia. La justicia puede hacerse como magistrado, como juez y como reo.

El régimen republicano, sabiendo a la perfección todo lo que representa el Tribunal Supremo, le da plenas facultades. Hemos llegado a

**¡ECONOMIA!**

En cambio de comprar productos caros para los cabellos canosos y descoloridos, preparen Vdes. mismos en casa, la siguiente sencilla receta:

«En un frasco de 250 grs., se echan 30 grs. de Agua de Colonia (3 cucharadas de las de sopa); 7 grs. de glicerina (una cucharadita de las de café) el contenido de una cajita de «Orlex» y se termina de llenar el frasco con agua.»

«Orlex» devuelve al cabello su color natural, no líñe el cuero cabelludo, no es tónico grasiento ni pegajoso y persiste indefinidamente, hallándose en toda farmacia, perfumería o peluquería.

**¡CICLISTAS!**

Aprovechad la ocasión. Bicicletas nuevas y usadas y accesorios más baratos que nadie. Reparaciones garantizadas de motos y bicicletas

**EL RELAMPAGO**

Plaza de la Seo, 13 - ZARAGOZA

un momento en que, consolidado el régimen y desplazando el agobio, obliga a ir deprisa para ganar el poco tiempo de retraso para que en muchos años tengamos una vida sosegada.»

Seguidamente el señor Alcalá Zamora y los representantes del Gobierno abandonaron el edificio.

**UN BANQUETE AL SEÑOR LERROUX**

A mediodía fué obsequiado con un banquete el señor Lerroux.

El presidente del Tribunal Supremo señor Medina, ofreció el banquete al señor Lerroux y al ministro de Justicia, agradeciendo su asistencia, por entender que han acudido como camaradas, amigos y compañeros.

Terminó diciendo que este acto era de adhesión personal al señor Lerroux.

El señor Lerroux pronunció un breve discurso, haciendo resaltar que la Justicia ha cumplido siempre con su deber.

—Soy— dijo — un convencido demócrata, creyendo que la democracia es más eficaz cuanto más se jerarquiza.

Terminó diciendo que no podía aceptarse homenaje si no era por representar al jefe del Estado, por entender que la magistratura no puede inclinarse a un bando político, y él es jefe de un partido. Únicamente puede demostrar su adhesión a un organismo del régimen.

**INFORMACION DE CATALUNA**

**En Hospitalet es descubierto un laboratorio en el que se fabricaban explosivos**  
**La policía se incautó de gran cantidad de dinamita, cartuchería y líquidos inflamables**

**FUERON DETENIDOS DOS PATRONOS**

BARCELONA. — El señor Selvás dijo a los periodistas que el conflicto del ramo del agua continúa en el mismo estado que ayer.

Añadió que habían sido detenidos dos patronos por tratar directamente la huelga con los representantes del Sindicato Unico.

**ROBO DE UN TAXI**

BARCELONA. — En la plaza de Palacio tres desconocidos alquilaron el taxi a Jaime Fuguet, ordenándole que les condujera hasta la Sagrada Familia.

Una vez allí los ocupantes del automóvil, pistola en mano, obligaron al chófer a descender del vehículo, y una vez logrado se dieron a la fuga.

Posteriormente fué encontrado el taxi en la calle de la Fosa.

**UN LABORATORIO PARA FABRICACION DE EXPLOSIVOS**

BARCELONA. — La Policía que presta servicio de vigilancia en la barriada de Hospitalet detuvo a mediodía a los moradores de un edificio aislado, hermanos Manuel y Angel Soto.

Practicado un minucioso registro se descubrió que en el edificio tenían instalado un laboratorio para fabricación de explosivos con líquidos inflamables.

Los agentes de Policía se incautaron de varias botellas, recipientes y

frascos con líquidos inflamables, tres cajas de dinamita, gran cantidad de pistolas, cartuchería, mechas, cargadores y otros utensilios.

Parece que los detenidos se dedicaban a la fabricación de explosivos destinados a la comisión de actos de sabotaje en hornos de pan cocer.

**REUNION DISUELTA**

BARCELONA. — Varios guardias de Asalto disolvieron una reunión clandestina que estaban celebrando más de doscientos individuos en las inmediaciones del convento de la calle de Urgel.

**UN REGISTRO EN "SOLIDARIDAD OBRERA"**

BARCELONA. — Agentes de Policía practicaron un registro en los locales de "Solidaridad Obrera", con motivo de haberse sorprendido en dicho local una reunión clandestina.

Fueron detenidos diez de los individuos que se hallaban en la reunión. Los restantes lograron escapar.

**UNA NOTA DEL SINDICATO FABRIL**

BARCELONA. — El Sindicato Unico Fabril y Textil ha publicado una nota dando por terminada la huelga del ramo del agua, diciendo que en vista de que el Gobierno de la Generalidad ha levantado la clausura de las fábricas recomienda a sus afiliados que el lunes se reintegren al trabajo.

Respecto a la vigilancia de la costa dijo que os actuales guardacostas serían sustituidos por las lanchas motoras.

He tratado con el ministro de Industria y Comercio respecto a la exportación de doce mil quinientos portación de 12.500 quintales métricos de trigo melillense que no tiene salida y me ha sido ofrecido por el ministro de la Guerra la adquisición de dicho cereal con destino a los parques de Intendencia.

**EL ALTO COMISARIO EN MARRUECOS**

**El señor Rico Avello asegura que cuenta con la confianza del Gobierno**

**QUE HA ACEPTADO EL PLAN QUE DESARROLLARA EN NUESTRO PROTECTORADO**

MADRID — Mañana el alto comisario de España en Marruecos, señor Rico Avello, visitará al presidente de la República en visita de despedida.

Mañana el señor Rico Avello marchará en el expreso a Algeciras, donde le espera el cañonero "Dato" para trasladarlo a Tetuán.

Realiza el viaje en compañía de su esposa y de un sobrino.

Manifestó el señor Rico Avello que piensa regresar a Madrid a mediados de abril.

Añadió que había celebrado varias conferencias con el señor Lerroux para tratar de diversos aspectos de los problemas de nuestro protectorado y que regresaba a Marruecos llevando la confianza del Gobierno, que acepta sus proyectos, especialmente lo que se refiere a Sanidad, comunicaciones y enseñanza, cuestiones a las que se dedicará el mayor interés.

**SALON DORE**  
Hoy, último día  
Anita Campillo, Juan Torená y FOX

**Jose Mojica**

**LA CRUZ Y LA ESPADA**

La tragedia íntima de un novicio y un emocionante relato basado en la vida de los PP. Franciscanos durante su vida colonizadora en tierras de California. Hablada y cantada enteramente en español

**CINE VICTORIA**  
HOY, ULTIMO DIA  
del escalofriante y terrible drama

**La nave del porvenir**  
por JOHN HALLIDAY CHARLIE RUGGLES NEIL HAMILTON  
Superfilm Paramount, hablada en español por dobles



# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Cómo se llevó a cabo el descubrimiento del laboratorio de explosivos en Barcelona.-El homenaje de la Diputación y Ayuntamiento de Zamora al ministro de Comunicaciones.-En Bilbao un incendio destruye una casa.-Llamamiento militar a la juventud francesa

También he propuesto la creación de una sección de bachillerato para indígenas en el Instituto de Melilla, iniciativa que ha sido bien acogida y que se estudiará para llevarla a la práctica.

Se implantará una nueva política militar según la cual el núcleo de las fuerzas estará integrado por el Tercio e indígenas, estando las tropas peninsulares a cargo de la Artillería, Ingenieros, Sanidad e Intendencia. Con ello se tratará de abrir una convocatoria para cubrir 1.078 plazas vacantes en el Tercio.

### CAMISetas DE VERANO

Recibida ya la colección de estas camisetas para primavera y verano, comunicamos a nuestros distinguidos clientes que las hemos puesto a la venta a precios muy económicos.

JUAN GARCIA Y H.  
Azoque, 92. — Cerdán, 47. — Plaza Magdalena, 149

### DEL ACTO DE ADHESION A SANJURJO

**Han sido puestos en libertad los oficiales que se encontraban en Prisiones Militares**

### PIDEN LA REVISION DEL AUTO DE PROCESAMIENTO

MADRID. — Hoy fueron puestos en libertad el capitán Sánchez Ocaña y el teniente Talavera Castro, que eran los últimos oficiales que se encontraban en Prisiones Militares por haber firmado en unas hojas destinadas a formar parte de un álbum de adhesión que se iba a enviar al general Sanjurjo.

Al ser puestos en libertad se les comunicó que quedaban procesados. Los abogados defensores de los señores Sánchez Ocaña y Talavera han presentado un escrito pidiendo la revisión de lauto de procesamiento.

### Frontón Aragonés

Domingo, 25 de marzo, a las cuatro y media de la tarde. — Extraordinario programa

Primer partido

**TABOADA y MUGICA (rojos) contra MANJOLA e RIUNDO (azules)**

Segundo partido

**GUISASULA y TRCET (rojos) contra ULAVEAGA y ARAMENDI (azules)**

A las diez y media de la noche. — Dos soberbios partidos

Primer partido

**GUESALA y MORCU (rojos) contra LARRAGA II e IBARLUCEA II (azules)**

Segundo partido

**RENTERA y JOAQUIN (rojos) contra LIZARRAGA II y MALLUQUIZA (azu es)**

TELEFONO DE LA REDACCION DE "LA VOZ DE ARAGON" 10-04

### Monumental Cinema

A las 3, formidable sesión infantil. La película SONORA de aventuras EL CICLON DEL OESTE. Butaca, 0'30. General, 0'15

Hoy la más extraordinaria película de asunto de aviación

Un film sensacional de la guerra **DIABLOS CELESTIALES**

Impresionante: combates aéreos entre 50 aviones en acción

Spencer Tracy y George Cooper Desde las 9 PROGRAMA DOBLE

**EL CANTOR DESCONOCIDO**

y **DIABLOS CELESTIALES**

Mañana el intenso drama

**HAI-TANG**

### DE MADRUGADA, EN GOBERNACION

MADRID. — El subsecretario de Gobernación, al recibir de madrugada a los periodistas, les manifestó que la tranquilidad era absoluta en toda España y que lo único que tenía que decirles era que la noticia transmitida por una emisora de Barcelona, diciendo que había sido robado el auto del ministro de Marina por unos atracadores, era incierta.

### EL HOMENAJE DE ZAMORA AL SENOR CID

ZAMORA. — En el Palacio provincial se celebró el banquete oficial dado en honor del ministro de Comunicaciones por la Diputación y Ayuntamiento.

El presidente de la Diputación, señor Corti ofreció el acto.

El señor Cid contestó diciendo que con él se daba por satisfecho por cuanto había hecho por Zamora. Dijo también que continuaría laborando en pro de la provincia.

Terminado el banquete rindió honores una Compañía de Infantería.

El ministro regresó en auto a Madrid, acompañado del director general de Comunicaciones.

El señor Cid entregó al alcalde de la ciudad 1.000 pesetas con destino a los pobres.

### ATRACO A UN ESTANCO

BARCELONA. — En un estanco de la calle alta de San Pedro, propiedad de Emilia Font, penetraron cuatro individuos pidiendo paquetes de tabaco.

Cuando la estancuera se los servía le golpearon con las culatas de las pistolas, haciéndola perder el sentido.

Se apoderaron de 600 pesetas y se dieron a la fuga.

### EL LABORATORIO DE EXPLOSIVOS

BARCELONA. — Se conocen más detalles del descubrimiento del laboratorio clandestino de explosivos en una de las casas de la barriada de Hospitalet.

Dos agentes, disfrazados de obreros, dijeron a Angel Leisa, que salió a la puerta, que iban a recoger armas y botellas de líquidos inflamable para incendiar tranvías.

Con este pretexto consiguieron entrar en el interior de la casa, y una vez allí avisaron a los agentes que estaban fuera, procediendo a la detención de los dos hermanos. Uno de ellos llamado Manuel, se escondió bajo la cama, donde estaba un hijo suyo enfermo.

Entre los objetos recogidos por la Policía hay un libro con anotaciones de todas las entradas y salidas tanto de género como de dinero, incluso de las cantidades entregadas por la C. N. T.

### LA REUNION SORPRENDIDA EN "SOLIDARIDAD OBRERA"

BARCELONA. — En la reunión sorprendida esta tarde en la Redacción de "Solidaridad Obrera" se trataba de cambiar impresiones sobre el plan a seguir el lunes con motivo de la huelga del agua. Los detenidos pasaron a Comisaría.

### OTRO ATRACO EN BILBAO

BILBAO. — En una tienda de comestibles de Deusto, propiedad de Ambrosio Bueno, cuando estaba éste con el dependiente Andrés Muñoz y la cliente Ant nia Gómez, penetraron tres pistoleros que amordazaron al dueño y al dependiente y obligaron a meterse en la trastienda a la

compradora, robando cuatrocientas pesetas y dándose a la fuga en un auto.

### UN GRAN INCENDIO

BILBAO. — Se ha declarado un gran incendio, que ha destruido la casa número 5 de la calle de Cosme Echevarrieta.

Los vecinos, por la rapidez con que se propagó el fuego, hubieron de abandonar sus muebles y enseres.

### UN LLAMAMIENTO A LA JUVENTUD FRANCESA

PARIS. — El ministro de la Guerra, mariscal Pétain, en la asamblea celebrada por la Unión de Oficiales de la escala de reserva, pronunció un discurso en el que dijo que hay que dar a la juventud una educación más amplia, para que sepa cumplir la obligación más primordial de defender a su patria.

Desde hoy los oficiales se dirigirán a la juventud diciendo que no espere a los veinte años para conocer el manejo de las armas, y que preste atención al llamamiento de la patria.

### SE CONCEDE LA INDEPENDENCIA A FILIPINAS

WASHINGTON. — El presidente Roosevelt ha firmado una orden concediendo la independencia a las islas Filipinas.

### VIOLENTO INCENDIO

NUEVA YORK. — Comunican de Virginia que se ha producido un violento incendio en un edificio ocupado por obreros sin trabajo.

Han resultado muertos catorce obreros y gravemente heridos más de cincuenta.

### APARECEN LAS JOYAS DEL "AFFAIRE" STAVISKI

PARIS. — En la Dirección de Seguridad han manifestado que en un conocido establecimiento de Londres han sido encontradas las famosas joyas que Staviski y sus cómplices habían sacado del Crédito Municipal de Bayona.

Las joyas están valoradas en diez millones de francos y fueron empeñadas por diversas personas usando nombres supuestos, perdiendo ocho mil libras esterlinas en concepto de préstamo.

### SERA EXHUMADO EL CADAVER DE STAVISKI

PARIS. — Comunican de Chamoix que se ha dispuesto la exhumación del cadáver de Staviski con objeto de trasladarlo a París, donde los médicos realizarán investigaciones en el cerebro de Staviski para establecer su estado mental, que se dice que estaba perturbado.

### DOBLE ACCIDENTE

## Vuelca una camioneta al regresar de sofocar un incendio y resultan heridos los bomberos que la ocupaban

A las doce y media de la noche pasada se declaró un incendio en el taller de ebanistería y almacén de maderas establecido en la calle de Palafox, número 16, del que es propietario don Amadeo Blanco Martí.

Inmediatamente se dió aviso al Parque de Bomberos, que dispuso rápidamente el traslado de una brigada de bomberos y material preciso para la extinción del fuego.

Este quedó reducido en poco tiempo, quemándose tan solo algunos muebles en construcción y una pequeña cantidad de maderas.

Cuando los bomberos, una vez cumplida su misión, regresaron al Parque, la camioneta de material, que iba ocupada por cuatro obreros municipales fué víctima de un vuelco, resultando heridos aquéllos.

El suceso se produjo frente al Monumental Cinema, al dar un fuerte viraje para tratar de no atropellar a un niño que se cruzó entre el

vehículo y un tranvía que marchaba en igual dirección.

Como decimos, el conductor de la camioneta hizo virar a sta violentamente, rozando el vehículo con una de las ruedas delanteras en el bordillo de la acera, lo que dió lugar a que la camioneta volcase, dando dos vueltas de campana.

Los ocupantes fueron auxiliados por tres números de Seguridad, que procedieron a trasladarles al Hospital.

Allí fueron asistidos por el doctor Valcarréres.

Los heridos son: Carlos García Torrejano, de 32 años de edad, casado, bombero.

Leopoldo Roldán Cordero de 30 años de edad, casado. Este era el conductor de la camioneta.

Antonio Herrero Aranda de 37 años, casado.

El cuarto ocupante del vehículo, Honorio Garro, resultó ileso.

### RIESGOS DEL PEATON

## Tres personas lesionadas por atropellos vehiculares

### UNA NIÑA ATROPELLADA POR UN AUTOMOVIL EN ALFAJARIN

En las proximidades de la casa-cuartel de la Guardia civil, en Alfajarin, el automóvil matrícula de Barcelona número 44.733, conducido por su propietario, atropelló a la niña de 7 años de edad Isabel Lacaza Terrén.

Según los testigos del suceso el accidente fué inevitable.

El conductor del coche y uno de los guardias del pueblo recogieron a la niña, que fué asistida por el médico titular de herida contusa en la región frontal derecha, calificada de pronóstico reservado.

Interviene en el suceso el Juzgado municipal.

El suceso ocurrió el jueves pasado. Ayer hubo de ser trasladada la niña al Hospital provincial, debido a la gravedad de su estado.

Asistida por los facultativos de servicio, apreciaron en la paciente herida contusa en al región frontal, erosiones en diversas partes del cuerpo y frecuentes convulsiones, calificando su estado de pronóstico grave.

### EN LA CASA DE SOCORRO FUE ASISTIDO UN NIÑO, AL QUE ATROPELLO UN CARRO

En la Casa de Socorro fué asistido ayer el niño de 4 años de edad Tomás Grilló Larache, domiciliado en la calle de San Pablo, número 52, segundo.

Fué curado de erosiones en la región temporal izquierda y conmoción visceral, producidas al ser atropellado por un carro de los dedicados al reparto de leche a domicilio.

El estado del herido fué calificado de pronóstico reservado.

### EN LA CALLE DE CONDE DE ARANDA UN HOMBRE FUE ATROPELLADO POR UN "TAXI"

En la calle de Conde de Aranda un automóvil de servicio particular atropelló anoche a Rafael Mazarico Paracuellos, de 33 años de edad, soltero, jornalero, domiciliado en la de las Armas, número 51.

Rafael Mazarico resultó herido y fué asistido en el Hospital provincial de fractura de la tibia derecha, por su tercio inferior, y luxación del hombro del mismo lado.

### DESDE CASTILISCAR

ARTISTICA.—El trío navarro Landibar nos ha deleitado con dos sesiones en el establecimiento de Gabino Sánchez, con un selecto concierto musical de clarinete, bandurria y guitarra, haciéndonos pasar veladas agradables al unísono del divino arte y celebrando que sesiones así, tan populares y recreativas, se repitan, en favor de la cultura de los pueblos.

PLAUSIBLE.—Han sido colocados en las dos entradas de la carretera tableros anunciadores de la velocidad que deben llevar los automóviles dentro del radio del pueblo, y otros en las proximidades de las escuelas, de precaución.

Aplaudimos las acertadas medidas tomadas, ya que era una cosa que hace tiempo echábamos en falta, y celebramos que, poco a poco, se vea el buen orden resplandeciente.

AGRICOLA.—Se va a proceder al estudio y aplicación en los olivos de materias insecticidas para combatir la negrilla, ya que el pasado año dió excelentes resultados el tratamiento, y gracias al celo desplegado por el personal encargado de la Sección Agronómica.

La siembra de remolacha se lleva a cabo en buenas condiciones, pero tenemos que lamentar que mientras el regadío no sea posible con mayor frecuencia no dará el resultado apetecido.

En la cosecha pasada han tenido el ejemplo de ello y luego con tener que acudir hasta Ejea, en una distancia de 30 o más kilómetros para su recepción, es más el gasto que la ganancia.

¿No podría instalarse una báscula receptora en Sádaba para esta población y pueblos próximos? Sádaba debe tomar la iniciativa de ello, apoyada por los demás y recabar de la Compañía que fuere esta mejora sentida y que tanto les beneficiaría.

Mientras tal no se haga, yo me permito aconsejar a los de Castiliscar que empleen otras siembras en sus tierras, en mayor cantidad de cereales y piensos del ganado.

También pueden intensificar la repoblación de árboles frutales y maderables, pues es una lástima que tengan hermosas márgenes descuidadas y los huertos desnudos de su principal compañía, que es el árbol. ¿No habéis oído decir mil veces que los árboles son llamativos de la lluvia? ¿Tanta falta como hacen una y otros!

Que Castiliscar se dé cuenta de la riqueza en todo orden que supone e intente su resurgir, cada uno particularmente, en sus fincas y el Ayuntamiento en tantos rincones y pasos yermos que no dan ninguna utilidad y podían constituir pronto un hermoso semillero, además, de estos alrededores.—C.

**CITOLAX**

El mejor laxante. — Cura el estreñimiento. — Venta en Farmacias. — Con este anuncio pida muestra gratuita en Farmacia Río



# Toros. - Teatros. - Cinematógrafos

## NOTAS TAURINAS

### PARA ESTA TARDE

Poco tenemos que decir de la función de esta tarde.

Son bastante bonitos los novillos de Santos preparados para los diestros Sarmentera, Lasheras y Retana. Esperemos que sean bravos y que los muchachos demuestren arte y valor. Sobre todo valor.

Serán descajonados los seis toros que Armillita Chico, Ortega y Ballesteros lidiarán el día de Pascua, pertenecientes a la ganadería de doña María Montalvo.

A las tres y media.

### NOTICIAS DE NUESTRA PLAZA

La Empresa de nuestra plaza de toros ha organizado para el día 8 de abril la primera novillada picada. Se lidiarán seis novillos de Albaserrada, para los novilleros punteros Niño de la Estrella, Diego Gómez Laine y Paco Bernad.

También ha llevado a cabo la adquisición de ocho toros de don Graciliano Pérez Tabernero, para lidiarlos en una de las corridas del Pilar.

Don Celestino Martín no se duerme en los laureles.

### EL ABONO DE PRIMAVERA DE LA PLAZA DE MADRID

La Empresa madrileña ha hecho público el cartel del primer abono del año actual.

Consta de seis corridas de toros, a celebrar los días 8, 15, 22 y 29 de abril y 6 y 10 de mayo, o sea cinco domingos seguidos y el día de la Ascensión.

Están contratados para actuar en estas corridas El Gallo, Chicuelo, Marcial Lalanda, Villalta, Barrera, Ortega, Armillita, Fuentes Bejarano, Amorós, Maravilla, Corrochano, Fernando Domínguez, El Estudiante, Solórzano, Carnicerito de Méjico, Rafael Vega, Diego de los Reyes y Florentino Ballesteros.

De los matadores de renombre faltan en la relación Victoriano de La Serna, los hermanos Bienvenida, Cagancho y quizá algún otro cuyo nombre no recordamos en estos momentos.

Falta también Juan Belmonte. Quizá no quiera reanudar sus tareas tan pronto. Pero aunque su nombre no figura por ahora en el abono como torero, sí figura como ganadero.

Las ganaderías con que cuenta la Empresa son: Doña Carmen de Federico, Coquilla, Terrones, Pérez de la Concha, don Esteban González, Torre Abad, Cruz del Castillo, don Gabriel González, don José de la Coba, Clairac y don Juan Belmonte.

La corrida de inauguración se celebrará hoy, con carácter extraordinario, y en ella Armillita Chico, Ortega y Corrochano lidiarán ganado de Albaserrada.

### NUMEROSA GANADERIA RIOJANA

Según leemos en "La Rioja" los ganaderos señores Rubio y Etura sostuvieron unas conversaciones en las que su buen sentido les llevó rápidamente a un acuerdo.

Han unido sus ganaderías.

La denominación de la nueva vaca será "Rubio y Etura".

El número de reses con que cuentan es extraordinario. Para comenzar a depurar la sangre se hará una selección del ganado. Es propósito de los ganaderos llegar a una depuración tan extraordinaria que su nombre basta para asegurar que las reses que se han de lidiar son bravas.

Nos felicitaremos de ello.

### SE HA ABURRIDO

No nos parece extraño que el hecho ocurra.

El empresario de la plaza valenciana, señor Escriche, ha denunciado su contrato con la Diputación provincial.

Era por cuatro años, y el señor Escriche, sin rebozos en las palabras ha dicho:

—Señores, estoy cansado, aburrido

de "lidiar" toreros, burócratas y diputados exigentes; y hasta de los toros, porque los ganaderos me los hacen pagar carísimos y salen haciendo oposiciones, que ganan, a plaza en tirar de una carreta. ¡No puedo más! ¡Ahí queda eso, que yo ya me canso tanto que no quiero ni ternera a la broche!

Y, en efecto, se ha retirado totalmente del negocio taurino.

### EL NOVILLERO TATO HACE UNA RECLAMACION

Nos sorprendió ayer una carta del novillero Raimundo Tato, que inter-

vino en la función del domingo último pasado.

Nos afirma que él no recibió aviso alguno en tal corrida. Y que le conviene la rectificación, porque el error ha servido hasta para que no le lleven a torear hoy en Barcelona.

Sin duda Tato, muy estimable como artista, no se dió cuenta de que sonó el clarín porque en aquel momento el novillo le zarandeaba con bastante rudeza. Luego pasó a la enfermería y hétenos al torero asombrado al leer que le habían enviado un recadito de cortesía.

Nosotros, por nuestra parte, no tenemos inconveniente en afirmar que no hubo tal aviso. Sin con ello obtiene Tato uno o varios contratos, miel sobre hojuelas.

## del cine

LAS EMINENTES ARTISTAS DOROTEA WIECK Y HERTHA THIELE, CREADORAS DE "MUCHACHAS DE UNIFORME", REAPARECERAN EN EL SALÓN DORÉ, MAÑANA, LUNES.—¿MILAGRO?

Salón Doré. — La noticia no puede ser más agradable ni de mayor sensación para los buenos aficionados al cine: Dorothea Wieck y Hertha Thiele, la inmensa Manuela y la exquisita institutriz de "Muchachas de uniforme", reaparecerán mañana, lunes, en la pantalla del Doré, en la película "¿Milagro?", que es un "film" de palpitante actualidad.

Tan apasionante obra de tesis—cuyo principal asunto anticipamos ayer—ha despertado expectación, como ocurrió en Madrid, en uno de cuyos principales salones ha sido estrenada con éxito.

Emoción suma, admirable técnica, interpretación irreprochable... Todo ello ofrece este gran "film" "¿Milagro?", que, dirigido por el prestigioso Frank Wysbar, va a estrenarse mañana en el Salón Doré.

### AUMENTO AYER EL EXITO DE "LA CRUZ Y LA ESPADA", POR JOSE MOJICA

Salón Doré. — ¡Qué bellísimas canciones aquellas que canta José Moji-

ca en "La cruz y la espada"! Una de ellas, cuya letra es la del "Lienas eres de gracia, como el Avemaría", inspirada poesía de Amado Nervo, y la que termina con la frase de "El campanario de mi corazón", tienen el suficiente encanto para conmover el alma del espectador amigo de la buena música y de las películas de depurada calidad. Así puede y debe clasificarse esta de "La cruz y la espada", que refleja de modo admirable la obra civilizadora de los abnegados PP. Franciscanos en California y la tragedia de aquel novicio en quien triunfan al fin sus arraigadas creencias religiosas y devociones espirituales. "La cruz y la espada", por José Mojica, Anita Campillo y Juan de Torená seguirá apasionando a los espectadores hoy, que se anuncia en el Doré por último día.

## cartelera

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

Ultimo día de "Odio", por María F. Ladrón de Guevara, hablada en español. Sesiones a las cuatro y media, siete y diez y media.

Aristocrático Salón Doré. — "La cruz y la espada", por José Mojica, Anita Campillo y Juan Torená. Hablada y cantada enteramente en español. Ultimo día.

Cine Victoria. — Salón de moda. "La nave del terror", por Charlie Ruggles. Hablada en español, por dobles. Ultimo día.

Cinema España. — Avenida de Madrid. Hoy, el emocionante drama americano "Oro y sangre", por Gary Cooper y Fay Wray. Sesiones tarde y noche.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

A las once y media y doce y media, sesiones matinales de documentales. Interesantes noticiarios. Por la tarde, a las cinco, siete y nueve, último día de "Honrarás a tu padre", por Lionel Barrymore.

Mañana, "La maravillosa tragedia de Lourdes".

Frontón Cinema Jai Alai. — Magnífica sonorización Aparato Western Electric. La máxima perfección del sonido. El Sábado de Gloria, inauguración.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

"¡A casarse, muchachas!", por Renate Müller. Sesiones a las cuatro, cinco y media y siete y cuarto; continúa desde las nueve.

Teatro - Cine Goya. — El más

confortable salón de espectáculos.

"La llama eterna", por Norma Shearer y Fredrich Marsh. Sesiones a las 4'30, 7 y 10'45.

Mañana, programa doble: "El lago Kivu" y "Pañuelo indio".

Gran Teatro Iris. — Cine sonoro. "El teniente del amor". Sesiones a las cinco, siete y diez y media.

Iris Park. — Por la mañana, cine infantil. Por la tarde, desde las tres, sesión continua de cine mudo: "Ley de herencia". Gran baile en las dos pistas del Palacio de Cristal, con regalo, por sorteo, de diez pares de medias de seda.

Monumental Cinema. — Conde Aranda, 32. A las tres, sesión infantil: "El ciclón del Oeste". Desde las cinco, "Diablos celestiales". Desde las nueve, programa doble.

## FIESTAS Y VELADAS

### CENTRO INSTRUCTIVO FEPROVIARIO

Hoy, en los locales de este Centro, se verificará un festival lírico en obsequio de los socios, que terminará con un baile.

El acto comenzará a las cinco de la tarde.



Parada Café Moderno

## Otras informaciones de interés

### DESDE CALATAYUD

NOTA POLITICA.—Según nos han comunicado, en la reunión tenida el jueves por la noche por los dirigentes del grupo local de Acción Republicana se acordó la disolución de dicho

grupo político, siguiendo las instrucciones recibidas de su organismo director de Madrid.

El objeto de ello es poder entablar las gestiones necesarias con sus afines políticos y ver de constituir en esta ciudad un potente partido.

GESTIONES SOBRE LA NUEVA ESTACION. — En la sesión celebrada el miércoles pasado por nuestro Ayuntamiento se dió lectura a una carta del diputado a Cortes señor La Hoz dando cuenta de las gestiones que lleva realizadas para que sea un hecho la construcción de la nueva estación ferroviaria en nuestra ciudad.

La Corporación, como es consiguiente, agradeció esta muestra de interés por la población.

Nosotros, desde un punto de vista imparcial, nos permitimos dudar de que el éxito acompañe al querido diputado en su gestión. Reconocemos, con sobradísimos motivos, la imprescindible construcción de una nueva a tono con el movimiento que en ella tiene lugar, pero nos sospechamos, y con nosotros muchos bilbilitanos, que con el remiendo de la fachada que en ella se está ahora terminando nos hagan tener estación para 50 años o más.

Ya que hemos hablado de la estación bueno será que hagamos llegar a nuestras autoridades sanitarias el bochornoso y repugnante estado de cierto lugar reservado.

Ignoramos si ese estado vergonzoso es continuado o solamente sucedió—por fatal coincidencia—hace breves días, cuando el que está denunciando pretendió realizar cierto cometido. Digo pretendió, porque... traspasar la puerta y salir de estampía fué todo cosa de un instante. ¡Allí no había sentido capaz de resistir aroma tan recargado!

A las autoridades sanitarias, pues, hacemos saber tal deficiencia para que obliguen a quien corresponda a tener esos departamentos constantemente en las mínimas condiciones de higiene. — CORRESPONSAL

### NOTICIAS GENERALES

CONCIERTO. — Hoy, domingo, a las once de la mañana, dará un concierto la banda del Hospicio provincial en los jardines del asilo, ajustándose al siguiente programa:

Primera parte. — "Er picaó", pasodoble, Marquina; "Anacreonte", obertura, Cherubini.

Segunda parte. — "Zoraya", danza árabe, Flores; "La isla de las perlas", primer acto, Sorozábal.

Tercera parte. — "El chaleco blanco", fantasía, Chueca. "Anda, carretero", pasodoble, Cebrián.

ABRIGO RECOGIDO. — En la Jefatura de la Policía Urbana se halla depositada una prenda de abrigo de señora recogida en la vía pública, que le será entregada a quien acredite ser su dueño.

## EL COMPETIDOR

M. NIVELA SANTOLARIA

Tejidos - Confecciones - Camisería - Sección de Sastrería a medida

### SEGURAMENTE

nunca habrá usted vestido tan bien y por tan poco DINERO como puede hacerlo en EL COMPETIDOR esta temporada de primavera

Traje de dril, lanilla .....	por 45 ptas
Traje de lana .....	por 55 "
Traje de lana extra .....	por 65 "
Traje de estambre .....	por 70 "
Traje de estambre extra .....	por 85 "

CORTADOR DE PRIMER ORDEN

### SECCION DE TEJIDOS

Artículos de FABRICACION PROPIA - POPELINES para camisas - OTOMANES - SARGAS - AZULINAS - GENEROS BLANCOS - OPALES y muchos más artículos de gran calidad que se distinguen por sus coloridos sólidos a la lejía, y que por tratarse de artículo directo del FABRICANTE AL CONSUMIDOR, su precio es una garantía verdad

### FABRICA DE TEJIDOS EN MOYUELA (ARAGON)

Comprando los TEJIDOS en EL COMPETIDOR, además de proteger la industria regional, se ahorra dinero

### ¿POR QUÉ?

Pues porque son muy BUENOS y muy BARATOS

## EL COMPETIDOR

Escuelas Pías, 47 y 49, y San Pablo, 1 ZARAGOZA



## Canas

Una fricción diaria de la incomparable agua de tocador

### La Flor de Oro

Bastará para que al poco tiempo su cabello canoso recobre exactamente su color natural. Es inofensiva, higiénica evita la calvicie, extirpa la caspa y es de uso muy agradable

EN PERFUMERIAS



# NARRACIONES TRASATLANTICAS

## EN EL MAR ROJO

(Escrito para LA VOZ DE ARAGON)

NOTAS EXTRAOFICIALES DE MI DIARIO OFICIAL DE NAVEGACION

Henos aquí, en el Mar Rojo. Mis ojos casi se resisten a creerlo, pues sus aguas, exactamente iguales a las de todos los mares, quizá aún más azules, no nos dicen nada de lo que su nombre nos hizo evocar desde la más remota infancia, cuando aprendíamos Historia Sagrada. Y, sin embargo, ahí está para confirmarlo Suez, la arcaica ciudad egipcia que tanto podría decirnos si sus graciosas ruinas hablasen de los siglos esplendorosos que conocieron.

Quiero anticipar la visión turbadora del espectáculo prodigioso trayendo al campo de mis prismáticos, en porciones circulares, lo que todavía me parece irreal. Como me ha ocurrido en Alejandría, y en las bocas del Nilo, y en la travesía del Canal, y como me ocurrirá ya en todos los puertos y tierras que avistemos hasta llegar al lejano Japón, el capitán tiene que llamarme continuamente al orden porque descuido mis obligaciones del puente, embebido en contemplaciones ajenas a mi deber y que me hacen cometer torpezas peligrosas para el barco. El "¡eh, querido, que no somos turistas!" lo habré de oír innumerables veces si bien dicho con la benevolencia comprensiva de quien quizá fué también cautivo de la magia de estas supremas isiones. Sabemos por experiencia que las cosas tienen un doble poder de atracción vistas con la fantasía que a través de la realidad. De todo el Occidente conocido nada llegó a impresionarnos. Para que las altas moles de Manhattan nos emocionaran un poquito tuvimos que verlas surgir por sorpresa del marco del mar, semienvueltas en la bruma compacta del Hudson, que no alcanzaba a cubrir su arrogancia de colosos. Pero esto que vemos ahora supera a todo lo previsto. Nuestra imaginación de occidentales, absorbidos por los progresos de la civilización, nunca pudo forjar este sueño que es ahora una realidad adorable que vivirá durante varios meses.

Tengo aún la retina llena de las imágenes vistas y que el tiempo ya no podrá borrar, por su irresistible poder evocador. He vivido emociones desconocidas al encontrarme trasplantado como en ensueño a un mundo milenario que los siglos no han podido destruir del todo, pero sí a su inexorable rodar demoledor.

Aprovechando la corta estancia del barco en Port-Said hemos hecho una rápida escapatoria a Menfis y El Cairo, de cuyo Museo tuvieron que arrancarme manos amigas. (Si no mi barco se hubiera ido sin mí). Terminadas ya las operaciones de carboneo emprendemos, con la ayuda de un práctico, la travesía del Canal de Suez, que es un delgadísimo tubo de agua a través de las desoladas llanuras del gran desierto de Arabia. La suerte ha querido que lo conociera bajo el efecto mágico del plenilunio. Casi toda la noche he permanecido en el puente. Desde aquí, que es lugar sumido en sombras para mejor escrutar el horizonte, el paisaje tenía un encanto infinitamente mayor que contemplado desde los deslumbrantes salones de a bordo. En ellos ha habido anoche una pequeña fiesta. Los abominables tangos de la orquesta y las risas y voces de los bailarines eran una profanación en el silencio de la noche desértica. A veces veía cabezas enarboladas sobre la borda que miraban, como yo, las lejanías penumbrosas del mar ondulante de arena; pero ¡de qué diferente manera! Conscientes del sentimentalismo grotesco del tango, y quizá creyendo que así se pondrían a tono con la majestad del lugar, berreaban al compás de la orquesta la traición obstinada de una china "que les tenía engrúpados por el hechizo de sus ojos verdes". Muchos cantaban mi-

rando a la luna, y como la luz de ésta les daba de lleno, yo podía ver perfectamente la cara de idiota que ponían que, como se sabe, es el gesto habitual de los cantadores de tangos. Sentí unos impulsos irreprimibles de gritar como asentándoles una pedrada: "¡Señores! Todo eso es mentira. Ustedes son unos cretinos. Y los ojos verdes de esa china son del más asqueroso color verde gargojo!"

Hemos tardado quince horas en atravesar los 150 kilómetros del canal marcha moderada y deteniéndonos en los cruces ensanchados "ad hoc" para permitir el paso de los convoyes de buques que vienen en dirección contraria y que, a causa de la angostura del canal—40 a 60 metros en el fondo y 60 a 120 en la superficie—sólo pueden navegar de uno en uno. El antiguo istmo es una continuación de la Arabia pétrea. Por él pasaron todos los pueblos de la antigüedad en flujo y reflujo de éxodos y conquistas. Entre el gran lago Amargo y Suez, junto a unas ruinas, está la fuente de Moisés, y según señala la carta inglesa que tenemos a la vista en el cuarto de derrota, entre dicho puente y Suez se verificó el llamado paso del Mar Rojo por los israelitas. (Pero no se sabe si entonces esto era mar o tierra firme. Probablemente las dos cosas; esto es: inundado totalmente en las pleamares y seco en las bajamares. Así únicamente se explica que el ejército egipcio pereciera en el bíblico paso del Mar Rojo, sorprendido por la pleamar).

Al atardecer zarpamos de Suez, y una vez enfilada la embocadura del estrecho que cierra la bahía emprendemos la navegación por el Mar Rojo a toda fuerza de máquinas, si bien extremando las precauciones, pues es uno de los mares más peligrosos por el sinnúmero de islas, bajos y bancos de coral que tiene. El tiempo es espléndido. La mar, lisa, plana y brillante como el espejo de un lago. Si no fuera por las trepida-

ciones de la máquina parecería que caminábamos entre nubes.

Ya el sol se ha puesto camino de los antipodas, y el mar y el desierto, que se extiende a ambos lados, desaparecen en las tinieblas. Pero no tarda en asomar la luna, mostrando su rojez sanguinolenta del orto; una faz que el plenilunio y la refracción hacen monstruosa. A medida que adquiere altura van desvaneciéndose las medrosas sombras que proyecta, y ya luego la luz solar reflejada es tan blanca que toda el agua parece de nácar. Pero el intenso fulgor del astro me deslumbra y no veo las luces de posición de los vapores que seguramente tendré por la proa, pues por su estrechez este brazo de mar es punto de forzosa concurrencia y hace peligrosa la navegación. El horizonte es una sutilísima raya apenas perceptible a causa de la luz casi cegadora de la luna. Una luz que allá en la lejanía inmensa se diluye en franjas plateadas y difusas. Lo que nosotros llamamos "raya de la neurastenia"—la línea del horizonte—es ahora invis-

SI HABEIS DE LLAMAR A NUESTRO PERIODICO PARA ASUNTOS ADMINISTRATIVOS

HACEDLO AL TELEFONO 24 - 22

### GRAN TEATRO IRIS

CINE SONORO

Tarde, a las 5 y a las 7 y noche, a las 10'30

La magnífica ópera a sin igual

### El teniente del amor

Por Gustav Froelich y Dolly Haas

EN EL SALON DE CINE MUDO

A las 11 cine infantil - Tarde: desde las 3 sesión continua de cine mudo

### LEY DE HERENCIA

### GRAN BAILE

en las DOS PISTAS del Palacio de Cristal, por BANDA regimiento, con regalo por sorteo de

12 PARES DE MEDIAS DE SEDA

## ALBORNOCES

## PIJAMAS

## CAMISERIA

Extraordinario surlido

## Fabril Manufactura del Vestido

Alfonso, 16. - Coso, 113

Teléfonos 4920 - 1052

ZARAGOZA

ble para mí. No veo tampoco l... y, sin embargo, tengo la seguridad de que las hay. Fuerzo mi atención, pero sólo consigo llenarme los ojos de una luz que los enturbia. Mis prismáticos tampoco logran penetrar la cortina de rayos plateados. Dejo de escrutar. Ya me avisará el serviola. In ensamblemente voy hundíendome en la inconsciencia del no ser. Pierdo la noticia de dónde estoy y creo verme flotando entre gasas de luz lunar, sobre un mundo que no es el mío, en el que sólo es apreciable el vacío de la nada... Bruscamente me siento sacudido por la vibración de dos fuertes campanadas que el serviola toca en el castillo de proa, anunciando una luz por la amura de babor. Vuelvo a la realidad y reacciono con la rapidez que el caso requiere. El barco que viene está muy cerca; ha sido necesario que lo estuviera tanto para hacerse visible. En estos casos el abordaje suele ser muy fácil, pues puede ocurrir que la vigilancia del otro esté también descuidada. Mando al timonel que se eche a estribor, pero noto con espanto que gira la rueda de babor. Me acerco de un salto y me doy cuenta que está borracho. Empuño la rueda y frenéticamente la hago dar vueltas en sentido contrario, cerrando a la vez los ojos en espera del choque inminente. Cuando los abro veo al otro barco ya distante. Sin duda al notar nuestra extraña maniobra se apresuró a separarse prudentemente de nosotros.

Nos hemos desviado una cuarta de la derrota marcada en el rumbo del timonel, y no comprendo cómo no hemos dado contra un islote próximo por el que hemos tenido que pasar casi rozando. El timonel será expulsado. Pero maldigo de una luna estúpida que me pone en trances tan comprometidos.

A medida que avanzamos el calor e hace más sofocante. Apenas hemos rebasado el Trópico y el aire es ya irrespirable, mucho más que en pleno Ecuador. Ni en Ceilán ni en Sigapooore habremos de sufrir las temperaturas asfixiantes que nos reserva el Mar Rojo. He cruzado el Ecuador varias veces, pero nunca había pasado tanto calor como el que paso en las guardias de estas tardes. A pesar del toldo que se pone sobre la cumbre de los masteleros del puente para defendernos de las quemaduras de este sol ardiente, acabo por terminar la guardia con evidentes síntomas de insolación. La ausencia casi total de aire, cuyas moléculas recalentadas, al aumentar de volumen, han perdido peso ascendiendo como globos a las regiones superiores, hace que uno sienta las angustias de la asfixia.

Pero todo tiene sus compensaciones, como es el singular espectáculo que ofrecen el paso de las caravanas de los peregrinantes que van a la Meca y el de las tribus nómadas del desierto (beduinos). Van caminando al lento andar de sus camellos, bajo un sol inexorable, silenciosos, con los rostros resecos y quemados por la convivencia con una naturaleza cruelmente ardorosa. Parecen momias resucitadas de torpe andar por tantos siglos de anquilosamiento.

Me he hecho gran amigo del nuevo médico de a bordo, que es un famoso doctor egipcio residente en Port-Said. Sustituye al médico de la dotación, que por enfermo ha quedado hospitalizado en dicho puerto. Es un ferviente españolista. Al saber por el consúl español que buscábamos un facultativo a toda prisa se ofreció espontáneamente. Es mucho honor para nosotros porque, según tenemos entendido, se trata de un hombre de mucho relieve en el país. Su amor a España y a ir en un trozo de ella como es el barco al

remoto Oriente, sobre el que ha publicado varios trabajos científicos, le han decidido a venir con todo entusiasmo. Como digo, nos hemos hecho grandes amigos. En estos cinco días que tardamos en salvar las 1.800 millas que tiene el Mar Rojo hasta Bab-el-Mandeb (no en línea recta), me ha favorecido todas las noches con su compañía. Mi guardia es de doce a cuatro de la tarde y de doce a cuatro de la madrugada; cuatro mortales horas que hay que aguantar a pie firme en el puente, atrozmente aburrido. Pero a este simpático doctor, que tan ameno es y sabe tantas cosas, le debo una de las navegaciones más gratas: la del Mar Rojo. Ciertamente es que durante el día las molestias del calor son grandes, pero quedan sobradamente compensadas por la noche. Las noches intertropicales son siempre deliciosas; mas estas del antiguo país de los perfumes son sencillamente adorables. Sólo así podían serlas en el Paraíso que esto fué, y ellas son acaso como una reminiscencia de la pérdida dicha. Acodados en la tapadera regala hablamos de todo esto que nuestros ojos ven; mejor dicho, habla él, y me cuenta bellas leyendas de su país, el milenario Egipto, y poéticas narraciones del antiguo país de los aromas, la Arabia feliz, cuyas costas vemos ahora terriblemente desoladas. "Esto—me dice—fué el verdadero Paraíso terrenal; el de la leyenda bíblica. Y este mar ha sido el impulsor de las civilizaciones más antiguas; el primero sobre el cual se aventuró el hombre a embarcarse".

Sostienen los historiadores que la navegación por el antiguo Mar Arábigo tardó muchos siglos en generalizarse. Dicen que todavía en tiempos de los Faraones de las gloriosas dinastías las naves que éstos enviaban a la India y a Ofr, en busca de oro, tenían que fondear por la noche al abrigo de la costa, cuyas tierras nunca perdían de vista por temor a extraviarse. Y que fué preciso que los navegantes fenicios aprendieran a orientarse por la Osa Menor para hacer posible la navegación de altura. Pero lo cierto es que los antícuísimos habitantes del Mar Rojo conocían ya muchos secretos de la astronomía, ciencia que los egipcios aprendieron de ellos. La reina de Saba, soberana de estos Estados, poseía una flota que hizo notables expediciones entre ellas algunos viajes de circunnavegación por Africa hasta las costas soleadas de España, ricas en oro, y donde acaso estuvo el auténtico Ofr o vellocino. Herodoto habla de estos viajes, pero atribuyéndolos a los fenicios, que en su época fueron los más expertos navegantes.

Contemplamos con reverencia estas aguas que vieron florecer los más bellos tiempos de la antigüedad. Sus efluvios son ahora tan dulcemente laxos que nos sentimos envueltos en tibiezas enervadoras; pero en su mansedumbre hay toda la indiferencia de la madre Naturaleza, destructora inexorable de su propia obra.

Vemos una vez más, al claror de la luna, la larga fila de peregrinos que van a la Meca. Sombras que arrastran fatigosas el cansancio de las centurias. Tan despacio caminan que uno piensa que no llegarán nunca.

Y en la bella y blanca ciudad de la Moka—blanca como una huri—, que refleja sus policromos minaretes en las aguas intensamente azules de su mar, tomamos una taza de exquisito y auténtico "moka", bajo la caricia de unos ojos enigmáticos que nos miran tras las rejas de una celosía.

Y felizmente llegamos al estrecho de Bab-el-Mandeb, el "puerto de la desesperación", dando por terminada nuestra navegación por el bíblico Mar Rojo, celebrándolo con animados bailes y fiestas a bordo, de las que hablaré otro día.

FRANCISCO ESCARTIN BESCOE



# POLIORAMA DEPORTIVO

## ¡Aten ustedes cabos...!

Merece la pena que este trabajo de un colega bilbaíno sea reproducido, aunque sólo sea por su curiosidad:

"Al partido de Lisboa acudieron, por fortuna, pocos cronistas españoles.

¡Si llegan a ir muchos!

Hemos tratado de averiguar, para contarlo a nuestros lectores, cómo jugó cada cual y tenemos que desistir de formar un juicio concreto.

Nos limitaremos a decir las opiniones que hemos recogido de los cronistas expedicionarios: Angel Diez de las Heras ("Ahor"), Miquelarena ("A B C"), Teus ("El Sol"), Monreal ("Noti Sport") y Handicap ("Sprint" y "Faro de Vigo").

Aún no ha llegado la de Marathon ("Ideal Gallego").

En cambio tenemos la de un director del Oviedo, D. Asdrúbal Huesga.

Y con todo ello, con todos los que lo vieron, os vamos a contar cómo jugaron los once de la selección.

Ya os enteraréis:

**ZAMORA:** Se equivocó en el goal; la tarea fué fácil (Heras). — Estuvo espléndido (Miquelarena). — No tuvo nada difícil y pudo evitar el goal (Teus). — Mal en el goal, ha perdido forma (Monreal). — Indeciso, inseguro (Handicap).

**ZABALO:** Tuvo intermitencias (Heras). — Silencio de Miquelarena. — El mejor hombre del equipo (Teus). — No fué el compañero ideal de Quincoces y tuvo que cubrirle Cilaurren (Monreal). — Sobre Zabalo (Handicap). — Muy desafortunado (don Asdrúbal).

**QUINCOSES:** Se movió y se sostuvo mal (Heras). — Desorientado (Miquelarena). — Bien, pero no lo que acostumbra (Monreal). — No estuvo a la magnífica altura acostumbrada (Teus). — Maravillados de la clase extraordinaria de Quincoces; hizo un partido soberano (Handicap). — Brilló a gran altura (don Asdrúbal).

**CILAURREN:** Fué un gran medio y un gran back (Heras). — Después de Marculeta fué el mejor (Miquelarena). — Flojo (Teus). — Por atender a la labor defensiva abandonó su terreno característico (Monreal). — Bastó con él y Quincoces para destruir los ataques lusos (Handicap). — Excepto Marculeta los medios no sabían por dónde andaban (don Asdrúbal).

**MARCULETA:** Colocación inteligente sirviendo balones y cortando juego enemigo (Heras). — El mejor (Miquelarena). — Momentos buenos, instantes mediocres y ratos malos (Teus). — El mejor de los medios (Monreal). — Sobre Marculeta en los medios, pues fracasó ruidosamente (Handicap). — El más completo de la línea (don Asdrúbal).

**FEDE:** El hombre que hacía falta (Heras). — Correteaba por el campo sin coincidir con la pelota (Miquelarena). — Poco brillante, pero trabajador (Teus). — El más inferior de los medios (Monreal). — Debe volver a Sevilla y no asomarse al equipo nacional (Handicap).

**VENTOLRA:** Al principio mal, se enmendó y jugó un buen partido (Heras). — Nos gustó mucho (Teus). — Cuando tuvo el balón creó instantes de peligro (Monreal). — Tiene que dejar el puesto a Marín (Handicap). — Fué con Lángara el mejor del ataque (don Asdrúbal).

**REGUEIRO:** El cerebro de la línea (Heras). — Uno de los mejores (Miquelarena). — Un gran primer tiempo y apagado por completo en el segundo. (Teus). — Jugó uno de sus mejores partidos (Monreal). — Se distinguió en el equipo (Handi-



El enemigo con quien esta tarde se enfrentará el Zaragoza en San Mamés, y el próximo domingo en Torrero.

cap). — El peor del bando español (don Asdrúbal).

**LANGARA:** No disparó con la profusión y dureza de otras veces (Heras). — Un madero a la deriva (Miquelarena). — Torpe en el pase y regate formidable y constante en el remate (Teus). — Magnífico, excelentísimo no sólo tirando, sino llevando el juego (Monreal). — Se distinguió (Handicap). — Se consagró una vez más (don Asdrúbal).

**HERRERITA:** Desorganizó el mecanismo de la línea delantera (Heras). — Otro madero (Miquelarena). — Rompió toda la cohesión de la línea si alguna podía tener (Teus). — Bastante acertado en su obra (Monreal). — Un suplente vulgar (Handicap). — Muy desafortunado (don Asdrúbal).

**GOROSTIZA:** Tuvo que buscarse él los balones (Heras). — Uno de los mejores (Miquelarena). — Una caricatura del excelente extremo izquierda del anterior partido (Teus). — Un digno extremo izquierda del equipo nacional (Monreal). — Silencio de Handicap".

## La Copa de España

Partidos para hoy y árbitros que los dirigirán:

Murcia-Valencia, Balaguer, Betis-Sporting, Sanchis Orduña, Coruña-Betis, Campo. Atlético-Zaragoza, Escartín. Celta-Español, Canga Argüelles. Osasuna-Madrid, Casterlenas. Oviedo-Donostia, Iturralde. Barcelona-Sevilla, Vallana.

Las alineaciones en San Mamés serán estas:

Atlético: Izpizúa; Cilaurren, Castellanos; Garizurleta, Muguerza, Roberto; Lafuente, Iraragorri, Bata, Chirri y Gorostiza.

Zaragoza: Lerín; Chomín, Chacartegui; Epelde, Municha, Ortuzar; Ruiz, Bilbao, Lucio, Tomás y Almandoz.

## Del arte de los puñetazos

Marcel Thil sigue oponiendo sus puños sin tregua... pero también sin cambiar de escenario. Se dedica a recibir amablemente en casa a sus adversarios.

Tras de su próxima pelea contra Martínez de Alfara, para el título europeo de los semipesados, va a boxear contra el campeón belga Gustave Roth, para el campeonato mundial de los pesos medios. Fecha convenida: 28 de mayo.

Carnera ha concertado dos combates. Uno contra Paulino, en Buenos Aires. El de Régil recibirá en garantía 40.000 pesos.

El otro contra Max Baer, el 14 de julio, en el Madison Square Garden. Carnera percibirá el 37 por 100, Baer el 15 y Dempsey, organizador, el 7.



Mañana, en París, Martínez de Alfara se pega con Marcel Thil, pontiendo en juego el valenciano su título de campeón de Europa.

Martínez de Alfara ha declarado que si ha aceptado la pelea contra Marcel Thil, en París, es porque es la primera vez que va a boxear fuera de España y también porque va a cobrar una bolsa importante.

John Anderson, excampeón de Europa de los semipesados, se propone lanzar un desafío al vencedor del match Thil-Alfara.

Antes se propone boxear en un match revancha contra el italiano Merlo Preciso.

Para presenciar el match Paulino-Schmelling en Barcelona se anuncia en París viajes colectivos al precio de 525 francos por persona, todo comprendido.

## ¡Allá van pesetas...!

Hemos quedado verdaderamente asombrados al leer en la última circular enviada por la Federación Española a las regionales las cifras de las cantidades que cada club de los que intervienen en el campeonato de Copa debe abonar al Comité Nacional por cada partido en que toman parte, cifras basadas en una fórmula arbitraria, en la que intervienen como factores el aforo del campo y el censo de población. Conforme a dicha fórmula los clubs tienen establecida su cuota fija en las siguientes cantidades:

Zaragoza, 425 pesetas; Sporting Gijón, 250; Oviedo, 275; Constancia, 175; Racing de Santander, 250; Barcelona, 850; Español, 650; Sabadell, 375; Madrid, 700; Atlético de Madrid, 675; Deportivo Coruña, 175; Celta, 325; Racing del Ferrol, 225; Donostia, 250; Deportivo Logroño, 200; Ceuta Sport, 100; Murcia, 300; Hércules, 225; Osasuna, 150; Onuba, 100; Betis, 300; Sevilla, 450; Valencia, 550; Levante,

250; Atlético de Bilbao, 500; Arenas, 400; Baracaldo, 175.

Es decir, que en los partidos de la primera vuelta, de no haber estado exentos el Atlético, Madrid, Donostia y Oviedo, hubiera cobrado la Nacional por los partidos de ida y vuelta la bonita cantidad de 19.250 pesetas! Y habrá habido más de uno que no ha sacado seguramente de entrada la cantidad estipulada como contribución para la Federación Nacional.

¿Para qué querrá ésta tanto dinero? Porque así nos va resultando no madre, sino madrastra de los clubs españoles.

## Campeonato aragonés de fútbol "amateur"

Hoy continuará este interesantísimo torneo con los encuentros siguientes:

A las diez y media de la mañana,

Amistad-Español, y a las cuatro de la tarde, Zaragoza-Arenas, ambos en el campo de la calle del Asalto.

Pueda juzgarse la trascendental importancia que el resultado de estos encuentros tiene para algunos de los equipos contendientes tan solamente con mirar la clasificación actual:

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Amistad	4	2	2	0	9	7	6
Arenas	3	2	0	1	7	3	4
Español	4	1	1	2	5	9	3
Zaragoza	5	1	1	3	6	8	3

## JUAN GARCIA Y H.

La Casa más importante en Aragón en géneros de punto. Grandes surtidos. Grandes colecciones. Coloridos de medias escala 1934. Precios extraordinariamente baratos. Cerdán, 47. — Azoque, 92. — Plaza Magdalena, 149

## OTRAS NOTICIAS DE INTERES

### EL EXTREMISMO EN LOS PUEBLOS

### Continúa el hallazgo de armas y municiones

La Guardia civil continúa realizando cacheos y registros domiciliarios en los pueblos.

Ultimamente los respectivos jefes de línea han dado cuenta al gobernador civil de los siguientes servicios:

En el pueblo de Moros, demarcación de Ateca, se practicó un registro en el domicilio del vecino Victoriano García Hidalgo, dando por resultado el hallazgo de una pistola y de un revólver "Smith".

También fué ocupado un revólver del mismo tipo, calibre 16, en el domicilio de Venancio Casado Navarro y otro, de calibre 12, en el de Primitivo Lacal Millán.

Teniéndose sospechas de que pudieran ocultarse armas y municiones en el domicilio del vecino de la Cartuja Baja Manuel Moreno Ginés, de 33 años, casado, dedicado a las faenas del campo y conocido extremista afecto a la C. N. T., la Guardia civil practicó un registro.

En un baúl fué hallada una escopeta de un caño, calibre 16, y una caja de municiones, con ocho cartuchos cargados.

También se practicó un registro en La Almunia, en el domicilio de Faustino Martínez Sancho, de 50 años de edad, casado, dedicado a la labranza, encontrando en un baúl un revólver "Velodog", de cinco balas, y cuatro cartuchos de escopeta, cargados y en un cajón, en el granero de la casa, un revólver "Smith", calibre 44, de seis cápsulas.

Este último se demostró pertenecía a Tomás Bernal, residente en la actualidad en Salamanca.

En Carenas se ocupó en el domicilio del vecino Ramón Aparicio Casado, de 29 años de edad, casado, esquilador, un revólver calibre 12, sin marca ni número, cargado con seis proyectiles, que estaba guardado en una mesilla de noche.

Todas estas armas fueron recogidas y puestos sus propietarios a disposición del Tribunal de Urgencia.

Recoged los cromos que repartirá LA CONFIANZA y podréis obtener un traje confeccionado completamente gratuito

### DENUNCIA CONTRA UN ESTUDIANTE

### Que no paga la pensión y se lleva los abrigos

Ayer presentó una denuncia en Comisaría José Alvarez Viñuela, de 31 años de edad, soltero, empleado en la Escuela de Veterinaria.

Según dijo, había conocido a un estudiante, al que hospedó en su casa.

Pero he aquí que el huésped ha desaparecido sin abonar el importe de ocho días de pensión y llevándose un abrigo propiedad del denunciante.

## Centros y sociedades

### TORNEO DE AJEDREZ

La Comisión Ajedrecista del Casal Catalá ha organizado su primer torneo de ajedrez para proclamar el campeón del Centro.

Se comunica a todos los socios que quieran tomar parte en el mismo se sirvan pasar por Secretaría antes del 15 del próximo abril.

### CASA DE ANDALUCIA

Hoy celebrará esta Sociedad una extraordinaria velada, que dará comienzo a las cinco y media de la tarde, con el siguiente programa:

1.º Proyección de la interesante película en cinco partes titulada "Los hijos del desierto".

2.º Presentación del notable cantador de flamenco "Niño de Sevilla", acompañado a la guitarra por el maestro Paco Campany.

A las seis de la tarde, en el salón de baile, se celebrará una amenizada por la notable orquestina Elka Jazz.

### GRUPACION ARTISTICA ARAGONESA

Esta entidad ha organizado para hoy, domingo, un gran concierto a cargo de la Rondalla de la Sociedad, que tan acertadamente dirige don Felipe Bernardos, dando principio a las cinco y media de la tarde, interpretando el siguiente programa: "El saxofón humano", pasodoble, V. Millán.

"Alma de Dios", selección, J. Serrano.

"La viejecita", minué, Caballero. "Luisa Fernanda", selección, Moreno Torroba.

"Sole, la peletera", canción, Guerrero.

"La granjera de Arlés", selección, Rosillo.



CERTAMEN INTERNACIONAL DE BELLEZA

ELECCION DE

“MISS ARAGON 1934”



Trinidad Pueyo Armengol, distinguida jotera, galardonada en certámenes de Jota, designada "Miss Agrupación Artística" por este Casino, para optar al título de "Miss Zaragoza" en la elección que ha de celebrarse la semana próxima. ¡Vean ustedes si nuestros elogios son merecidos!

UNA ACLARACION

Nuestro querido colega "Ahora", que nos dió la honrosa encomienda de dirigir el Certamen de Belleza en Aragón, por error al interpretar uno de nuestros diarios telefonemas, dijo ayer que había sido designada "Miss Zaragoza".

Y no ha ocurrido así. "Miss Zaragoza" será designada en una gran fiesta a la cual concurrirán varias deliciosas señoritas, entre ellas la que designe LA VOZ DE ARAGON, que estará reunida con las designadas por los Centros, Círculos y Sociedades.

Conste así, pues sabemos que cinco bellísimas señoritas zaragozanas esperan los últimos días para enviarnos su inscripción. Y queremos, cordialmente, que sean concursantes entre las que nos la han enviado, algunas de ellas merecedoras de todos los galardones de la Belleza.

AHORA HABLEMOS DE "MISS AGRUPACION ARTISTICA"

Estos días hemos guardado silencio, al hablar del Concurso, en relación con la bellísima, arrogante, espléndida belleza designada por la Agrupación Artística Aragonesa.

No la hemos olvidado. Por el contrario, la tenemos presente entre nuestros mejores deseos, porque ha sido la primera señorita proclamada en la capital. Proclamada por méritos que no es posible discutir.

Alta, esbeltísima, de ojos grandes, espléndidos, hará dudar al Jurado, por mucha que sea la belleza de las demás señoritas.

Trinidad Pueyo Armengol, primera "Miss" proclamada en Zaragoza, jugará papel de primera categoría entre las demás señoritas que aspiran al título de "Miss Zaragoza".

Pueden juzgarlo nuestros lectores por el busto que ofrecemos a sus observaciones y a sus admiraciones.

Próximamente publicaremos otras "fotos" de Trini, para demostrar con qué espléndida gallardía ostenta el honroso título de "Miss Agrupación Artística Aragonesa".

HOY, OTRA PROCLAMACION

Esta noche, a las diez y media, será proclamada, en el Círculo Radical del barrio de las Delicias, la "Miss" que ha de representarlo en el certamen zaragozano.

Según se nos indicó hay varias muchachas dignas del título, entre ellas dos espléndidas morenas que demuestran la legitimidad de la ejecutoria de belleza de las mujeres aragonesas.

La Directiva del Círculo, llena de entusiasmo y confiada en que entre las señoritas del barrio de las Delicias las hay dignas de todos los enaltecimientos, por hermosura y dignidad, quiere dejar enhiesto el prestigio de aquéllas en el sentido estético.



He aquí a Maruja Soria, a su regreso de Madrid, luciendo el traje con que hizo su presentación en el Certamen Nacional de Belleza de 1933.

Mujeres aragonesas que son modelo de belleza anuncian que intervendrán en el Concurso que, por encargo de "Ahora", el gran diario madrileño, organiza LA VOZ DE ARAGON

Pueden hacerlo con la seguridad de que con ello tienden a enaltecer la hermosura, la gentileza y la honestísima condición de las mujeres de su Tierra

Intervenir en este Concurso, tal como está organizado, es tomar parte en un Certamen que tiende al engrandecimiento de la fama que señala a las mujeres de Aragón como modelo de hermosura y honestidad, si es que tal fama pudiera ser ensanchada por España

Concurran, pues, las señoritas de Aragón



¿Quién no recuerda el emotivo momento en que la bella y notable damita joven Tina Gascó impuso a Maruja Soria la banda en la que constaba su bien ganado título de "Miss Aragón 1933"?

co, que el otro prestigio lo tienen con sólo decir que son zaragozanas.

EN CARIÑENA HAN TENIDO UN ACIERTO

Nuestros amigos de Cariñena nos escribieron ayer, llenos de alborozo. "Tenemos "Miss"—nos dicen—, pero una "Miss" que es una preciosidad de criatura.

Fijense ustedes en el detalle del nombre de nuestra señorita: Adoración. Ese nombre es un símbolo, porque Adoración Andrés Martín es digna precisamente de adoración por su gentileza, por su hermosura y por su honorabilidad.

Perteneciente a familia modelo de ciudadanos, "Miss Cariñena" vendrá a Zaragoza a traernos el delicado rasgo de hermosura de las mujeres por ella representadas.

Nació en 1915, es decir, que Adoración tiene 18 años. ¡Edad en la que es promesa de una belleza magnífica, que hoy tiene esplendor en el que brillan la más sencilla y pura honestidad y la fragancia de su juventud.

Muy pronto la admirarán nuestras lectoras, porque Barrera ha de ir a Cariñena a "impresionar" a la encantadora Adoración.

Muchas gracias a nuestros amigos cariñenenses y nuestra felicitación por el acierto en designar a tan admirable señorita.

EN CALATAYUD

Nuestro querido corresponsal en

Calatayud habla, en las cuartillas que nos remitió ayer, de la fiesta preparada en aquella ciudad, por la Asociación de la Prensa, para presentar a la señorita Suceso Aguilar Miñan.

Nos remitimos a lo dicho por el señor Martínez Fraile.

Mañana llegará a Calatayud la banda destinada a la señorita que la representa.

LAS BANDAS

Preciosas. Blancas, de "moirée", con fleco de nuevo estilo, que le presta gracia.

"Telxi" ha comenzado a dibujarlas. Mañana comerremos a enviarlas a las poblaciones donde ha sido proclamada "Miss, o en fiesta inmediata la proclamarán, como en Caspe, Ejea, Barbastro, Alcañiz, etcétera, etcétera.

(Por teléfono)

PRESENTACION DE "MISS CALATAYUD". — Promete ser un acontecimiento la fiesta señalada para mañana, lunes, en el lindo y coquetón teatro Principal para presentación al público bilbilitano de la señorita Suceso Aguilar, la bella rubita elegida por los periodistas de la localidad para "Miss Calatayud".

En dicha fiesta, después de la proyección de la soberbia producción sonora "La feria de la vida", y de intermedios musicales a cargo de competente orquesta, hará su aparición en el escenario la gentil damita, previa lectura de unas cuartillas por un periodista y alusivas al acto.

El popular literato don Francisco Lafuente ha ofrecido cooperar a dicho fin con una poesía, inspirada como todas las suyas.

Finalmente le será colocada la banda correspondiente, donada a tal fin por LA VOZ DE ARAGON.

El escenario estará bellamente adornado, habiendo intervenido para ello reputados artistas locales.

La señorita Aguilar será presentada con el vestido con que lo hará en el certamen de la capital: un lindo modelo de piel de ángel en tono azul claro, confeccionado en el taller de Sucesoras de Remigia García, que, una vez más, han acreditado su modernidad y buen gusto.

La fiesta, repetimos, promete ser un acontecimiento por lo mucho que se ha hablado de ella estos días, fruto del acierto y satisfacción que ha producido el nombramiento, esperando que han de agotarse todas las localidades.

¿DESEA USTED PLANTEAR TEMAS DE INDOLE LOCAL O REGIONAL? DIRIJASE USTED A "LA VOZ DE ARAGON"

BOLETIN de inscripción al concurso para la elección de MISS ..... (1) 1934

Nombre de la aspirante ..... apellidos

Edad..... años. Profesión.....

RESIDENCIA ACTUAL

Población ..... Provincia .....

Domicilio: Calle..... número..... piso.....

NATURALEZA DE LA ASPIRANTE

Acompaña..... retrato...

Nació en..... Provincia..... (2)

Firma de la aspirante,

(1) Zaragoza o Aragón.

(2) La que incurra en falsedad en cualquiera de estas respuestas será excluida del Certamen.



# VIRA AGRICOLA

APUNTES AVICOLAS

## Coriza contagioso de las aves

Esta enfermedad se caracteriza por una inflamación catarral o supurada de la mucosa que tapiza interiormente la nariz y párpados.

Ataca de preferencia a los animales jóvenes y mal nutridos, y su presentación es más de temer en primavera.

Los cambios bruscos de temperatura, la humedad, los fríos, intensos, actúan sobre el animal, y si éste está mal nutrido, en condiciones de vida defectuosas, es terreno abonado para la germinación de los agentes patógenos, microbianos.

Un simple catarro puede ser poco peligroso y limitarse a una o dos gallinas del corral, pero durante su período evolutivo puede ocurrir, y se observa con bastante frecuencia, que adquiere carácter grave por atacar a todas las gallinas del corral.

No conviene mirar estas morbosidades con indiferencia; muy al contrario, con reserva.

El catarro o coriza simple por enfriamiento de la mucosa nasal es fácil de conocerlo, pues se presenta con tristeza, disminución de apetito, salida de mucosidades por las aberturas nasales, que llegan hasta a cerrar completamente la nariz, obligando al animal a sacudir la cabeza y frotar el pico contra el suelo.

Los párpados, a veces, se inflaman, llegando a cerrarse, dejando salir una serosidad pegajosa. Precisamente este cuadro sintomático, el más grave, puede llegar a ser más intenso y el animal morir.

El coriza contagioso que se observa pocos días después de conocerse el preliminar o catarral se caracteriza por el "resuello" que llevan los enfermos cuando están en el gallinero, con estornudos frecuentes, después la destilación por la nariz, y como por ésta no pueden respirar lo hacen por la boca y están con el pico abierto.

La enfermedad sigue su curso, invade los senos orbitarios, o sea las cavidades donde están situados los ojos, empujando el ojo hacia afuera como si fuese a saltar. Esta inflamación es tan grande que la cabeza y barbillas están abultadas.

Como tratamiento, limpieza de las fosas nasales con solución de clorato de potasa al cuatro por ciento. Lavado interno de la nariz con solución de bicarbonato sódico al veinte por ciento.

Los ojos suelen lavarse con solución de ácido bórico.

Como alimentos, agua y leche. Puede ocurrir que no funcione el buche y en este caso se harán masajes. La vacuna preventiva, y en caso

## EL GANADO AGRICOLA DE TRABAJO ARBOLES Y GANADOS

No es fácil, ni es discreto, formular opiniones o juicios absolutos en cuestiones que afectan al desarrollo de la vida campesina.

Y en la batallona cuestión del ganado dedicado a las faenas agrícolas ni se ha dicho ni se podrá decir nunca, probablemente, la última palabra.

El ganado caballar, el mular, el asnal y el vacuno tienen, según el territorio y según las posibilidades del labrador, unas razones de existencia a las que no puede sustraerse el hombre que vive en contacto directo con la tierra.

Muchos años ha que se debate este interesantísimo tema y se llegó a concretar, en cuanto a los trabajos agrícolas en el secano, en una lig. contra el ganado híbrido, cuya existencia y dirección se vinculó en don Enrique Allendesalazar, tan prestigioso en estos asuntos.

Los últimos datos que conocemos son los estadísticos del año 1931 y, según ellos, en España se cuenta con 563.877 animales de la raza caballar; 1.174.508 de la mular; 1.003.578 de la asnal, y 3.019.972 de la vacuna, incluidos en esta cifra tanto los destinados a las faenas agrícolas como a la producción de leche, y bien sabido es que en todo el Norte y Noroeste de la Península española el ganado vacuno está doblemente explotado, ya que, a más de trabajar en el arrastre de carros o carretas o con el arado, la vaca cría su ternero y es ordeñada en el establo.

El ganado caballar y el mular, el primero en aja importante, pues en 1929 sumaba 598.306 cabezas y al formalizarse el censo bienal había descendido en la cifra, realmente grande, de 34.429 cabezas, en tanto que el mular ascendió en su censo, en ese espacio de tiempo, desde 1.158.874 animales a 1.174.508, con aumento de 20.637 cabezas, es el ganado que predomina, con el asnal, en las explotaciones agrícolas más modestas, sin que ello quiera decir que el vacuno no cuente por muchos millares sus cabezas dedicadas al cultivo.

Queda ya dicho que el Norte y Noroeste en su totalidad computable utiliza este ganado; pero no es menos cierto que en toda España, desde Andalucía a esa línea indicada, el vacuno presta no poco servicio en tal concepto.

Andalucía y Extremadura y am. de enfermedad puede aplicarse con brillante resultado como curativa.

Si en estos días han ocurrido algunos casos, pues las medidas preventivas con las gallinas sanas hay que tomarlas para evitar que sucumban todas las aves del gallinero.

GERARDO AGUSTIN MURILLO  
Inspector municipal veterinario

bas Castillas y Cataluña y la región d. Levante utilizan el vacuno con excelente resultado en aquellos territorios en que puede obtenerse la alimentación adecuada para este ganado.

Mucho ganado híbrido produce España, que posee la raza asnal notabilísima del llano de Vich y el garrón leonés; pero importamos en el trienio último —1930-1932— mulos y mulas por valor de pesetas 11.636.324, cantidad que supone un daño para nuestra economía de demasiadas pesetas, levemente compensado por la exportación que de ese mismo ganado hacemos.

Las diatribas prodigadas a la mula y a su utilización, así como los ditirambos de sus entusiastas, son excesivos.

Pero en un justo medio, en un racional juicio hemos de convenir en que la mula presta servicios al labrador que el ganado caballar no puede realizar en tanto que el labrador —el término asnal y corriente del labrador— no modifique su actuación modificación que para utilizar el ganado vacuno es mucho más difícil de lo que a primera vista parece, por la complejidad que supone siempre un cambio de cultivos.

Dos expertos en estos temas, don Zacarías Salazar y don Francisco Uranga, han escrito dos estudios publicados por la Biblioteca "Fuentes de Riqueza", con los títulos, respectivamente, de "Animales agrícolas" y "Ganado mular y asnal", cuya lectura juzgamos de fundamental interés por estar tratados con el acierto que en todos los trabajos de estos dos distinguidos ingenieros agrónomos: campea.

El problema es interesante, y la manera con que ambos señores lo estudian convierten el tema en grata delectación del espíritu, y aclaran e ilustran sobremanera el tema.

La aplicación del maquinismo agrícola es desideratum a largo plazo en una gran porción del territorio nacional.

Y en tanto que eso llega hemos de atender a resolver el problema utilizando la fuerza animal—caballar, asnal, mular, vacuno— y necesitamos leer y estudiar y difundir en beneficio de todos los españoles estos estudios, para ver de resolver el conflicto.

Decimos lo que antecede con respecto del maquinismo porque, contra el dicho vulgar, la pequeña superficie de la inmensa mayoría de las tierras de labor— gravísimo defecto de la propiedad rústica española— impide la utilización de la máquina fuera de la trilladora y la aventadora y es forzoso utilizar la fuerza animal sin soñar con la intensa aplicación de la máquina para arar, sembrar, etc., que son más económicas, que hacen una mejor labor, pero que no pueden ser empleadas más que en grandes extensiones.

En España, dadas nuestras especiales circunstancias de territorio y de clima, bien pudiera intentarse, con racionales fundamentos de feliz éxito, una intensificación de la cría de ganado de labor agrícola, sustituyendo con la cautela con que estas cosas han de verificarse el ganado híbrido en los territorios en que ello es hacedero, no sólo en cuanto a cría, sino en cuanto puede referirse a la utilización en el país, y a la exportación, ya que en América son muy apreciadas nuestras mulas.

No proscrubimos, ni mucho menos, el empleo de la mula en España, pero propugnamos una mayor utilización del caballo y el vacuno por razones de progreso e inmediato beneficio que al labrador habrían de reportar.

RAMIRO VILLARINO CAMPERO

"Los bosques llenan las montañas de hombres y ganados; las talas las convierten en desiertos.

Los bosques mantienen un clima benigno, suave, húmedo, que fomenta una ganadería y una agricultura florecientes.

Creed arbolado y tendréis una vida rural intensa."

(I. Echevarría.)  
**PLANTE ARBOLES, CRIE ANIMALES :**

Sin bosques, no hay agua; sin agua, no hay pastos; sin pastos, no hay ganados; sin ganados, no puede haber riqueza, cultura, libertad y alegría en el campo.

Arboles y ganados, columnas del progreso nacional.

**CAMPESINOS!**  
España, por la naturaleza de su suelo, debe orientar su producción en sentido forestal y ganadero.

**ARBOLES Y GANADOS**  
Nuestra ganadería representa un valor de veinte mil millones, con producción anual de cinco mil.  
A pesar de ello importamos por valor de doscientos millones en productos derivados de los animales.

**PROCUREMOS EVITARLO FOMENTANDO LA GANADERIA**  
Conservemos lo actual; no practiquemos rotaciones arbitrarias; aumentemos la producción ganadera; mejoremos las razas.  
Debemos producir caballos de tiro y mulas altas, fuertes y pacíficas.

(Termina en la primera columna de la página siguiente).

## LAS ORUGAS DE LOS FRUTALES

Las condiciones climáticas que acompañan a la primavera determinan la brotación de los árboles en flores, ramas y hojas, promesa las primeras de la próxima cosecha, colaboradoras indispensables las últimas, ya que son el laboratorio donde se prepara la savia que ha de nutrir los distintos órganos de la planta.

Seguidamente a esa brotación, con la admirable coordinación que guardan entre sí los hechos regidos por idénticas causas naturales, aparecen orugas que, alimentándose de las hojas, ocasionan la debilitación del arbolado, poniendo en peligro la producción frutal.

Esas orugas, muy conocidas en nuestras zonas fruteras con los nombres de arañuelo, tiña, gusano verde,

orugueta, etc., pueden ser combatidas eficazmente con medios sencillos y económicos, y el exponerlos brevemente es el objeto de las presentes notas de divulgación.

Prescindiremos de toda clase de tratamientos de invierno y aun de los de primavera contra el "gusano" o "barreno" de manzanas y peras, por haber sido objeto de consideración reciente en esta página agrícola, limitándonos a la lucha de primavera contra las orugas que actúan bajo el denominador común de consumidoras de hojas de los árboles frutales.

La base del tratamiento reside en la pulverización de las hojas con líquidos que, sin producirles daño alguno, envenenen a las orugas que las tomen como alimento.

Es clásico para estos fines el empleo de los arsenicales y entre ellos la suspensión de arseniato de plomo en agua al medio por ciento, es decir, medio kilogramo de arseniato para cien litros de agua. Esta concentración corresponde a un arseniato diplúmbico, cuya riqueza en anhídrido arsénico no sea menor del 30 por 100. Si es menor habrá que aumentar la cantidad de arseniato en la proporción adecuada para que el caldo insecticida resulte a la concentración señalada.

Para la "orugueta" del almendro y otros frutales es preciso elevar la concentración hasta 750 gramos de arseniato para 100 litros de agua.

Para preparar la suspensión del arseniato se echa, poco a poco, sobre tres o cuatro litros de agua, agitando constantemente hasta lograr una papilla homogénea, que se diluye lenta-

mente en el agua restante sin dejar de agitar.

Por ser el arseniato de plomo insoluble en el agua hay que remover el líquido insecticida cada vez que se carguen los pulverizadores, y emplearlos con agitador si tienen mayor capacidad que los corrientes de mochila.

La adición de dos o tres litros de melaza de azucarería por hectolitro de caldo favorece la suspensión del arseniato y la hace más apetecible para las orugas.

La pulverización debe darse cuando se observen bastantes orugas, pero antes de que crezcan demasiado, pues con la edad se hace más difícil su envenenamiento por el arsénico.

En la manipulación y conservación de los arsenicales no se perderá de vista su elevada toxicidad para el hombre y los animales domésticos, practicando los tratamientos de espaldas al sentido del viento, no fumando durante su ejecución, lavándose bien antes de las comidas, evitando que las aguas del lavado del material empleado vayan a pozos o abrevaderos, etcétera. No deberán pulverizarse los árboles que tengan debajo plantas que hayan de consumirse antes del mes y medio o dos meses siguientes al tratamiento, especialmente si se destinan a la alimentación humana.

Cualquier aclaración o información referente a estas u otras plagas y enfermedades de las plantas cultivadas será suministrada al que la solicite en este Centro fitopatológico, de reciente creación.

AGUSTIN ALFARO  
Ingeniero agrónomo  
Estación de Patología Vegetal

## NITRATO DE CHILE

sensacional  
baja de precios

consulte  
a su proveedor  
habitual





# Mercados, lluvias y cosechas

Fomentemos el ganado vacuno de aptitud lechera, industrializando cooperativamente su producción y la fabricación de quesos y mantecas.

Nuestras ovejas deberán seleccionarse con tendencia a la producción de lana, leche y carne. La explotación de la cabra ha de reglamentarse, conservándose con todo cuidado nuestras razas lecheras.

Produzcamos los tipos de cerdos que el mercado necesita. Más magro y menos grasa.

Seleccionemos las aves más ponedoras, aumentando su número en las zonas donde su explotación sea económica.

Sustituyamos por colmenas movilizadas las antiguas, que son de menor rendimiento.

Explotemos, en fin, las razas de conejos más apreciadas por su piel y por su pelo, obteniendo tres productos en un solo animal.

## DIEZ MILLONES DE GALLINAS :

A pesar de contar España con veintisiete millones y medio de gallinas, importa más de cuatrocientos millones de huevos al año.

Aumentando el número de aves en diez millones, o elevando el promedio de puesta una tercera parte, podemos producir para abastecer nuestro mercado y convertirnos en país exportador.

Esto puede conseguirse con muy poco esfuerzo en el plazo de cinco años, si nuestros campesinos, los pequeños propietarios, nos ayudan en esta cruzada.

## CONSUMID UN HUEVO FRESCO DIARIAMENTE

Si todos los españoles consumiesen todos los días un huevo, se necesitaría ochenta millones de gallinas para producirlos; millón y medio de toneladas de trigo para mantenerlas; ochocientos mil hectáreas para cosecharlo.

Su valor sería de mil quinientos millones de pesetas.

## HUEVOS FRESCOS Y HUEVOS IMPORTADOS

El huevo fresco del país tiene la clara compacta, unida, formando coágulo; la yema de color amarillo pálido, en forma de disco resistente, oblongo, casi esférico, y el cascarón limpio.

En el huevo importado la clara es líquida, la yema aplastada o se rompe, el olor es desagradable, con frecuencia corrompido.

Coma huevos del país, son los únicos frescos.

## Referencia informativa de los mercados de provincias.

### LERIDA

TRIGOS.—La semana actual se caracteriza en el mercado de trigos por una quietud grande. Como si ni a compradores ni a vendedores interesara que existiese el mercado. Desde luego que la oferta es escasa, porque las existencias se van limitando y no llegan muy buenas impresiones acerca del estado de las cosechas con el tiempo variable que hace.

Los compradores se hallan abastecidos por unos días y van haciendo sus adquisiciones muy al día, hasta ver el giro que toman los asuntos relacionados con el mercado.

Dentro de la calma que se registra, por las razones indicadas, los precios anteriores ofrecen mucha firmeza y no hay transacción, por insignificante que sea, que no señale las cotizaciones anteriores, que son: Trigos corrientes del país y tipos similares de otras provincias, de 57 a 58 pesetas los 100 kilos. Trigos de fuerza, en su mayoría de Aragón, alrededor de 60 pesetas, por igual peso. Precios en plaza.

HARINAS.—No señala novedad alguna el mercado de harinas en la actual semana. Las características de este negocio son las mismas que hace una temporada.

Se van haciendo operaciones porque los compradores están convencidos de que no ha de ser modificado el negocio en el aspecto económico, y los fabricantes van dando salida a la producción con toda normalidad.

Las cotizaciones son: Harinas de fuerza, a 75 pesetas; primeras entrefuertes, a 74; y primeras, corrientes, panificables, a 73. Precios todos por 100 kilos, con envase, sobre estación o en domicilio comprador en la plaza.

SALVADOS.—Continúa su marcha casi normal el mercado de estos residuos de fabricación.

Se van colocando las existencias sin que el volumen general de operaciones sufra alteración sensible.

Los precios, muy consolidados, son los siguientes: Harina cuarta, para pienso, llamada en Aragón cabezuela, a 20 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, a 9 pesetas los 160 litros, sin envase; y salvado hoja, alrededor de 6'50 pesetas, también los 160 litros, sin envase.

GRANOS PARA PIENSOS.—Debido a la limitación de existencias, el mercado de los granos destinados a piensos ofrece una gran paralización. Las operaciones se suceden de cuando en cuando y sin que éstas, además, sean de mucho volumen.

En cuanto a precios, los registrados en esta semana son los siguientes: Cebadas, a 34 pesetas; avenas extre-

meñas, a 36; maíz, a 51; y habas, a 44. Precios todos por 100 kilos, sin envase, en plaza.

ACEITES.—En esta semana ha dado señales de gran actividad el mercado de aceites. La animación ha crecido y con ella los precios han sufrido una rapidísima alza. No obstante, nadie cree que esta actividad sea estable, pues se considera que en un momento dado han tenido necesidad de abastecerse los compradores y al lanzarse a comprar han producido esta alteración circunstancial del negocio.

Los aceites de menos de un grado, buenos, de la actual cosecha, elaborados con aceitunas después de la heladas, se han pagado en esta semana de 170 a 175 pesetas los 100 kilos.

IMPRESION AGRICOLA.—Tiempo variable, y hasta impropio de comienzos de primavera. Llegan noticias del campo de que los sembrados de cereales comienzan a ofrecer mala perspectiva. No obstante, como la primavera y más que nada abril y mayo son la llave del año en cuanto a cereales se refiere, hay que esperar a ver el destino que dicha estación del año tiene reservado a los sembrados. Por ahora, la situación agrícola, no siendo mala, ha empeorado algo con relación a las semanas anteriores.—GIMENO GEA.

### SEVILLA

Harnas de trigos recios: Fina extra, a 75.

Primera semolada, a 73.

Primera corriente, a 72.

Segunda ídem, a 71.

Tercera ídem, a 70.

Harinas de trigos blandos: Primera de fuerza Aragón, a 78.

Ídem media fuerza, a 74.

Ídem candeal Castilla, a 72.

Ídem candeal Andalucía, a 72.

Salvados: Harinilla, saco de 70 kilos, a 35 pesetas.

Rebaza, saco de 60 ídem, a 31.

Fino, saco de 50 ídem, a 28.

Basto, saco de 30 ídem, a 28.

Triguillo primera, a 28, el saco de 100 kilos.

Ídem de segunda, a 25.

Trigos: De 57 a 58 pesetas los 100 kilos, sobre vagón Sevilla.

Garbanzos: Blancos tiernos, 48-50, de 90 a 95 pesetas.

De 52-54, de 80 a 85.

De 60-65, de 70 a 75.

Duros, de 48-50, de 70 a 73.

De 52-54, de 65 a 68.

De 60-65, de 58 a 60.

Mulatos tiernos, de 50-52, de 70 a 75.

De 54-56, de 63 a 70.

De 60-65, de 60 a 62.

Mulatos duros, de 52-54, de 60 a 62.

De 60-65, de 53 a 55.

De 70-75, de 48 a 50.

(Precios en pesetas por 100 kilos, sobre vagón o muelle de Sevilla, sin sacos.)

Alpiste largo de exportación, de 50 a 52 pesetas los 100 kilos.

Ídem clase corriente, de 44 a 45.

### ZAMORA

Cebada, a 45 reales fanega.

Algarobas, a 71.

Centeno, a 70.

Guisantes, a 65.

Muelas, a 66.

Trigo, a la tasa.

### BURGOS

Tendencia del mercado, sostenida. Compras desanimadas.

Tiempo lluvioso.

Estado de los campos, atrasados.

Entrada de todo grano, 500 fanegas próximamente.

Trigo blanco, a 85 reales la fanega.

Ídem rojo, de 84 a 85.

Ídem Málaga, a 88.

Cebada, de 40 a 41.

Avena, a 32.

Yeros, a 70.

Patatas, de 2 a 2'25 pesetas arroba.

### MALAGA

Cereales: Cebada, a 30 pesetas los 100 kilos.

Habas mazaganas blancas, a 40 pesetas.

Ídem moradas, a 37.

Ídem cochineras, a 36.

Alpiste limpio del país, a 46.

Veza negra, nueva cosecha, a 29.

Maíz de la vega, a 36.

Yeros, nueva cosecha, a 32.

Trigos: Trigo blanquillo, a 46 pesetas los 100 kilos, en fábrica.

Ídem recio bueno, a 50.

Mercado, animado.

Aceites: Finos, a 73 reales arroba.

Añejo, de 75 a 78, según clase.

Mercado, firme.

Legumbres: Patatas, de 0'25 a 0'20 pesetas kilo.

Tomates, a 0'30 y 0'40.

Ajos, de 0'40 a 0'50.

Calabaza, a 0'25.

Cebolla, a 0'30.

Coles, a 3 y 5, docena.

Lechugas, a 0'10, una.

Rábanos, a 0'25, seis manojos.

Apio, a 0'10, siete manojos.

Acelgas, a 0'25, siete manojos.

Zanahorias, a 0'10, un manajo.

Ajos porros, a 0'25, tres manojos.

### VALLADOLID

TRIGOS.—La calma que se anotaba en el mercado se ha traducido en flojedad y hasta en baja, sobre todo en

algunas procedencias en que los trigos son peores o más sucios de lo corriente.

El volumen de negociaciones ha descendido mucho, pero entre los tenedores no hay miedo y todos conservan su tesón de vender a precios mayores que los actuales y será posible que lo consigan, porque las necesidades son muchas, sobre todo en ciertos mercados, castigados por la mala cosecha última.

Las cotizaciones no han variado de las reseñadas en nuestra última impresión.

Los demás granos de pienso, estacionados en tendencia y en precios.

HARINAS Y SALVADOS.—Se vendió con animación, pero ya vuelve la calma, y para muchos contratos no se lleva mucha prisa para cumplirlos por parte de los compradores, que ordenan retrasen las remesas. La fabricación, en su mayoría, no está dispuesta a tirar los precios. También ha contribuido mucho a esta flojedad, si no bastaba lo antes expuesto, la falta de vagones.

Los salvados están un tanto encañados, no se ve derrumbamiento porque no falta la venta, pero también ha cesado la animación que ha venido reinando durante todo el invierno. Los precios débiles.

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado celebrar Junta general ordinaria el día 25 de los corrientes, a las diez y media de la mañana, en los locales de la Cámara de Comercio (Torre Nueva, número 8, 1.º), para dar cuenta de la gestión del ejercicio finado, estando en las oficinas de la Sociedad los libros y comprobantes a disposición de los socios que deseen revisarlos. Zaragoza, 18 de marzo de 1934.—El presidente, Ignacio Gasca.

## ANUNCIOS OFICIALES

### La Mutua de Accidentes de Zaragoza

La Zaragozana (S. A.) Fábrica de Cervezas

### La Zaragozana (S. A.) Fábrica de Cervezas

Esta Sociedad celebrará la Junta general ordinaria de accionistas a que se refiere el artículo 16 de sus Estatutos el día 10 de abril, a las cinco de la tarde, en su domicilio social, Coso, 88, principal.

Tendrán derecho de asistencia los señores accionistas en la forma y condiciones que determina el artículo 19 de los referidos Estatutos.

Para el examen del Balance anual y sus comprobantes y el Inventario general de la Sociedad se atenderán a lo dispuesto en el artículo 20 de los mismos.

Zaragoza, 24 de marzo de 1934.—El consejero delegado, Salustiano Lon.

### Ayuntamiento de Zaragoza COMISION DE HACIENDA

Haciendo uso de las facultades concedidas por el Ayuntamiento de Zaragoza a esta Comisión en sesión del 23 de los corrientes, se anuncia concurso para la adjudicación del arriendo del Teatro Principal en el periodo de tiempo comprendido entre el 31 de marzo y el 14 de mayo del presente año, en las condiciones siguientes:

1.º El tipo, en alza, del arriendo se fija en 6.000 pesetas.

2.º Las proposiciones deberán presentarse en pliego cerrado, hasta las doce horas del día 28 de los corrientes, en la Sección de Hacienda de la Secretaría municipal.

algunas procedencias en que los trigos son peores o más sucios de lo corriente.

El volumen de negociaciones ha descendido mucho, pero entre los tenedores no hay miedo y todos conservan su tesón de vender a precios mayores que los actuales y será posible que lo consigan, porque las necesidades son muchas, sobre todo en ciertos mercados, castigados por la mala cosecha última.

Las cotizaciones no han variado de las reseñadas en nuestra última impresión.

Los demás granos de pienso, estacionados en tendencia y en precios.

HARINAS Y SALVADOS.—Se vendió con animación, pero ya vuelve la calma, y para muchos contratos no se lleva mucha prisa para cumplirlos por parte de los compradores, que ordenan retrasen las remesas. La fabricación, en su mayoría, no está dispuesta a tirar los precios. También ha contribuido mucho a esta flojedad, si no bastaba lo antes expuesto, la falta de vagones.

Los salvados están un tanto encañados, no se ve derrumbamiento porque no falta la venta, pero también ha cesado la animación que ha venido reinando durante todo el invierno. Los precios débiles.

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado celebrar Junta general ordinaria el día 25 de los corrientes, a las diez y media de la mañana, en los locales de la Cámara de Comercio (Torre Nueva, número 8, 1.º), para dar cuenta de la gestión del ejercicio finado, estando en las oficinas de la Sociedad los libros y comprobantes a disposición de los socios que deseen revisarlos. Zaragoza, 18 de marzo de 1934.—El presidente, Ignacio Gasca.

## ANUNCIOS OFICIALES

### La Mutua de Accidentes de Zaragoza

La Zaragozana (S. A.) Fábrica de Cervezas

### La Zaragozana (S. A.) Fábrica de Cervezas

Esta Sociedad celebrará la Junta general ordinaria de accionistas a que se refiere el artículo 16 de sus Estatutos el día 10 de abril, a las cinco de la tarde, en su domicilio social, Coso, 88, principal.

Tendrán derecho de asistencia los señores accionistas en la forma y condiciones que determina el artículo 19 de los referidos Estatutos.

Para el examen del Balance anual y sus comprobantes y el Inventario general de la Sociedad se atenderán a lo dispuesto en el artículo 20 de los mismos.

Zaragoza, 24 de marzo de 1934.—El consejero delegado, Salustiano Lon.

### Ayuntamiento de Zaragoza COMISION DE HACIENDA

Haciendo uso de las facultades concedidas por el Ayuntamiento de Zaragoza a esta Comisión en sesión del 23 de los corrientes, se anuncia concurso para la adjudicación del arriendo del Teatro Principal en el periodo de tiempo comprendido entre el 31 de marzo y el 14 de mayo del presente año, en las condiciones siguientes:

1.º El tipo, en alza, del arriendo se fija en 6.000 pesetas.

2.º Las proposiciones deberán presentarse en pliego cerrado, hasta las doce horas del día 28 de los corrientes, en la Sección de Hacienda de la Secretaría municipal.

Siendo el cupón núm. 50 de las Obligaciones 4 %, emisión 1919, el último unido a los títulos de dichas Obligaciones, se anuncia que, a partir de 1.º de abril próximo, fecha desde la que se pagará el cupón citado, se verificará también la entrega de las hojas con los cupones números 51 al 89.

La presentación de los títulos para esta operación podrá realizarse en los Bancos y plazas que a continuación se enumeran, donde se proporcionará las correspondientes facturas según se trate de Obligaciones no estampilladas, estampilladas 1912 o estampilladas 1931:

Banco Español de Crédito, MADRID, ZARAGOZA, OVIEDO, GIRON, VALENCIA y VALLADOLID; Banco de Vizcaya, BILBAO, MADRID y ZARAGOZA; S. A. Arnús-Garí, BARCELONA; Banco de Aragón, ZARAGOZA; Hijos de Manuel Rodríguez Acosta, GRANADA; Banco de Santander y Banco Mercantil, SANTANDER.

Madrid, 21 de marzo de 1934.—El secretario, José Canosa.

LOS CONVALESCIENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e INAPETENTES adquieren rápidamente Apetito, Vigor y Fuerza con el Vino Ona del doctor Aristegui.

Gran aumento de Cosecha de Remolacha con Nitrato de Cal I G

Stuckhoff-Syndikat

COLMENAS - CERA ESTAMPADA - ACCESORIOS PARA APICULTURA - POLLUELOS DE RAZAS PURAS - HUEVOS PARA INCUBAR

CENTRO AVICOLA PECUARIO. - Méndez Núñez, 35



# El Paseo de la Independencia, centro de las actividades de la ciudad

Continuamos hoy nuestra información sobre el paseo de la Independencia. No creemos que podamos descubrir nada sobre esta gran vía ciudadana, que es el exponente de todos los deseos y de todas las satisfacciones de la ciudad.

El paseo de la Independencia tiene también un aspecto que no hay que olvidar, y es el del Comercio y la Industria que en él están instalados. Comercios suntuosos, espléndidos hoteles, salas de espectáculos, bares, billares, etc., tienen en este Paseo una muestra de su actividad.

El paseo de la Independencia—permítasenos la paradoja—es por todo, por su actividad y por su inactividad, el centro de la vida ciudadana.

## LOS TAXIS 2250

No podemos quejarnos los zaragozanos del servicio de taxis en nuestra ciudad. Cuantos la visitan les llama poderosamente la atención los excelentes coches lanzados para el servicio con taxímetro.

Una de las organizaciones taxistas que ha conseguido superarse en todo cuanto al servicio se refiere es la que tiene el teléfono 2250. Los taxis 2250 tienen en todo momento una gran cantidad de coches de las mejores marcas y de inmejorable presentación, siendo imprescindibles no solamente para el interior de la población, sino también para viajes. Los taxis 2250, agrupados bajo la dirección del presidente, don Santos García, han sabido organizarse buscando siempre las máximas comodidades y la mayor seguridad para sus clientes. Taxis 2250 tiene también organizados sus servicios especiales para bodas, bautizos, etc., ya que cuenta con un importante número de coches.

Taxis 2250, a la sola llamada a su teléfono envían cuantos coches se precisen, a los pocos minutos de solicitarlo, ya que tiene un empleado para recorrer los encargos.

Para cuantos precisen el empleo de un taxi, tanto para la ciudad como para desplazarse a otras poblaciones, les recomendamos este servicio, que tiene instalada su parada en el paseo de la Independencia, frente al Café Central.

Creemos que cumplimos un deber al recordarles a nuestros lectores que empleen siempre los taxis 2250.

## INSTITUTO FEMENINO

En el paseo de la Independencia, en el número 9, hemos visitado el INSTITUTO FEMENINO, que dirige doña Carmen Alfonso. Allí encontramos un grupo de muchachitas cosiendo vestidos. La competencia de la directora, que es, además, profesora municipal, hace que sus discípulas aprendan en un breve tiempo a hacerse sus propios vestidos, con arreglo a un nuevo sistema de corte y confección. Este Instituto tiene también establecido un curso especial de señoritas, de once a una y de cuatro a siete. El teléfono de este Instituto es el 55-20.

## LOS BANOS DEL PASEO

La vida moderna ha creado necesidades que es preciso resolver. El baño diario, que se consideraba como una cosa de lujo, es hoy algo imprescindible y era una cosa precisa que Zaragoza tuviera un establecimiento apropiado.

En el centro de la ciudad, en el principio del paseo de la Independencia, hay instalados unos espaciosos cuartos de baño con calefacción y agua caliente a gusto del cliente. Don Mariano Asensio, que regenta



Un aspecto del aristocrático paseo de la Independencia, visto desde la plaza de la Constitución, arteria zaragozana conceptualizada como el centro del dinamismo vital de Zaragoza. (Cliché Arch. LA VOZ)

este establecimiento de baños, ha conseguido dotar a sus servicios de todas las comodidades, llegando a la exageración en lo que a la higiene se refiere.

Indudablemente este servicio era necesario en Zaragoza, pues tanto los zaragozanos que no pueden tener una casa moderna, como los viajeros, saben que en cualquier momento pueden tomar su baño sin escrúpulo alguno, ya que esta casa de baños tiene una inspección diaria de higiene.

Para la mayor facilidad del público estos baños están abiertos para el servicio desde las siete de la mañana a las diez de la noche.

Anejo al servicio de baños hay instalado un despacho para toda clase de postales y novelas y el concesionario tiene organizado también un servicio de custodia de bultos de mano para los señores viajeros.

## BAR "EL AS", BILLARES

Entre los muchos establecimientos de expansión y recreo que se encuentran en este Paseo merece mencionarse el BAR "EL AS", situado en el número 13 del mismo.

Este simpático establecimiento cuenta con una numerosa clientela, debido a su esmerado servicio, a sus buenos artículos y a las excelentes condiciones del local.

También cuenta el BAR "EL AS" con un espléndido salón de billares, siempre muy concurrido por las muchas atenciones que esta casa tiene con sus clientes y las excelentes mesas de que dispone para este juego, que hacen que éste sea el salón preferido del público zaragozano.

## EL KIOSCO NUMERO 2

El Kiosco número 2, situado en el paseo de la Independencia (frente al edificio de La Catalana) es, indudablemente, el más concurrido por el público zaragozano.

El propietario de este Kiosco, don Juan López, en atención a su numerosa clientela a la cual gusta de tener siempre satisfecha de sus servicios, ha montado recientemente una gran cámara frigorífica, para que aquella pueda saborear sus licores y refrescantes y más ahora que llega el tiempo caluroso, en las condiciones de frescura que el tiempo requiere. También está instalando una excelente cafetera express, por medio de la cual el público podrá saborear en sus veladores un exquisito café por el reducido precio de treinta céntimos taza.

Este establecimiento, que aunque no parece de importancia lo es, tiene un depósito de cerveza La Zaragozana, artículo que hace las delicias del paladar de todos los ciudadanos de nuestra capital.

## HOTEL CENTRAL

Casi en el centro del Paseo, en el número 21, está el HOTEL CENTRAL (antes Hotel Príncipe). Hemos visitado todas sus instalaciones, encontrando un gran confort en las habitaciones, amuebladas con un excelente buen gusto, destacando el comedor, muy bien decorado, con mesitas individuales.

La Dirección de este hotel, emplazado en el lugar más céntrico de la ciudad, ha procurado que por una pensión módica el viajero halle en su establecimiento las máximas comodidades, además de una comida excelente. Para esto cuenta con una cocina que prepara los más deliciosos menús.

Para todo el viajero que llegue a Zaragoza es interesantísimo el hospedarse en el Hotel Central, ya que su situación privilegiada le permite estar en el centro de la vida ciudadana.

El Hotel Central bajo la dirección de su propietario, conocedor de todo cuanto se relaciona con esta clase de negocios ha logrado un crédito que le permite contar siempre, aun en estos tiempos de crisis, con un gran número de clientes.

La mejor recomendación que podemos hacer a nuestros amigos que vengan a pasar unos días o una temporada en nuestra ciudad, es que se hospeden en este céntrico hotel.

## FOTO CEPERO

En nuestra anterior información nos ocupábamos de la importante FOTO CEPERO, en la que decíamos:

"Contemplamos unas elegantes vitrinas que son objeto de la diaria admiración del público. Vemos en ellas unas fotografías artísticas de personas conocidas en la ciudad, ampliaciones de bodas y carnets para kilométricos, que ponen de manifiesto la importancia que en toda clase de trabajos tiene esta Casa, que sostiene con gran prestigio el nombre de CEPERO, que es una garantía."

Subimos al nuevo estudio que, con arreglo a los últimos adelantos, ha instalado la señora viuda de CEPERO, consiguiendo competir en precios y en calidad de trabajo con las más importantes casas del ramo, ejecutando, al propio tiempo, los trabajos artísticos que tanto renombre le dieron.

En los retratos de comunión ha sabido hacerse indispensable la CASA CEPERO, que hace verdaderas obras de arte.

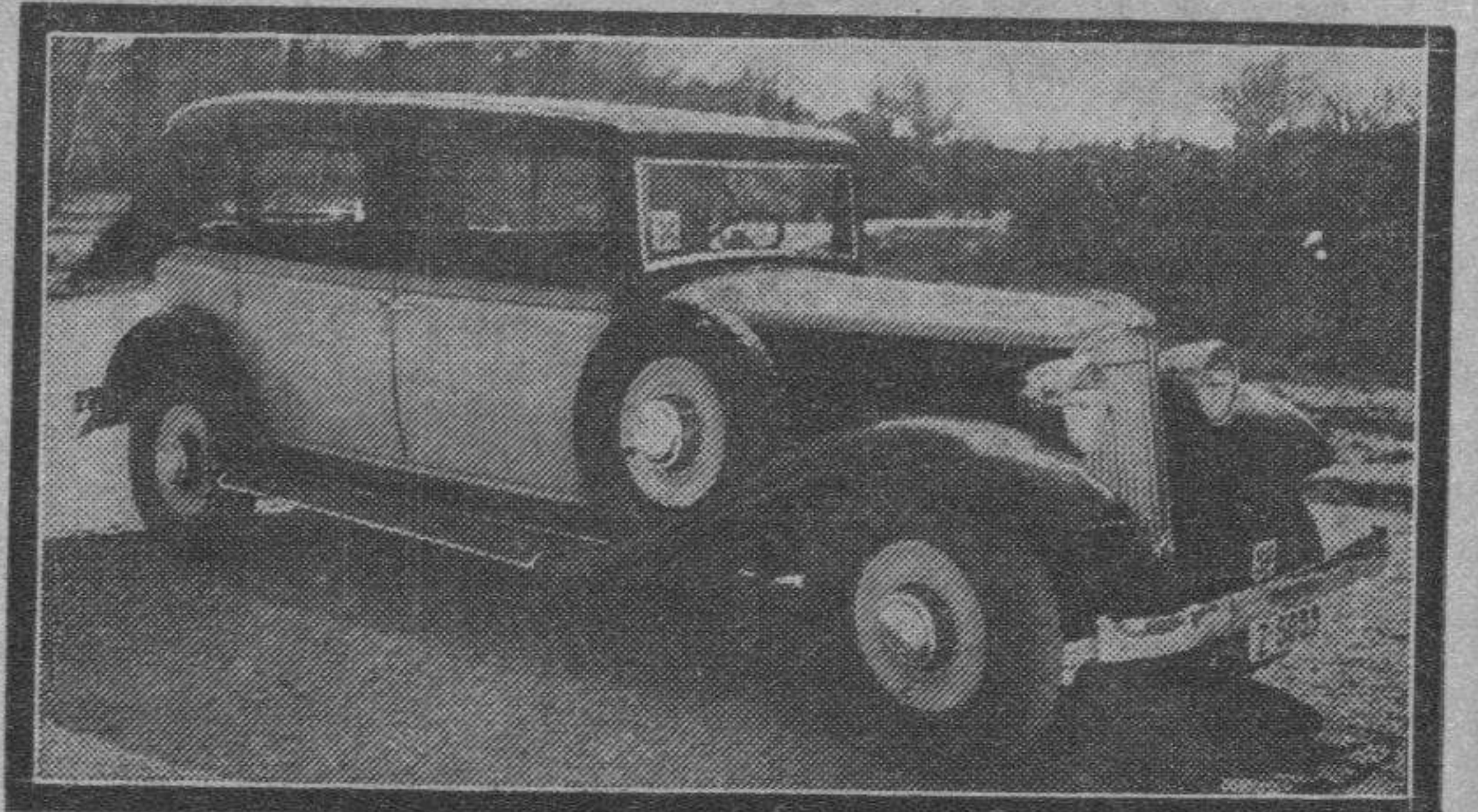
Por ello recomendamos a nuestros

lectores que cuando necesiten una foto, tanto artística como económica, lo mismo que para carnets, se dirijan al importante estudio que tiene establecido en Paseo de la Independencia, 13, la Viuda de Cepero.

## Las calles adyacentes UNA CARNECERIA MODERNA

Indudablemente las calles modernas que desembocan en el paseo de la Independencia han creado un comercio diverso; pero que, orientado en normas modernas, ha sabido captarse la confianza de una clientela selecta. Así vemos en la calle San Clemente, 7 y 9, uno de los establecimientos dedicados a carnicería que merece le dediquemos unas líneas en esta información. Don Agustín González es el propietario de este establecimiento que surte a la mayoría de las casas del Paseo y adyacentes, ya que tiene organizado un perfecto servicio a domicilio, contando para los encargos con el teléfono 36-55.

Una prueba de la perfecta instalación de esta carnicería moderna es su cámara frigorífica, que conser-



Uno de los lujosos coches de los populares TAXIS 2250

**DR. ALONSO LEJ**  
PROFESOR DE LA FACULTAD DE MEDICINA  
GARGANTA-NARIZ-OIDO  
INDEPENDENCIA, 4

**DR. M. SUAREZ**  
PROFESOR DE LA FACULTAD DE MEDICINA  
MEDICINA Y CIRUGIA INFANTIL  
INDEPENDENCIA, 20      Teléfono 15-78



va en excelente estado las carnes y que en todo momento permite servir los artículos en condiciones excelentes.

La carnicería de don Agustín González, que, como ya hemos dicho anteriormente, está instalada en San Clemente, 7 y 9, es, sin duda alguna, uno de los establecimientos que destacan por su excelente servicio.

**COMESTIBLES CLAVERO**

Seguimos recorriendo la calle de San Clemente y en el número 6 entramos en un establecimiento y saludamos a su propietario, don Pascual Clavero. Este señor se dedica a toda clase de comestibles finos, contando siempre con un gran surtido de los más diversos artículos, que son insuficientes para atender a los numerosos clientes que van a hacer sus compras en este acreditado establecimiento.

El señor Clavero es uno de los comerciantes que han sabido unir su esfuerzo a la importancia comercial de la calle.

**FRUTERIA DE RAMONA RIVIERES**

Uno de los suministros más delicados es, sin duda alguna, el de las frutas y verduras, pues precisa un gran cuidado para la conservación de estos artículos y además un gran acierto en las compras a los mayoristas. Doña Ramona Rivieres, que tiene su frutería en San Clemente, número 12, ha sabido vencer todas las dificultades para poder ofrecer en todo momento las mejores calidades de frutas y verduras a precios en competencia.

**ZAPATERIA DE PASCUAL PEREZ**

No pueden quejarse los vecinos de la calle San Clemente. El comercio establecido en esta moderna vía es lo más diverso y no falta ni un taller de zapatería de importancia, ya

que lo tiene en ella don Pascual Pérez. En el citado taller se hallan todos los modelos de zapatos para caballero, señora y niño, siendo su especialidad la medida. La zapatería de don Pascual Pérez cuenta siempre con muchos encargos, tanto de confección como de reparación, encargos que son atendidos a la mayor brevedad, siempre a satisfacción de los clientes.

Está instalada en San Clemente, número 12.

**PESCADERIA "ZURITA"**

En los terrenos que ocupa el amplio garage de don Eusebio Calvo, en Zurita, 1, se ha abierto una moderna pescadería, que destaca por la

originalidad de su presentación. Lleva este establecimiento, que en pocos meses se ha hecho popular, el nombre de PESCADERIA ZURITA.

Desde hace algún tiempo los vecinos del Paseo y de las calles adyacentes más importantes notaban la falta de un buen establecimiento dedicado a la venta de toda clase de pescados frescos, y que pudiese de manifiesto una gran higiene. La PESCADERIA ZURITA ha venido a resolver esta necesidad casi con exceso, pues cuenta siempre con toda clase de pescados fresquísimos, y dada su importante venta puede ofrecer unos precios tan económicos que compiten con los de los principales establecimientos de esta clase.



Son varias las Casas que en España se vienen dedicando a una especialidad tan delicada como es la de recauchutar, pero son muy pocas las que han demostrado con sus trabajos su competencia. Una de ellas, quizá la más importante, es la CASA "PRIETO", que tiene su despacho en Bilbao, 6 (teléfono 33-06). Los recauchutados de esta Casa, realizados con métodos modernos y con artistas de la especialidad, responden siempre, resistiendo centenares de kilómetros, lo que ha hecho que los automovilistas no sólo de Aragón, sino de otras regiones españolas, envíen a PRIETO sus gomas.

**EN LA ALMUNIA**

**Una industria que progresa**

Con objeto de dar a conocer a nuestros lectores una de las industrias más importantes de Aragón en el ramo de fabricación de aceites de oliva instalada en esta villa de La Almunia de Doña Godina, ya que debido a la actividad comercial e industrial de su propietario, don Pablo Suso Tello, ha alcanzado un éxito insospechado, hemos visitado, amablemente invitados por dicho señor Suso, tan hermosa fábrica, quedando maravillados ante la contemplación de su funcionamiento en plena actividad. Podemos enorgullecernos de que en esta villa exista una industria de tal importancia, y considerándolo así hemos inquirido datos que con sumo gusto nos ha facilitado el señor Suso para ofrecer un reportaje de singular interés.

El edificio en que está instalada dicha fábrica se encuentra en la Avenida de Ramón y Cajal de esta localidad, junto a la población y al pie mismo de la carretera de Madrid a Francia.

La extensión superficial que alcanza dicho inmueble, con un edificio anejo en donde están instaladas las dependencias de la Central de los ferrocarriles de M. Z. A., es de 2.124 metros cuadrados y fué construido "ad hoc" para esta industria de fabricación de aceites por la Sociedad Giménez, Ubeda y Compañía.

En el año 1931 fué adquirida por el actual propietario, el prestigioso industrial de Cariñena señor Suso Tello, quien dando al negocio una orientación distinta e introduciendo importantes reformas, unido a la pericia y cuidado puestos al servicio de este negocio, ha hecho que en

creciente desarrollo haya conseguido en la actual campaña la molturación de 75.000 dobles de olivas, con una producción de 225.000 kilos de un refinado y superiorísimo aceite.

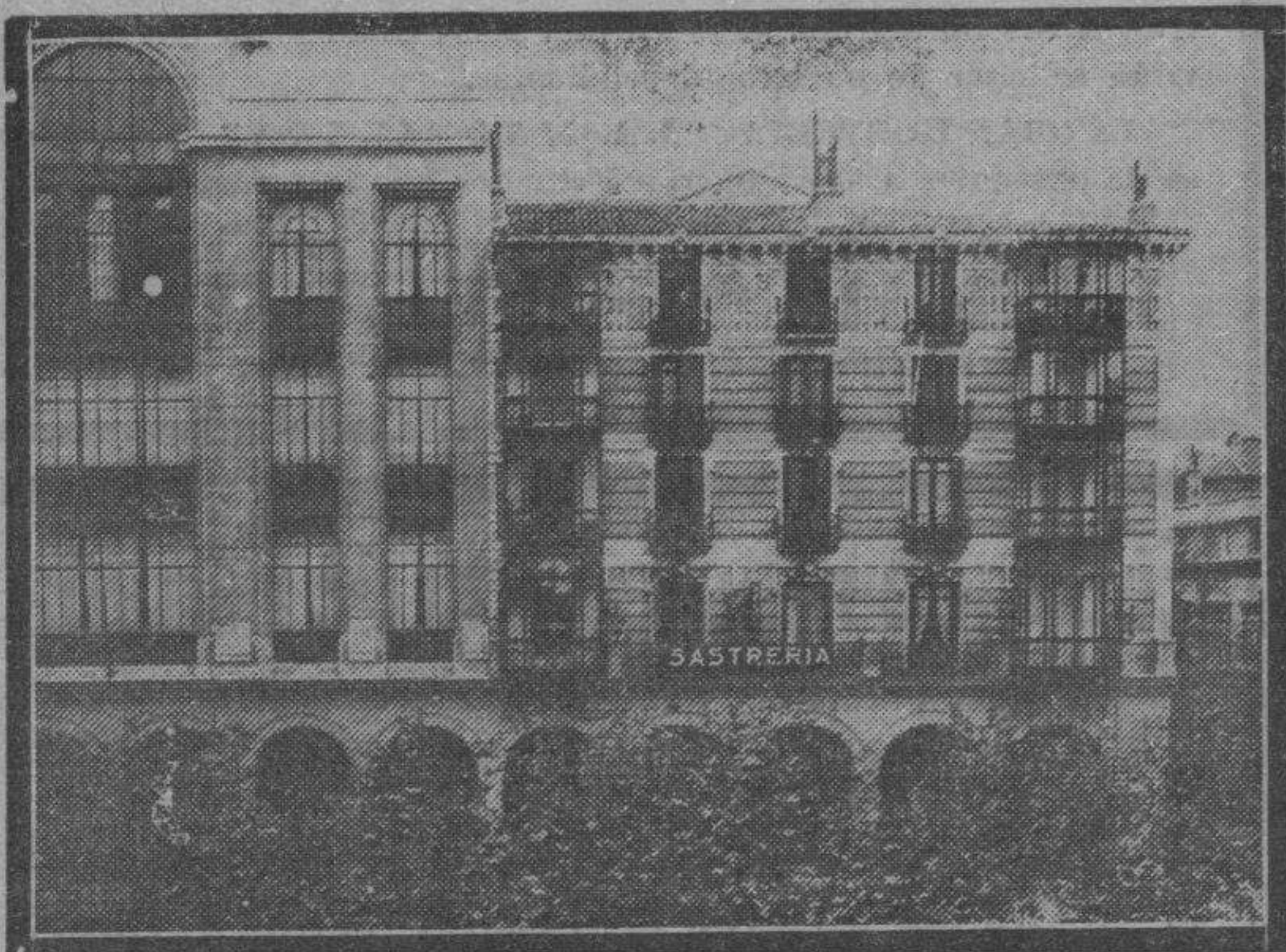
Acompañados del señor Suso recorrimos todas las dependencias de la fábrica, admirando la moderna y magnífica instalación de prensas hidráulicas accionadas por bombas Fa-fleur. Pasamos a continuación al almacén-depósito de aceite, en cuyo espléndido local hay instalados 52 tinos para una capacidad total de 100.000 kilos. En la parte superior del edificio, donde existe una nave que ocupa todo el perímetro de la fábrica, destinado a depósito, vimos una cantidad fantástica de olivas preparadas para su molturación.

Tal prestigio ha alcanzado esta fábrica, que, además de la elaboración del aceite propio, son muchísimos los labradores de la localidad y de pueblos, algunos muy distantes, que traen sus olivas a molerlas a esta acreditada Casa.

Agradecemos mucho a don Pablo Suso Tello su amable invitación, a la par que le felicitamos muy cariñosamente por dotar a nuestra población de una industria que le da una singular importancia, y aunque no precisa que le alentemos a seguir, si cabe, con más ímpetu sus actividades industriales, le instamos a continuar por ese derrotero emprendido, pues el éxito y el agradecimiento de los pueblos en que, como en éste, son escasas las industrias le han de acompañar y agradecer.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

**Una visita al establecimiento de sastrería de don Justo Gimeno**



El severo edificio donde está instalada la acreditada Casa SASTRERIA GIMENO.

Al llegar al número 31 del paseo de la Independencia, junto al edificio de la Telefónica, vemos un sugestivo letrero luminoso que en la noche ofrece una nota de modernidad. Una marca que hemos visto en infinidad de trajes y abrigos, una original marca que tantas veces ha estado ante nuestros ojos en diarios y revistas. La figura del elegante viajero que, satisfecho de su equipo, lanza el adiós, es la marca que un industrial zaragozano ha sabido acreditar con sus trabajos, y que campea en el piso principal de este severo edificio del Paseo. Y como nuestros reportajes recogen siempre lo más destacado de la industria y del comercio, no podían pasar por alto a este industrial que ha sabido expandir su nombre hasta el último rincón de España. El lector, después de esto, ya habrá adivinado que nos referimos al conocido sastre D. Justo Gimeno. ¡No podía ser otro!

Para nosotros el amigo Gimeno no

precisa de presentación. Espíritu aragonés templado en la lucha, ha sabido salvar obstáculos, vencer con su entusiasmo dificultades, hasta llegar a su actual situación comercial, con un buen crédito, con una clientela adicta y con la satisfacción de haber conseguido lo que se proponía.

En nuestra Casa don Justo Gimeno es, más que un gran industrial, que un acreditado sastre, un buen amigo. Y esta amistad nos impide hablar como se merece, ya que el lector creería injustificados nuestros elogios.

Que hable por nosotros la importantísima revista "Blanco y Negro", que en número dedicado a Zaragoza publica una información, de la que entresacamos los siguientes párrafos:

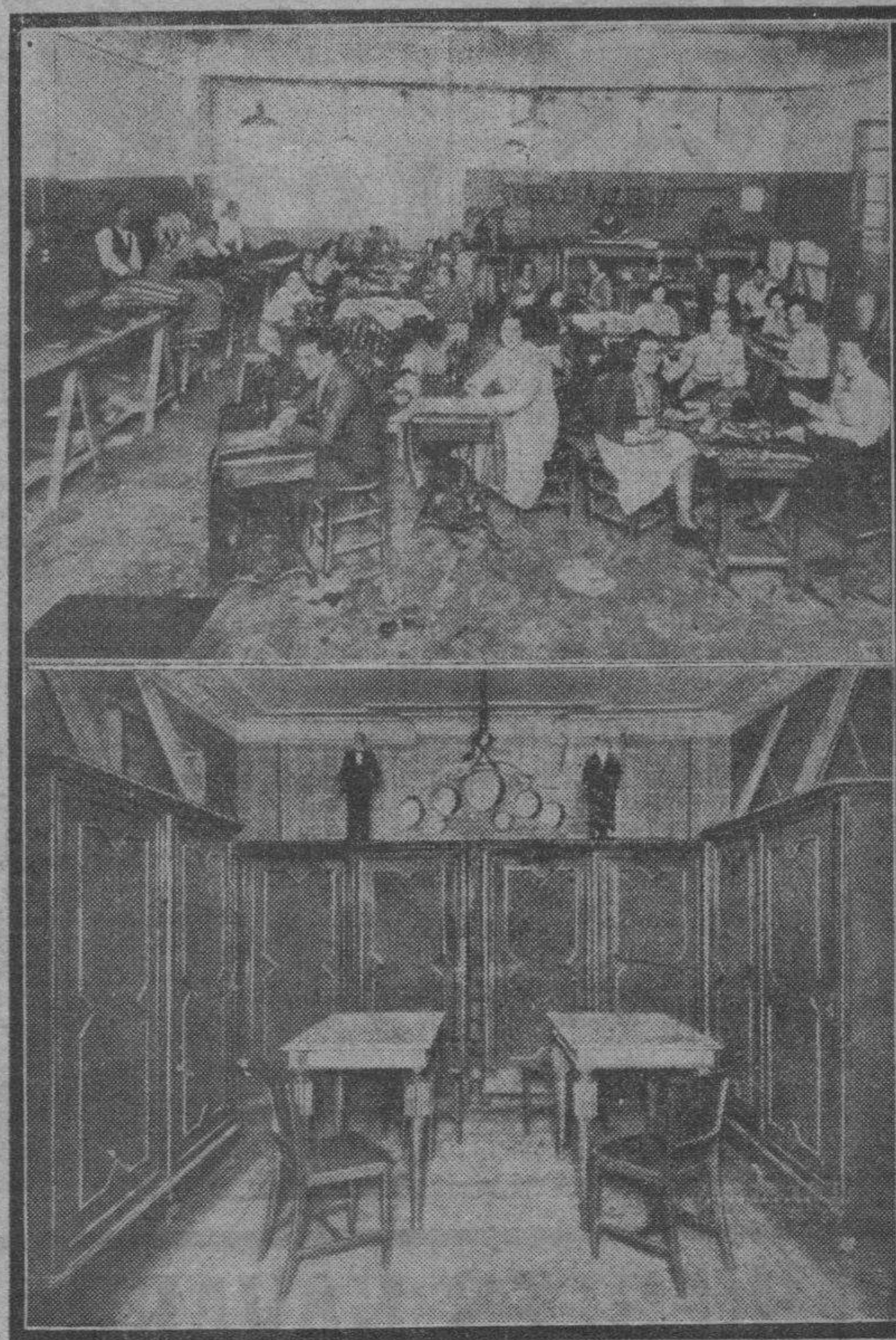
—Si, señor, en toda España; pues, aparte de sus confecciones a medida, tiene montada una gran sección de prendas confeccionadas, que exporta

a todas las provincias de la Península, en las que las casas más importantes hacen sus pedidos al señor Gimeno. He oído decir a quien lo sabe bien que en el año último la exportación que hizo de prendas confeccionadas alcanzó la cifra de medio millón de pesetas. Conque por este dato puede usted juzgar de la importancia de esta Casa y de que no se trata de un sastre cualquiera, sino de un hombre de grandes méritos en su profesión y de gran capacidad, que, habiendo empezado modestísimamente, tiene hoy un importantísimo negocio y disfruta de un ilimitado crédito entre los principales industriales de Zaragoza.

Mientras permanecemos en la casa observamos el continuo entrar y salir de clientes, de aspecto distinguido todos ellos; vemos, al pasar por los largos pasillos, diversas dependencias destinadas a talleres, en las que afanosamente trabaja numeroso personal, y otra de grandes proporciones dedicada a preparar los pedidos que han de facturarse a distintas provincias, leyendo en las etiquetas de las cajas los nombres de casas importantísimas que son clientes del señor Gimeno. En esas cajas se envían al año miles de prendas: trajes, abrigos —magníficos abrigos estilo inglés—, abrigos de cuero, impermeables, prendas de caza y sport, etcétera, etc.

En resumen, un negocio que inició modestamente un hombre que carecía de disponibilidades económicas, pero que sin ellas y sin más elementos que su amor al trabajo, su firmísima voluntad y su acrisolada honradez ha sabido llevarle al envidiable estado de prosperidad en que se halla. ¡Ejemplo elocuentísimo de lo que, con su tenacidad, bien aplicada, son capaces los hijos de esta noble, leal e invencible ciudad de Zaragoza!

Estos párrafos de "Blanco y Negro" que hemos recogido dicen so-



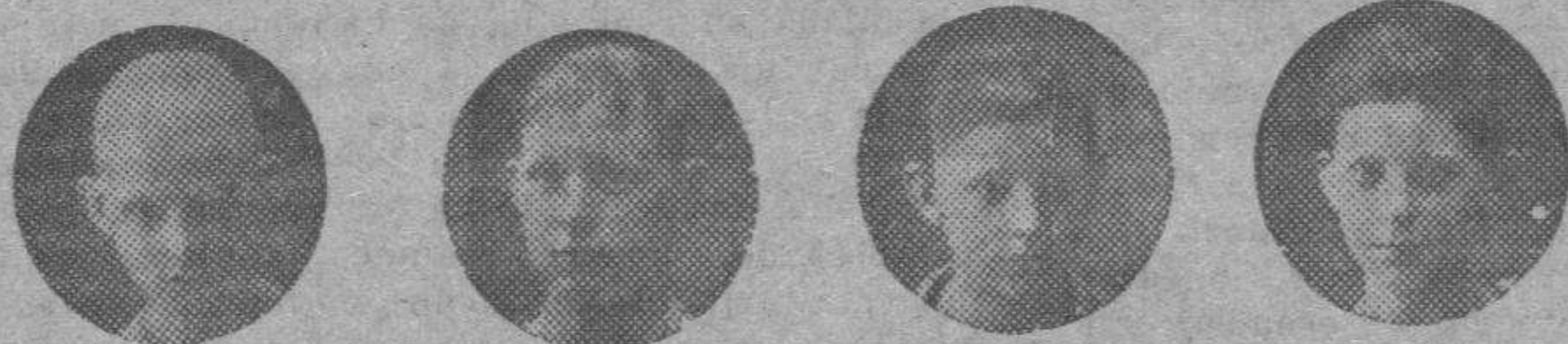
Arriba: Numerosas obreras trabajan con gran actividad en las confecciones que después ha de enviar a toda España la Casa GIMENO. Abajo: Un detalle del salón de visitas de la sastrería de don Justo Gimeno.

bradamente lo que en la industria zaragozana representa este gran aragonés, este gran amigo, que es don Justo Gimeno.



**NO MAS CALVOS, HECHOS Y NO PALABRAS**  
**Contra LA CALVICIE. REVELACION SENSACIONAL**  
**El rejuvenecimiento de la fisonomía humana, con el tratamiento del Capilar J. Mourade**

Desde el año 1927 hasta la fecha se han curado más de 10.000 de todas edades



EXPOSICION PERMANENTE DE CASOS CURADOS.-CONSULTA GRATUITA.-Diez y siete establecimientos funcionan en España y ocho en el extranjero.-Su inventor, J. MOURADE, ha sido distinguido con las más altas recompensas y nombrado MIEMBRO HONORARIO DEL JURADO DE SANIDAD DE FRANCIA Y LONDRES.-La eficacia del CAPILAR J. MOURADE está reconocida por los médicos de España y del extranjero

Se avisa al público que próximamente se proyectará una película científica demostrativa de casos curados

**MARIPIRES, 1 (plaza Constitución). Encima Café Oriental**  
**Casa central: Alcalá, 33, Madrid**      **Rambla del Centro, 37, Barcelona**

**Señoras, Señoritas**

No comprar vuestros sombreros sin ver la colección de modelos de las mejores firmas parisinas, que presenta la Casa F. MORALES, Don Jaime 1, 57 y 59, "LE PARIS".

Esta Casa, en atención a su distinguida clientela y a las señoras en general, obsequiará hoy domingo a todas las señoras y señoritas con un regalo, que será repartido por la calle.

VISITEN SUS ESCAPARATES

**ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS**

Enfermedades del recto en general  
 Director: MARIO VICENTE

Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. No se cobra hasta estar curado. - Consulta, de once a una y cinco a siete

PLAZA DEL PILAR, 28 (esquina Alfonso I).-TELEFONO 28-46

**FERNANDO DIAZ**



Maquinaria agrícola y vinícola  
 Vertedera AGUILA, patentada  
 GARAGE FORD-Taller de reparaciones  
 Telf. 69-CALATAYUD-Zaragoza.

**LA TABLA DE SALVACION DE SU JUVENTUD**



No es solamente camino de la vejez cuando son indispensables los famosos Polvos de Arroz RISLER para garantizar la eterna tersura y juventud del rostro. También en la tierna juventud, los célebres POLVOS DE ARROZ «RISLER» son insustituibles y precisos para dar al rostro juvenil la belleza, el atractivo y el encanto de mujer.

Su composición diferente de los demás polvos de belleza, tan

elogiada y con tanto fervor usados por las mujeres norteamericanas, en especial por todas las Estrellas del Cine, Teatro y Music-Hall, beneficiarán también su cutis a toda edad. Tenga Vd. presente el lema que sus mismas consumidoras han dedicado a los Productos de Gran Belleza «RISLER». Dicen: Los PRODUCTOS «RISLER» hacen de las mujeres, unas niñas, y de las niñas, mujeres; bellas todas y atractivas.

Ensaye GRATUITAMENTE el tratamiento completo de Gran Belleza «RISLER». No gaste dinero en balde.

Pida muestras y una receta que le hará para usted sola el famoso Dr. Kleitzmann. Indique edad, color y calidad del cutis, color del cabello, etc. Dirijase al Concesionario para España, Sr. J. P. Casanovas, Sección 46 Apartado 20. BADALONA. (Mande 50 céntimos en sellos para gastos de franqueo).



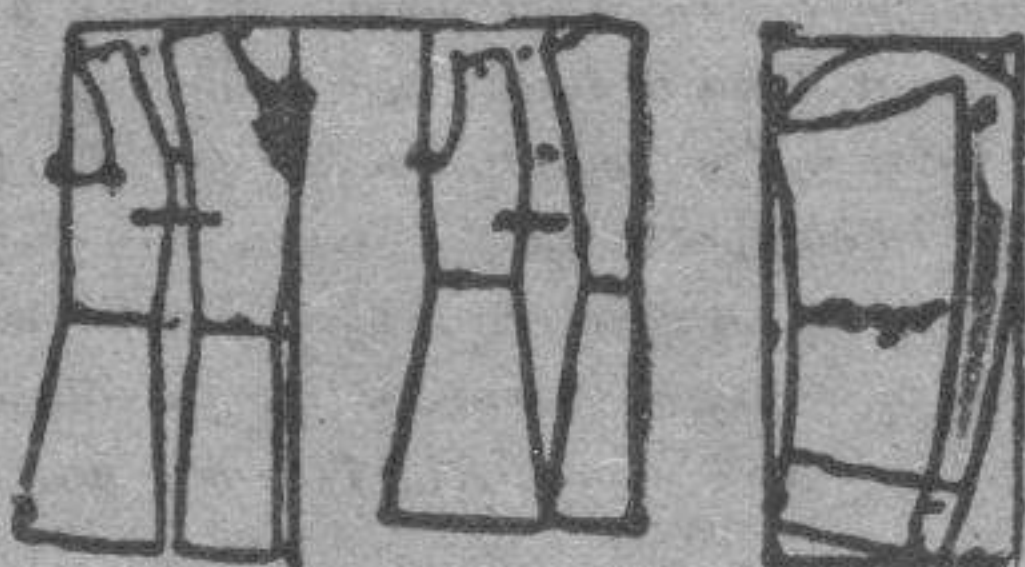
THE RISLER MFG. Co. - New York, Paris, London  
 «RISLER» Publicity n.º 873

**ACADEMIA**

Central de Corte y Confección  
 inventora: PILAR FERRER

Profesora: D.ª Antonia Clemente

En esta acreditada ACADEMIA es donde se da enseñanza más completa por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, núm. 14, tercero

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte.

GRATIS



remito catálogo de cocinas para carbón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etcétera

FRANCISCO ERRAZU  
 FABRICA DE FUMISTERIA

MAYOR, 61 (Próximo plaza Magdalena)

Esta Casa no tiene sucursales

LE RECOMENDAMOS a V.  
**LA BAYONESA**  
 LA MEJOR SASTRERIA  
 32 CERDAN 32

**SEÑOS**



Desarrollados, Reconstituidos, Hermosados, Fortificados con las Pilules Orientales el único producto que en dos meses asegura el desarrollo y la firmeza del pecho sin perjudicar la salud. Aprobado por las notabilidades médicas. J. RATTÉ, pharmacien, 45, rue de l'Ébiquier, PARIS. El frasco con folleto ptas 9.- Depósito general para España: RAMON SALA, 2, Paris, 174, Barcelona. - Venta en Madrid: Gayoso, Arenal 2. En Barcelona: Segala. - Y todas farmacias.

ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

**VENTA PISOS**

calles MERCEDES, PIZARRO, SAN CLEMENTE, PASEO MARIA AGUSTIN, núm. 7, PLAZA CASTELAR

Todo confort. Precios desde 16.000 pesetas. Grandes facilidades pago, de 10 a 20 años, a quien lo desee

Informes: Agencia España  
 FUENCLARA, núm. 2 -- Teléfono 46-99

**REGALAMOS HUEVOS**

Obsequiaremos a nuestros clientes con una docena de huevos frescos Granja del día, si se ajustan a las condiciones que se servirán solicitar de nuestros dependientes.

La GRAN HUEVERIA "LA MADRILEÑA" no se cansa de obsequiar a sus numerosos clientes que la favorecen.

"LA MADRILEÑA"

MANIFESTACION, 29.-TELEF. 30-07

**El Banco Hipotecario de España**

hace préstamos hasta el plazo de 50 años:

- 1.º SOBRE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS
- 2.º A LOS PROPIETARIOS DE CASAS EN CONSTRUCCION
- 3.º A LOS QUE QUIERAN RESTAURAR CASAS ANTIGUAS
- 4.º A LOS QUE QUIERAN CAMBIAR HIPOTECAS HECHAS CON PARTICULARES
- 5.º A LOS PROPIETARIOS DE FINCAS RUSTICAS QUE QUIERAN PARCELARLAS ENTRE SUS COLONOS

Pueden entregarse cantidades a cuenta para amortizar más rápidamente los préstamos, reduciéndose de este modo los intereses.

NO SE PAGA CONTRIBUCION DE UTILIDADES

¿DESEA USTED COMPRAR CEDULAS DEL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA?

Para informes dirijase a

**ANSELMO GRACIA FORCES**

Agente de préstamos para el

**BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**

Alfonso I, núm. 12, entlo. - ZARAGOZA. - Teléfono 45-51

**MUEBLES NAVARRO**

ECONOMICOS

MENDEZ NUNEZ, 40 (Junto calle de D. Jaime)



# Noticias de Zaragoza y de Aragón

## LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Domingo de Ramos. La Anunciación de la Virgen María y Encarnación del Hijo de Dios. Santos Ireneo, obispo; Quirino, mártir; Ermelando y Camino, abades. La Aparición de Nuestra Señora del Portillo en Zaragoza en el año 1119.

Cultos de hoy. — Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora del Portillo en su santuario o de la Anunciación en la Encarnación.

En Jerusalén, a las ocho, ejercicio mensual de los Tarsicios, con misa de comunión y rezo de ritual, y por la tarde, a las cinco, empieza el Triduo solemne a Nuestro Señor del Huerto, con sermón por el Rvdo. P. Cándido Rincón, y al final Via-Crucis.

En San Pablo, a las siete y media, misa de comunión general para la V. O. T. del Carmen, y por la tarde, a las seis, cultos con sermón y procesión claustral, y al anochecer Via-Crucis solemne.

Continúa el mes de San José en Jerusalén, hoy a las ocho menos cuarto, y en Santa Catalina a las ocho.

En las dos catedrales, parroquias, Padres Carmelitas y otros conventos, a las nueve se celebran con solemnidad los divinos oficios. Después de Tercia hay solemne bendición de Salmos y ramos de olivo, y a continuación se celebra la misa solemne del día, en la cual se canta el Passio. En la Seo, Pilar y San Gil, se predica el sermón de la fiesta.

En Santa Mónica, a las diez, la fiesta mensual de la Congregación de Nuestra Señora de la Correa, con procesión claustral de la Virgen.

Por la tarde, Via-Crucis, a las tres, en Santa Cruz y en la Magdalena; a las cuatro en la parroquia de la Seo y a las cinco, en las Mercedarias.

En la capilla de Jesús Reparador, a las cuatro y cuarto, los cultos men-

suales de la Asociación Reparadora al Corazón Eucarístico de Jesús, predicando el Rvdo. P. Velilla.

En el Seminario de San Carlos termina, a las cinco de la tarde, la Novena-Misión, con plática por dos de los señores directores.

En San Gil, a las cinco, los cultos de la Última Hora del día, con exposición del Santísimo, por la Hermandad de la Oración Mental.

Cuarenta Horas. — De ocho de la mañana a seis de la tarde, en San Juan y San Pedro.

Mañana, en la misma iglesia.

### ADORACION DEL CRISTO DE LA SEO

Continúa durante todo el día de hoy la adoración por los fieles de la sagrada imagen del Santísimo Cristo, expuesta con motivo del año jubilar, centenario de la Redención.

Al anochecer se celebra un acto piadoso, dirigiendo la palabra el canónigo M. I. señor don Juan Carcelle, y terminando con Miserere.

### LAS CONFERENCIAS DEL PADRE BRUNO IBEAS

Mañana, lunes, principiará la segunda serie de las conferencias sociales que este sabio agustino viene dando, a las siete y media de la tarde, en el templo de Santa Engracia.

La de mañana versará sobre "El régimen capitalista, su origen judaico y su desarrollo o base judaica. — La justicia distributiva en él. — El crédito y la doctrina eclesiástica de la usura. — ¿Está llamado a desaparecer el régimen capitalista?"

## MEDIAS

Gran colorido 1934. La Casa que más barato vende.

**JUAN GARCIA Y H.º**  
Azoque, 92. — Cerdán, 47. — Plaza Magdalena, 149

## DESAGRADABLE

### Lo ocurrido en el depósito de cadáveres

Vino ayer tarde a nuestra Redacción un numeroso grupo de personas que se expresaban en tonos de vehementemente indignación.

Entre los visitantes estaban personas de la mayor solvencia moral, y una de ellas conocida en Zaragoza como de toda respetabilidad.

Nos dijeron los visitantes que en el depósito de cadáveres habían sido algunas personas objeto de malos tratos de palabra y de obra cuando trataban de ver, por última vez, a dos de los muertos.

Se nos detalló la forma en que procedió algún empleado, contra el cual se formulará denuncia concreta ante los elementos administrativos y de Policía.

Hubo empleado que tomó violentamente del brazo a una mujer que, desolada, se despedía de una hija muerta, mujer que tuvo que realizar un esfuerzo para no ser derribada.

Los visitantes nos rogaron hiciéramos constar su protesta más severa contra el proceder de unos guardianes d' depósito a los cuales denunciaron ante las autoridades, dispuestos a impedir escenas tan lamentables como las que ayer motivaron incluso anunciando a los familiares de unos muertos, a los cuales se ocultaba que aquellos serían autopsiados, que todos serían rajados, y que no se hicieran ilusiones...

Según los comunicantes, el espectáculo fué en extremo desagradable.

Esperamos que las autoridades tomarán medidas para que el hecho no se repita, y que las medidas tendrán la necesaria severidad.

No se devuelven los originales literarios ni gráficos

## INFORMACION MUNICIPAL

### El alcalde da cuenta de sus gestiones en Madrid

#### LAS GESTIONES DEL SEÑOR LOPEZ DE GERA EN MADRID

El señor López de Gera celebró en la mañana de ayer una conferencia telefónica con el alcalde accidental, señor Lorente Laventana, comunicándole que el ponente de la Comisión Central de Sanidad Local señor Cortés tiene ya redactado su informe, y que en los primeros días de la semana próxima se someterán los proyectos de ensanche de las zonas de Miralbueno y Miraflores a la aprobación definitiva de la citada Comisión.

#### UNA PROTESTA DE LOS VECINOS DE HERNAN CORTES

Una comisión de vecinos del barrio Hernán Cortés ha visitado al alcalde accidental, señor Lorente, consignando su protesta por la garita de venta de churros que ha sido autorizada en aquella barriada.

El señor Lorente manifestó a sus visitantes la conveniencia de consignar por escrito esta protesta para que el Ayuntamiento pueda conocer de ella y resolver como proceda.

## NECROLOGICAS

Falleció ayer, día 24, a los 63 años de edad, la bondadosa señora doña María Croso Mino-Vercello, viuda de Machetti.

Dama perteneciente a una distinguida familia, muy conocida y querida en nuestra ciudad, la noticia de su fallecimiento ha de afectar a un extenso círculo de nuestra vida social, causando muy justo pesar.

Convergían en doña María Croso Mino-Vercello las más acendradas ideas religiosas con un nobilísimo sentido de la caridad cristiana, probado en sus constantes rasgos humanitarios, comprensivos y llenos de sencilla virtud.

Mañana, lunes, a las diez, tendrá lugar la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, Isaac Peral, 3, al cementerio de Torrero, y pasado mañana, martes, a las diez y media, en la iglesia parroquial de San Miguel, los funerales por su alma, acto que constituirá una muy sentida manifestación de duelo.

Testimoniamos a sus hijos, don Eduardo, don Atilio, don Juan Luis, don Alberto, don Sandro y don Armando; hijas políticas, doña Pilar Aizpurua, doña Juana López, doña Dolores González, doña Angela Millán, doña Concepción Togo y doña Josefina Diego; nietos; hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia, nuestra profunda condolencia por tan cruel e irreparable desgracia.

—Todas las misas que se celebren mañana, 26 del actual, de nueve a doce, en la capilla de San José, de la iglesia de Nuestra Señora del Pilar, y en la parroquia de Villamayor, serán aplicadas en sufragio del alma de don Julián Alcrudo Mayoral.

se niega a dar cuenta; ¿qué es lo que deducís de todo esto?

No supo qué contestar el señor Grubb, y su confianza en Carlos Cleveland empezó a quebrantarse, porque el espíritu más favorablemente preparado no puede apoyarse en una incertidumbre contra los hechos palpables.

El señor Howard sacó de su bolsillo el talón de que se trataba y desdoblándole lo enseñó a su socio.

—Esa no es la letra de Cleveland—dijo éste después de examinarlo rápidamente.

—Naturalmente; es una imitación de la vuestra y no puede ser su carácter usual la letra. La cosa está hecha con mucha habilidad y los Glyn cayeron en el lazo.

—La verdad es —replicó el señor Grubb quedándose muy pensativo, —que el negocio es de lo más extraño que puede haber.

—Es muy extraño, en verdad, que yo haya traído aquí el libro talonario de la Sociedad en vez del mío. Si no hubiera cometido por mi parte ese descuido, Carlos Cleveland no habría tenido ocasión de... ¡Qué golpe más grave para su pobre padre!... Será preciso echar tierra sobre este endiablado asunto.

—¡Echar tierra sobre el asunto!—exclamó muy indignado el antiguo comerciante—. ¡No, de ningún modo! ¡Ocultar esto! ¡Qué bien os retrata eso, Francisco Grubb! Recordaréis que mi buen amigo el anciano Francisco vuestro tío os acusaba con mucha frecuencia de ocultar bastante ternura en un rincón del corazón.

—No puedo menos de pensar en ese hombre tan excelente que sin ést de ahora tiene más que suficientes quebrados de cabeza.

—Y yo no puedo menos de pensar en la iniquidad de su hijo, que dió pruebas de tener mucha audacia y poca vergüenza—replicó agriamente el banquero—. Hay una cosa de la que podéis abrigar la menor duda y es que los Glyn se negarán rotundamente a echar tierra sobre el asunto; ¡no, no hay peligro de que lo quieran hacer! Ni vos tampoco debéis pensar en hacerlo, ¡buen ejemplo íbamos a dar entonces!

—Pues bien, más adelante decidiremos qué es lo más conveniente porque por ahora, amigo Howard, no puedo comprender nada.

Subió el señor Grubb al salón y vió que su esposa había salido sin avisarle, lo que por otra parte solía hacer casi siempre, y Berta le indicó que su señora debía hallarse en la Opera.

Fuese el señor Grubb al teatro y halló su palco tan lleno de gente que apenas quedaba sitio para él.

No quiso decir una palabra a su esposa acerca de lo que sucedía por temer apenarla, y se calló también por cierto miramiento hacia el venerable y reverendo señor Cleveland.

—Está muy bien. Cuando tuve noticia de que habían cobrado ese talón pasé por casa de Glyn y procuré tomar algunos informes.

—¿Cómo llegó ese hecho a noticia vuestra?

—Voy a explicároslo. Mandé a Juan Strasfield todos los talones que se habían extendido durante la semana para la confrontación, y le llamé la atención ese que os digo porque era pagadero a vos mismo.

"A "vos mismo" y no a la razón social, fijáos bien en la cosa.

"Miróle con mucha atención durante un buen rato y se le ocurrió la idea de que la firma no era exactamente igual a la vuestra y entonces fué cuando me lo enseñó, y la verdad yo no creo que seáis vos quien lo firmó.

El señor Grub se puso en pie y cerró la puerta que quedara entreabierta después de salir lady Adela.

—Si es vuestra preciso es que hayáis estado algo nervioso al hacer la firma porque la letra no tiene la firmeza y regularidad de costumbre.

—Decís que el cheque era pagadero a mi orden; ¿llevaba mi firma particular "Francisco C. Grubb"?

—No, todo lo contrario; la firma del a razón social "Grubb y Howard". En casa de Glyn no concibieron la menor sospecha y lo pagaron sin vacilar.

—¿Y quién lo presentó al cobro?

—Carlos Cleveland y éste fué el que recibió las quinientas libras esterlinas.

—¡Carlos Cleveland! —repitió asombrado el señor Grubb—. Es indudable que bajo todo esto se oculta algún misterio.

—Como era natural, eso mismo fué lo que se me ocurrió. Cleveland no está hoy en Londres y me parece mucho haberos oído decir que le autorizasteis para que pasase el día fuera.

—Sí, el sábado le di permiso para que hoy se fuese a pasar el día a Netherleigh, porque su hermano mayor, el capitán Cleveland, ha ido también para despedirse de su familia. Supongo que Carlos volverá hoy mismo. Francamente no entiendo una palabra de esa historia del talón.

—¿En dónde se habrá proporcionado Carlos ese talón?—dijo el señor Grubb como un hombre que no sabe qué pensar ni qué creer—. ¿Quién firmó el talón? ¿Dónde está ese dinero? Es indudable, amigo Howard, que debe haber algún error en vuestros informes.

—Fué el sábado por la mañana cuando os dejasteis olvidado el libro talonario en casa y enviasteis a Carlos para buscarlo,—respondió con acento reposado el señor Howard.

—Sí lo recuerdo y también que permaneció mucho tiempo fuera.

—Le preguntasteis cómo habiatardado tanto, hallábame en vuestro despacho y lo recuerdo perfectamente, y os respondí que se entretuvo con un negocio suyo.



# Y ESTO...

## USTED LO PUEDE COMPROBAR DIA... TRAS... DIA



Ofrecemos a nuestros clientes lo mejor que se produce en radio. Las últimas novedades. Los aparatos de más perfecta sonoridad.

### Radio Electricidad

garantiza todos sus aparatos por UN AÑO

Válvulas de todos los tipos

Venta de toda clase de material de radio

Demostraciones gratis

No compre sin antes conocer los aparatos de esta Casa

Ventas a plazos y al contado



# RADIO ELECTRICIDAD

AZOQUE, 10 y 12. ~ Teléfono 51-67

"Fue durante esa ausencia, es decir, entre diez y once y media cuando se presentó el talón al cobro en casa de Glyn; ¿qué es lo que significa todo esto?"—añadió el señor Howard a manera de conclusión.

El señor Grubb empezó a inquietarse, porque no se formaba una idea clara o precisa del asunto.

El señor Howard continuó diciendo:

—Siempre tuve al hijo de Cleveland por un joven poco previsor, más jamás le creía capaz de procurarse dinero por esos medios, y apelar...

—Es incapaz —interrumpió el señor Grubb con tono decisivo— y es imposible que lo haya hecho Carlos Cleveland, es un aturdido, un poco tonto si se quiere, como suelen serlo la mayoría de los jóvenes a su edad, pero es honrado y digno.

—¿Sabéis que gasta mucho?

—Lo sé, y hace una semana le hablé de ese asunto; se puso muy encarnado, contestándome que lo había hecho por la llegada de su hermano a Londres. De este modo se excusó, prometiéndome que cuando se quedase solo sería más prudente.

Sonrióse el señor Howard de una manera tan extraña que más que sonrisa parecía mueca lo que hizo.

—Un día —dijo— paseábame después de comer y encontré a ese caballero que salía de la tienda de una florista con un magnífico ramo de flores blancas en la mano. "Joven —le dije—; ese ramo os ha debido costar más de una guinea"; no me respondió; mandó parar con mucho apresuramiento al primer cochero que pasó, subió al cab y desapareció.

"Supongo que no destinaría ese ramo al capitán Cleveland o a alguno de sus compañeros.

Frunció el entrecejo el señor Grubb porque no podía abrigar la menor duda acerca del destino que tuvo aquel ramo que debió llegar a manos de su esposa; ¡qué tonto era Carlos a veces!

—Contraerá deudas —contestó el señor Grubb— y estoy casi seguro de que ya contrajo algunas; mas le creo incapaz de llevar a cabo una falsificación o de apropiarse de un dinero que no le pertenece. Os aseguro, Howard, que es imposible.

—Pues él mismo fué quien presentó el talón y recibió el dinero— respondió con alguna sequedad el señor Howard—; ¿qué demonios hizo con ese dinero?

—Nadie, ni una persona privada de sano juicio habría obrado así a rostro descubierto con tan poco sentido común, en la seguridad de que le habían de descubrir y castigar en seguida.

—Descubierto, sí; castigado es ya otra cosa. En este momento puede que esté al abrigo de todo castigo; preguntad, por ejemplo, qué

traje llevaba en el momento del viaje, porque mi convicción es la de que ha desaparecido. Ese viaje a Netherligh muy bien puede ser un cuento.

Dominado por una duda cruel levantóse el señor Grubb y tiró del cordón de la campanilla, yha sta que se presentó el criado no pronunciaron los dos socios ni una palabra, absorto cada uno en sus penosas reflexiones.

—¿Recordáis, Ricardo —preguntó el banquero al criado— si cuando ayer por la mañana se marchó el señor Carlos Cleveland a Netherligh llevaba mucho equipaje?

—Creo que no llevaba ninguno, como no sea una maletilla de mano, y para eso muy pequeña.

—¿Le oísteis decir si pensaba estar mucho tiempo fuera?

—No le oí decir nada referente a su estancia fuera; sólo sé que se marchó muy temprano para alcanzar el primer tren. El señor Cleveland ha vuelto ya.

—¿Que esta de vuelta!—exclamó el señor Howard muy sorprendido.

—Sí, señor; volvió hace muy poco rato y salió en seguida después de haberse mudado de traje. Come hoy en el hotel del Ejérrito y la Armada.

—Hasta mañana por la mañana no podremos adquirir informes exactos —dijo el señor Grubb una vez que se quedaron solos.

"Tened, sin embargo, la seguridad, amigo Howard, de que este asunto se arreglará a nuestra entera satisfacción, a lo menos en lo que concierne a Carlos Cleveland, por más que he de confesar que no entiendo ni una palabra respecto al misterio que rodea a todo esto.

—Tampoco yo, sobre todo si adopto vuestro mismo punto de vista— replicó su socio—, mas escuchadme atentamente.

"Al llegar el sábado por la mañana a Leadenhall Street echastais de menos en seguida el libro talonario de la casa y enviasteis a Carlos para que lo buscara, recomendándole al mismo tiempo que para acabar antes tomase un coche y no se entretuviese en ninguna parte.

"A pesar de esa recomendación permaneció fuera el tiempo tres o cuatro veces necesario para desempeñar el encargo, y volvió con el libro talonario, habiéndole encontrado en el mismo sitio en que le indicasteis.

"No explicó a qué se debía el que hubiese tardado tanto, diciendo sencillamente que aprovechó la ocasión para hacer una diligencia suya y de este modo se excusó.

"Está muy bien: hoy descubrimos que de ese talonario falta un talón y que ese talón ha sido cobrado dándole un valor de quinientas libras esterlinas; que el mismo Cleveland fué el que lo cobró, y eso lo hace precisamente durante ese intervalo de tiempo, de cuyo empleo



SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS 3 DIAS 25 PALABRAS, 2'85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 290 de la vigente ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Table with 2 columns: Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio... and corresponding rates from 0'10 to 3'00.

El impuesto del Timbre de los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

SE ARRIENDAN confortables pisos, muy capaces, baño, calefacción, sol, desde 90 a 140 pesetas. Las Cortes de Aragón, núm. 48 (oficinas). Telef. 45-78.

SE ARRIENDA piso principal, muy capaz, suelo mosaico, gas. 110 pesetas. Contamina, 5. Informes: en la misma casa, principal, derecha.

TIENDAS

admirablemente situadas, Paseo, esquina plaza Santa Engracia.

Arriendos económicos. Razón: Portería de la casa

SE ARRIENDA bonita tienda con dos escaparates y puerta de entrada, mosaico e instalación de luz, Miguel de Ara, 2 y 4, casi esquina a San Pablo. Razón, Miguel de Ara, 2 y 4, portería, y Escuelas Pías, 21, principal.

SE ARRIENDA un piso en 74 pesetas y se necesita portera. Sin buenos informes excusar presentarse. Informarán, Democracia, 157, portería.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

ENTRESUELO, primero, 90 y 110 pesetas, cuatro dormitorios, baño, termosifón, lavadero. Calle de Colón, 2. Travesía del Paseo Sagasta.

TIENDA con escaparate y bodega, se arrienda en Casta Alvarez, 21. Razón, Paz, 13, primero izquierda.



COMPRAS

TRAPOS, hierros, metales, papeles, por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, 1 (plaza Fuesca).

SE DESEA comprar motor eléctrico, corriente continua, 220 voltios, de uno y medio a dos caballos. Paseo del Ebro, 62. Emilio Sahún.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

FINCAS

SE VENDEN fincas de regadío en término de Zaragoza, libres de arrendamiento y con facilidades de pago. Y un automóvil usado, conducción interior, 12 HP., marca "Chevrolet Walker". Razón, Coso, 3, principal izquierda.

VENTA. Casa grande, sitio comercial, con tienda comestibles 25 años, sol, solar para otra, 60.000 pesetas. Renta 6 por 100. Razón, Cedro, 6, portería. Horas cuatro a seis.

VENTA de diez cahices de tierra y buena casa, con arbolado, en La Almozara. Razón (D. As), calle Algora, núm. 4, Mariano Agustín. No se admiten corredores.

VENDO casas nuevas, enteras o por pisos; facilidades en el pago. Calle Manuela Sancho, 46 y 48. Informes en la misma.

VENDO pisos Coso, catorce huecos, terminados, todo confort, casa y situación lo mejor de Zaragoza, 60.000 pesetas; también permutaría por fincas rústicas. Otros, céntricos, terminados, 7.000, 15.000 y 28.000; muchas facilidades de pago. Vendo casa nueva, céntrica, 115.000, 9 por 100 libre, facilidades. Otra, situación plaza nueva, miradores, 95.000, 9 por 100. Otra, recién terminada, cuatro plantas; renta 3.100 pesetas, 31.000. Parcela dos inquilinos, 6.000. Vendo cinco cahices de tierra, término Jarandín, 3.500 pesetas, entrar administrar. Don Jaime I, 44, entresuelo. Manuel Infante.

SE VENDE torre grande, espaciosa dependencias, casa y diez cahices tierra primera calidad, hermoso arbolado, en Almozara, Zaragoza, cuatro cahices cosecha alfalfa, sin arrendatarios; posesión desde el día. Coso, 3, principal izquierda.

PISOS. Frente Puerta del Carmen, 14 huecos, ascensor, escalera mármol, todo confort, galería encristalada, sol todo el año, 25.000 pesetas; facilidades 50 por 100 años. Pisos próximo plaza Magdalena, casa recién construida, seis habitaciones, baño con termo, galería mucho sol, 12.000 pesetas 50 por 100 facilidades. "Olleta", Coso, 70, segundo, de once a una.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

HUESPEDES

VIAJEROS. Para comer bien y con limpieza y económico, Pensión Aragón, Constitución, núm. 5, segundo. Teléfono 29-97.

SE DESEAN dos o tres huéspedes, habitación independiente; otra para dos amigos, sol todo el año, buen trato, precios módicos. San Jorge, 20, segundo, primera puerta.

LA PENSION TABUENCA dispone de hermosas habitaciones exteriores e interiores; mucha limpieza, seriedad. Cuarto de baño, calefacción, teléfono. Precios reducidos. Cuatro de Agosto, núm. 5, segundo derecha.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

VENTAS

SE VENDE máquina de coser Industrial, marca "Singer", en muy buen estado. Se dará barato. Razón: Agustín, 1, 3.º, derecha.

CANARIOS holandeses criador vende varias parejas. Moncayo, 20.

SE VENDE armario de libros y lavabo-tocador. Razón, Bilbao, 6, entresuelo izquierda.

VENDO polluelos Leghorn seleccionada, 17 pesetas docena. Pollas para postura, varias edades. Pollos tomates y conejos. Camino de San José, 60, Torre.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

SEÑORITA mas: lista peluquería, de 30 a 35 años, se necesita, conociendo bien la profesión. Buenas referencias. Mártires, 1, entresuelo dcha.

NECESITO peluquera de señoras que sea completa en el oficio. Paseo Sarasate, 14. Peluquería Gavarrí. Pamplona

DEMANDAS

SE OFRECE joven mecánico, electricista, 29 años edad, con conocimientos en instalaciones eléctricas de automóviles o para lo que convenga; con informes. Razón, Igualdad, núm. 22 (barrio San José).

SE OFRECE joven de 34 años edad para ordenanza, mozo de comedor particular o ayuda de cámara, práctico en todo; tiene buenas relaciones personales. Datos, Canfranc, 7, portería.

JOVEN de 33 años se ofrece trabajar completamente gratis, bien por horas, bien todo el día en oficina, como escribiente o auxiliar, prefiriendo oficina particular. Razón, calle Alfonso, núm. 20 (Lotería).

SE OFRECE señora, buenos informes, para señora sola, matrimonio, ama llaves o reparar ropa. Informarán, Agencia del Carmen, Canfranc, 7, tercero. Telef. 13-31

SE OFRECE mecanógrafa, práctica en máquina. Razón, Boggiero, 6, tercero derecha.

SE OFRECE joven para repasar, fregar o lo que sea; todo el día o por horas. Mayor, 27, portería.

SE OFRECE joven con conocimientos de contabilidad y mecanografía, para oficina, ordenanza o cobrador, de intachable conducta. Referencias, Casablanca, 138.

PATATAS DE SIEMBRA

Legítima alemana «Ersterling», tipo alargada, blanca por fuera y amarillenta por dentro, temprana y abundante. Resultados inmejorables. Compre en los almacenes de Zaragoza o directamente a A. de Almacenistas de Patatas, María Díaz, Haro, 59 - BILBAO

VENDO escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Cemplo y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

SE VENDEN un carro, tres volquetes y cuatro caballerías. Razón, de doce a dos, Sixto Celorrio, 64 (Arrabal).

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido, Construcción y reparación, Coso, 162, entrada por Romez, 2. Telef. 41-50.

VINOS de su cosecha, corrientes, finos y generosos y mosto o zumo de uva sin fermentar. Crescencio Losilla Buil, Carrión.

SE OFRECE carabiniero retirado para ordenanza o vigilante; informes intachables. Razón, Mayor, núm. 45, portería.

SE OFRECE señorita joven, educada, buena presencia, para cajera, dependienta, ayudante de médico o cargo análogo; mucha práctica comercio; informes a satisfacción. Agustina de Aragón, 44, principal.

CONTABLE se ofrece por horas o todo el día; pocas pretensiones; inmejorables referencias. Ciego, 3, Pensión La Peña.

SE OFRECE persona formal para mozo de almacén, cobrador o cosa análoga. Dirigirse a Ramón y Cajal, 45 y 47, segundo izquierda.

SE OFRECE matrimonio sin hijos para portería; buenos informes. Razón, Coso, 168, herrería.

SE OFRECE joven para mozo de almacén, sabiendo barnizar muebles, u ordenanza; intachable conducta. Razón, Sepulcro, 54, segundo.

SE OFRECE señora formal para despacho, clínica o cosa análoga, o para acompañar tardes niños o señora. Razón, calle Pignatelli, núm. 35, primero.

PASTOR ofrécese inmejorables referencias. Razón, Sangenis, núm. 8 (Delicias).

JOVEN 32 años colocarse en hotel o cosa análoga, dentro o fuera; sabiendo correctamente francés. Don Pedro Joaquín Soler, 4, bajo, tienda.

SE OFRECE joven 23 años, instalador electricista, mozo almacén o cosa análoga. Razón, calle de Castelar, 27, letra B, barrio San José.

SE OFRECE joven 32 años, oficial chocolatero, cobrador, mozo almacén, con carnet de chófer segunda; pocas pretensiones. Razón, Iturralde, 11, entresuelo derecha, barrio San José.

RECAUCHUTADOS

Juan Lázaro Plaza de la Libertad, n.º 23 Teléfono 27-92. - ZARAGOZA

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amasadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Talamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torrero), Zaragoza.

SE VENDE toda clase de herramienta de albañil. Puede verse y tratar, Mayor, 66. Pina de Ebro.

AUTOMOVIL conducción interior, usado, se vende, 12 HP., seis plazas y cinco ruedas nuevas; excelentes condiciones de precio. Progreso, 8, garage Pontiac.

ENSEÑANZAS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

MECANOGRAFIA, taquigrafía; enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37, Centre Mecanográfica.

PRENSAS para vino de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

VENDO novilla recién parida, 15 litros leche. Razón, Ignacio López, Carretera de Logroño, 82. (Entre Pinseque a Casetas).

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Trajes, stones y motor. Fundiciones y talleres, Hijos de Juan Guiltart, San Agustín, 5.

MAQUINAS de coser usadas, vendo de pie, desde 50 pesetas en la casa más surtida y que mejor sirve. También plazos. Plaza San Cayetano, 1.

SE VENDE vaca con ternera, de primer parto, con 20 litros de leche. Para tratar, Santiago Tella, Gelsa.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillo, Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Failde, Agustina de Aragón, 57.

GARRAFAL para siembra, 1'50 kilo. Judía blanca, 1'35. Pinta, 1'15. Garbanzo, 1. Arroz para pollos, 0'55. Azúcar, 1'60. Bacalao, 2. Café, 8'50. Batatas, 8. Chorizo, 5'75. Manteca, 6. Membrillo, 1'75. Tallos de espárrago, 0'40 docena. Chocolate, 0'80 libra. CASA EMBID Pilar, 17. Teléfono 27-13

VENDO armario comedor. Se dará barato. Razón, Sepulcro, 11, piso segundo, puerta 14. De doce a dos.

GANGA verdad: Vendo bicicleta carrera muy barata. Camino la Cabañera, 13 y 15, barbería (Torrero). Esteban Gimeno.

LIQUIDAMOS, por cese industria: turbina hidráulica, gasógenos, horno cementar, acero para troqueles y herramientas, bancos ajuste, cubas niquelado, estanterías, herramientas, Multigraf, pintura esmalte al horno, material y mobiliario despacho, téctera. S. A. Strong. Camino del Sábado, 16, Zaragoza.

SE VENDE una pianola, primera marca, con doble planta para rollos dos tamaños. Veria, Zurita, 7, entresuelo, derecha, de tres a cinco.

SILLERIAS de junco, médula y mimbre; costureros y canastillas para fajeros, de encargo, breve plazo entrega. Antes de comprar, consultad precios y calidades a la cestería hoy más importante. Constructor, calle Democracia, 60, Cestería BBB.

SE VENDEN varios muebles, por ausencia de sus dueños, inclusive un maniquí de modista moderno. Informarán, Democracia, 157, portería.

SE VENDE, en buenas condiciones, una máquina para fabricar hielo. Informarán, Coso, 56, portería.

LAVABO moderno, equipo completo, ocasión, se vende. Razón, Paz, 13, primero izquierda.

VENDO tejas y madera procedentes de derribo. Paseo María Agustín, 3, obra.

RECAUCHUTADOS

Juan Lázaro Plaza de la Libertad, n.º 23 Teléfono 27-92. - ZARAGOZA

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma de letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

NUEVA ACADEMIA de chofers "Aragón". Increíbles chófer mecánico en pocos días, por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparaciones para carnets de conducir. Clases especiales para señoritas, y alquiler de automóviles por horas para todo el que tenga el carnet. Heroísmo, 55, garage. Teléfono 30-40.

PERDIDAS

PERDIDO entre calles Coso, Mártires, Libertad, Sas, Alfonso, rollo papel con documentos sin valor para quien los haya encontrado; ruégase entregue Administración loterías Mártires, núm. 1; se gratificará.

NODRIZAS

SE OFRECE ama de cría, 27 años, 15 días leche, para criar en casa. Informarán, comercio la "Campana de Oro", Alfonso I.

AMA de 26 años de edad, mes y medio de leche, se ofrece para criar en su casa. Razón, Josefa Gil, Mara (Zaragoza).

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

VARIOS

PERITOS AGRICOLAS. Se desea formar el plano parcelario de las fincas de una Comunidad de Riego. Informes, presidente del Sindicato de Riegos del Comendador, Belver de Cinca.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

MARMOLES. Se facilitan detalles y presupuestos gratis de toda clase de trabajos en mármol a los señores arquitectos, aparejadores y maestros albañiles. Trabajos para cementerios. Despacho, San Miguel, 13 duplicado. Talleres, Manuela Sancho, 43.

TRASPASOS

BONITO PORVENIR. Por 8.000 pesetas traspasaría, por no poderlo atender, taller vainicas, bordados, plisados, incrustados y festones, con seis máquinas especiales y clientela. Plaza San Cayetano, 1.

SE TRASPASA tienda comestibles céntrica. Buenas condiciones. Razón, calle Armas, núm. 134, primero, izquierda.

TRASPASO o arriendo un horno, 450 kilogramos producción diaria, en muy buenas condiciones, por no poderlo atender. Razón, Moriones, 10, principal izquierda, Pedro Ibarra.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.



# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 20 páginas

## GASOMETRISMO

UN FOLLETO TENDENCIOSO. — ASI NO SE INFORMA, SEÑOR ALCALDE.—LO QUE HA SILENCIADO EL AYUNTAMIENTO

Con verdadera pena y honda indignación han leído los vecinos de Zaragoza el folleto recientemente publicado con el título "Solicitud de la Compañía del Gas para ampliación de sus instalaciones".

Ni en la cubierta ni en la portada se dice quién es el autor o editor de la publicación. Luego, al comenzar el texto, se da a entender que se trata de una iniciativa de la Alcaldía, la cual reputaríamos feliz si se hubiera llevado a cabo justa y razonablemente. Pero nada más lejos de la realidad.

El propósito que ha movido a la Alcaldía no es otro, según se dice, que el de facilitar a los señores concejales el estudio del asunto; y a este efecto se insertan copias de unos cuantos informes, siguiendo un orden arbitrario y prescindiendo de todo cuanto significa esta generosa campaña.

En primer lugar hemos de reprochar el título del folleto, porque no se trata de una solicitud normal y corriente, sino de un documento extemporáneo que, apoyándose en la absurda teoría de los hechos consumados, pretende dar validez a lo que ya está hecho arbitrariamente e ilegalmente. No es, pues, una solicitud presentada a su tiempo y de acuerdo con las leyes vigentes, sino una petición extraña en la cual se viene a decir en síntesis: "Dadme licencia para levantar un gasómetro que sin licencia ya he levantado".

Los hechos consumados no tienen valor alguno ni deben de tenerlo cuando hay en ellos perjuicio grave de terceras personas que puede ser reparado. Y este es el caso del peligroso artefacto cuya desaparición propugnamos.

Dejando a un lado el título, y entrando en el examen del contenido del folleto, da la casualidad de que el último informe que se cita en él es el del Parque de Artillería, precisamente el que nosotros reputamos de la mayor importancia.

En la última hoja, cuando la atención del lector está fatigada con la lectura de estadísticas y datos diversos, se halla el sereno informe técnico del Parque de Artillería, que dice bien claramente la magnitud insospechada de la catástrofe que el gasómetro puede provocar.

Pero no es esta postergación lo más grave del folleto. Lo que reputamos absurdo e injusto a todas luces es el que no se dé en él noticia clara y puntual de los escritos presentados en el período de información pública, entre los cuales figura la protesta de entidades respetabilísimas, y el clamor de millares de zaragozanos que con sus firmas expresaron su voluntad de que desapareciera el gasómetro.

¡Así se prepara la solución justa de este enojoso litigio! ¡Así se representa al pueblo! Páginas y más páginas para oír a la Empresa y a los Organismos que la favorecen con sus opiniones. NI UNA SOLA LINEA PARA OÍR LAS QUEJAS DEL VECINDARIO.

Si quienes así proceden se llaman demócratas, bien puede asegurarse que no lo son más que de nombre, y el nombre sabido es que no hace a la cosa.

La verdad y la justicia de esta campaña son tan evidentes que saltan a la vista de cualquiera que examine el asunto con desapasionamiento.

El mismo exingeniero municipal, hoy en Melilla, dijo en su informe de 4 de noviembre de 1933 que no tiene conocimientos, ni capacidad legal para determinar los riesgos de la explosión de un gasómetro.

La Dirección de Arquitectura municipal apunta certeramente la idea de que EL PORVENIR DE LA ZONA EXIGIRA EL TRASLADO DE LA FABRICA AL LUGAR MAS ADECUADO.

La Junta Municipal de Sanidad recuerda las prescripciones TERMINANTEMENTE PROHIBITIVAS del Reglamento de Sanidad Municipal de 1925.

Y la Dirección del Laboratorio Municipal señala, con toda claridad, LAS MOLESTIAS Y PERJUICIOS que la fábrica del gas ocasiona al vecindario con su actual emplazamiento.

Cada uno de estos informes nos da materia para otros tantos artículos; pero fuerza es terminar por hoy. Y al hacerlo queremos llamar la atención de los señores concejales acerca del atropello a la opinión pública que representa el hecho de haberse silenciado, en el folleto de la Alcaldía, la voz de millares de zaragozanos que no aceptan el mango de una Empresa cuya beligerancia en este pleito no podemos reconocer hasta tanto lleve actuando los años que nosotros llevamos de cooperación a la Hacienda municipal con este honroso título que aquella no puede ostentar como nosotros: el de contribuyentes de la ciudad.

UN VECINO

## DOS MOZOS DE MOYUELA SE ACOMETEN CON CUCHILLOS

### El origen de la riña fué el cumplimiento de una costumbre tradicional

La costumbre establecida en algunos pueblos de la provincia de hacer pagar al mozo que sostiene relaciones amorosas lo que llaman "la manta", ha dado lugar en Moyuela a un sangriento suceso.

Hallábanse reunidos en un café de dicho pueblo casi todos los mozos y se entabló discusión sobre si debía o no pagar "la manta" el vecino de Lagata Florentín Baquero Moliner.

Creó la discusión hasta el extremo de que Joaquín Pina Gracia, de 23 años de edad, y Francisco Pina Baquero, de 19, ambos solteros y

jornaleros, se desafiaron y salieron a la calle esgrimiendo sendos cuchillos de los llamados de Sástago.

Nadie pudo evitar que los mozos se acometiesen furiosamente, resultando herido Francisco Pina de una cuchillada que le propinó su contrincante con un cuchillo de 23 centímetros de longitud de hoja por 3'5 centímetros de ancho.

El médico titular asistió al herido de herida en la región mamaria izquierda, interesando el pulmón, calificando su estado de grave.

El agresor fué detenido y encarcelado.

## UN NOMBRAMIENTO

### El director del Observatorio del Ebro, académico de Ciencias de Méjico

Ha sido nombrado académico corresponsal de la de Ciencias, de Méjico, el ilustre Padre Luis Rodés, que dirigió durante tantos años el Observatorio del Ebro instalado en Roquetas.

Figura tan conocida en el mundo de la Ciencia ha sido esta designación muy bien recibida por cuantos admiran el talento del sabio jesuita dedicado a estudios astronómicos.

## COMO ANUNCIAMOS

### El Ebro experimentó en la ciudad una rápida crecida

La crecida registrada en Miranda de Ebro en días anteriores comenzó a notarse ayer en Zaragoza, que rápidamente aumentó el Ebro de caudal.

La crecida ofrece el peligro, como indicamos, de un aumento por la cantidad de agua que traen los afluentes del Ebro desde Miranda a Zaragoza.

La temperatura se mantiene, por ahora, bastante baja y la precipitación de los deshielos no ha aumentado, pero si abonanza en días sucesivos puede ello provocar un seguro desbordamiento.

Anoche pedimos noticias a El Bocal sobre la marcha de la crecida del Ebro.

En dicha estación daban 5'10 de altura de las aguas en la toma del Canal. La tendencia, de momento, no era a mayor, aunque el grueso de la riada llegará más tarde.

En Reinoso la cantidad de nieve es tal que en el poblado alcanza la altura de cuatro metros. Todos los barrancos de las montañas cercanas que afluyen al Ebro en su nacimiento van desbordados y de seguir el deshielo tomará el río proporciones jamás conocidas en aquella comarca.

## INAUGURACION

### En el Centro Naturista Helios

Hoy, domingo, a las once de la mañana, tendrá lugar con toda solemnidad la inauguración de la pista de tenis, mejora que el Centro Naturista "Helios" ha introducido en los terrenos que posee a orillas del río.

El debut lo llevarán a cabo destacados tennistas de nuestra ciudad, por lo que es de suponer que los locales de esta Sociedad presenten en el día de hoy animado aspecto.

La entrada será por invitación.

## HERIDO AL RECOGER CARBONILLA

### Fué asistido en el Hospital provincial

Ayer fué asistido en el Hospital provincial, de traumatismo en los dedos anular y meñique de la mano izquierda, el muchacho de 13 años de edad José García Gimeno, domiciliado en el callejón de la Bailera, número 25, bajo.

Se produjo la lesión recogiendo carbonilla en la línea de Utrillas.

## DE INTERES PARA LOS AYUNTAMIENTOS

### Premio forestal de la Asociación de Propietarios de Fincas Rústicas de Aragón

Esta Asociación abre un concurso para otorgar un premio de 500 pesetas en metálico al Ayuntamiento de cualquiera de las tres provincias aragonesas que durante el año 1933 haya llevado a la práctica medidas más eficaces en orden a la repoblación, conservación y mejoramiento forestal, con arreglo a las condiciones que siguen:

Primera. Proponiéndose este concurso premiar el esfuerzo de los Ayuntamientos modestos, quedan excluidos del mismo los Ayuntamientos de las tres capitales de provincia, Zaragoza, Huesca y Teruel, así como los de las localidades que sean cabeza de partido.

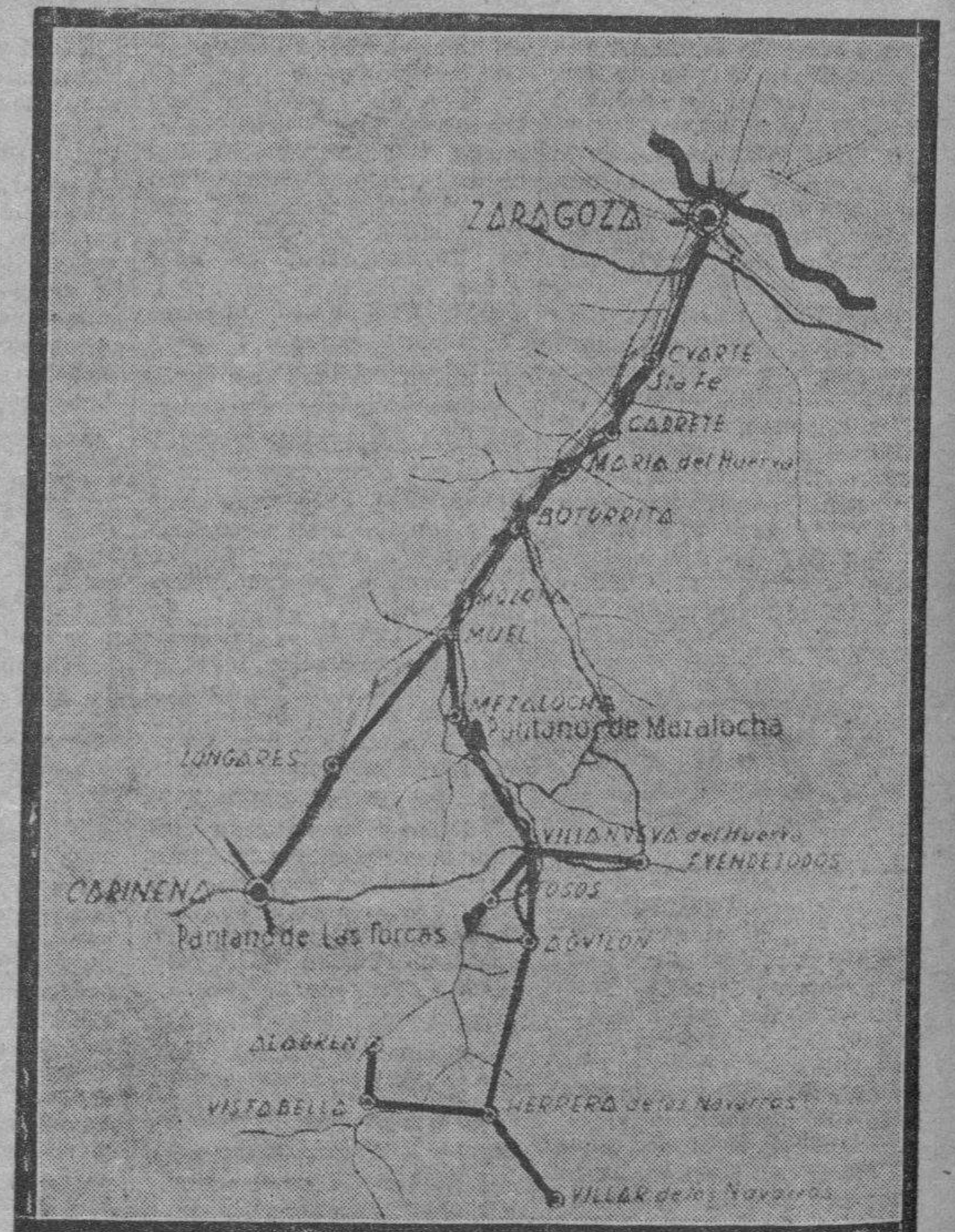
Segunda. Los Ayuntamientos que deseen tomar parte en el concurso deberán remitir a las oficinas de la Asociación, Independencia, 30, Zaragoza, una relación clara y concisa de las medidas que hayan llevado a la práctica durante el año 1933 en orden a la repoblación, conservación y mejoramiento del arbolado. Dichas relaciones, firmadas por el alcalde o el secretario del Ayuntamiento y autorizadas con el sello municipal, se admitirán en las oficinas de la Asociación hasta el día 30 del próximo mes de abril, en cuya fecha quedará cerrado el plazo de admisión de solicitudes.

Tercera. La Asociación se reserva el derecho de comprobar, por los medios oportunos, los extremos que contengan las relaciones o solicitudes que se presenten al concurso.

Cuarta. Un Jurado, integrado por los miembros de la Junta directiva de la Asociación de Propietarios de Fincas Rústicas de Aragón, otorgará el premio al Ayuntamiento que, a juicio del Jurado, lo haya merecido, sin que contra su resolución quepan apelaciones ni recursos de ninguna clase.

Quinta. En el otorgamiento del premio se tendrá en cuenta no sólo la amplitud de las medidas forestales que los Ayuntamientos hayan llevado a la práctica, sino también el esfuerzo que suponga para cada Ayuntamiento, según su respectiva importancia económica, ya que de esta forma el concurso servirá para premiar la conducta forestal, tanto de los Ayuntamientos potentes como de los modestos.

Zaragoza, 21 de marzo de 1934.—El presidente, Manuel Sierra Pomaes.—El secretario, José Guallar y L. de Goicoechea.



Los pueblos ribereños del Huerva se reunirán esta tarde en Muel para tratar de asunto tan trascendental como el de la comunicación telefónica.

Hemos hablado de ello algunas veces, con el interés que requiere el asunto y con afanes de que nuestras palabras sirvieran de acicate a quienes hayan de resolverlo.

Esperemos que los gestores provinciales y diputados a Cortes que se congreguen esta tarde en Muel, con los representantes de los pueblos interesados, lleguen a conclusiones favorables para el establecimiento de la red telefónica.

Por nuestra parte estamos al lado de los pueblos, sin condiciones, en la medida que necesiten de nuestro concurso.